

Programa de Lengua  
**Náhuatl**





**Secretario de Educación Pública**  
Otto Granados Roldán

**Subsecretario de Educación Básica**  
Javier Treviño Cantú

**Directora General de Educación Indígena**  
Rosalinda Morales Garza

**Dirección de Educación Básica**  
Alicia Xochitl Olvera Rosas

**Dirección para el Fortalecimiento y Desarrollo  
Profesional de Docentes de Educación Indígena**  
Édgar Yesid Sierra Soler

**Dirección para el Desarrollo  
y Fortalecimiento de las Lenguas Indígenas**  
Lucía Tepole Ortega

**Dirección de Apoyos Educativos**  
Erika Pérez Moya

---

**Nota sobre la escritura de la lengua indígena:**

Este Libro de Texto Gratuito se sustenta en una propuesta alfabética, que ha sido socializada entre la comunidad lingüística náhuatl y avalada por las comisiones de profesores hablantes de lenguas indígenas, que representan a las entidades federativas que participaron en la elaboración del material. En el libro se encuentran implícitos, tanto los acuerdos alcanzados en el marco del proceso de normalización de los sistemas de escritura, como los históricos en la materia, incorporados por la propia DGEI a partir de lo dispuesto en el documento rector *Aprendizajes clave para la educación integral. Plan y programas de estudio para la educación básica* (SEP, 2017).

---

© Dirección General de Educación Indígena  
Avenida Universidad 1200, piso 6, cuadrante I0, ala sur,  
Col. Xoco, C.P. 03330, Benito Juárez, Ciudad de México.

Primera edición, 2018.

Impreso en México.  
Distribución gratuita.  
Prohibida su venta.

Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio electrónico o mecánico sin consentimiento previo y por escrito del titular de los derechos.

Programa de Lengua  
**Náhuatl**

El Programa de Lengua Náhuatl fue elaborado en la Dirección para el Desarrollo y Fortalecimiento de Lenguas Indígenas de la Dirección General de Educación Indígena. En este proceso participaron especialistas de la Universidad Pedagógica Nacional (UPN) Unidad Ajusco y especialistas hablantes de la lengua náhuatl de los estados de Puebla, Veracruz, Hidalgo, San Luis Potosí, Morelos, Michoacán, Guerrero y Estado de México.

***Coordinación General (DGEI)***

Eleuterio Olarte Tiburcio  
Juana Zacarías Candelario

***Coordinación Académica (DGEI)***

Eleuterio Olarte Tiburcio  
Arcelia Palacios Luciano

***Coordinación del Proyecto Armonización Curricular***

Jorge Tirzo Gómez (UPN)

***Autores***

***Veracruz***

Eutiquio Jerónimo Sánchez  
Margarito Hernández Ramírez  
Javier Hernández Monroy

***San Luis Potosí***

Eliseo Hernández Reyes  
Agustín Reyes Antonio

***Hidalgo***

Jacobo Alvarado Cruz  
Carlos de la Cruz Peña  
Celino Aguilar Salas

***Coautoría***

Eufemio González Bautista

***Colaboración***

Rafael Huerta Rivera (Morelos)  
Celestino del Ángel Estéban (Hidalgo)  
Lidia Espinoza Martínez (México)  
Celestino Medina Santos (San Luis Potosí)  
Juana Noriega Sánchez (Puebla) †  
Antonio Cruz Contreras (Puebla)  
Saúl Franco Franco (Puebla)  
Refugio Ramírez Arroyo (Michoacán)  
Javier Campos Fuentes (Guerrero)

***Asesoría Académica (UPN)***

Ernesto Díaz Couder  
Elba Gigante

***Concepto gráfico***

Erika Pérez Moya  
Gabriela Guadalupe Córdova Cortés  
José Ángel Martínez Vázquez

***Diseño editorial***

Jorge Mustarós Pérez

***Fotografía de portada***

Ana Luisa Cecilia Rosas Pérez

***Fotografía de interiores***

Ana Luisa Cecilia Rosas Pérez  
José Ángel Martínez Vázquez

***Servicios editoriales***

Sociedad para el Desarrollo Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

***Cuidado editorial***

Gabriela Guadalupe Córdova Cortés  
Martha Palma Cristóbal  
Erika Pérez Moya

Programa de Lengua  
**Náhuatl**







# Índice

Presentación .....	9
1. Marco legal. Derechos lingüísticos de niñas, niños y pueblos indígenas .....	11
1.1. Recomendaciones internacionales .....	12
2. Propósitos generales .....	15
3. Propósitos específicos .....	17
4. Propósitos para el nivel primaria .....	19
5. Enfoque pedagógico .....	21
5.1. La perspectiva sociocultural de la educación .....	21
5.2. Las prácticas sociales del lenguaje .....	22
6. Descripción de los organizadores curriculares .....	23
6.1. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral .....	23
6.2. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita .....	24
7. Orientaciones didácticas .....	27
7.1. Proyectos didácticos .....	27
7.2. Las actividades recurrentes y talleres .....	28
7.3. Orientaciones para la intervención del maestro .....	30
8. Sugerencias de evaluación .....	33
9. Dosificación de los aprendizajes esperados: cuadros integrados de la tradición oral y la tradición escrita .....	37
9.1. Aprendizajes esperados de la tradición oral, por ciclo y grado escolar .....	37
Primer ciclo .....	37
Segundo ciclo .....	40
Tercer ciclo .....	44
9.2. Aprendizajes esperados de la tradición escrita, por ciclo y grado escolar .....	49
Primer ciclo .....	49
Segundo ciclo .....	58
Tercer ciclo .....	68
9.3. Normas de escritura y aspectos formales de la lengua .....	79
9.4. Cuadros integrados de los aprendizajes esperados de la tradición oral y escrita .....	80
Primer ciclo .....	80
Segundo ciclo .....	86
Tercer ciclo .....	91
10. Evolución curricular .....	97
Bibliografía .....	99







## Presentación

La Secretaría de Educación Pública (SEP) reconoce y fortalece la diversidad lingüística y cultural del país e incorpora al Modelo Educativo las asignaturas: Lengua Materna. Lengua Indígena; Segunda Lengua. Lengua Indígena; y Segunda Lengua. Español, como una propuesta que busca contribuir a garantizar los derechos lingüísticos de los pueblos indígenas, expresados en la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, así como el desarrollo integral de la niñez indígena.

El enfoque educativo que fundamenta esta propuesta está descrito en el eje Inclusión y Equidad del Modelo Educativo e igualmente se retoma y detalla en el documento *Aprendizajes clave para la educación integral. Plan y programas de estudio para la educación básica* (SEP, 2017).

Un principio clave de estas asignaturas es el desarrollo de un bilingüismo equilibrado, el cual representa mayores ventajas cognitivas, sociales, comunicativas y de capital cultural para el estudiante, al permitirle interactuar en dos o más lenguas, así como conocer otras formas de explicar y aprehender el mundo.

Con el bilingüismo se desarrolla una conciencia lingüística más elaborada, ya que se tiene la posibilidad de comparar y reflexionar acerca de las formas, significados y usos de la comunicación y la cultura y, con ello, comprender más fácilmente las diferencias; pero sobre todo permite profundizar el análisis relativo a los usos, funciones y formas de la propia lengua. Asimismo, el aprendizaje bilingüe ayuda a desarrollar habilidades y competencias útiles para promover la resiliencia, la innovación y la sostenibilidad.

La Dirección General de Educación Indígena (DGEI), de conformidad con el marco normativo nacional y los acuerdos internacionales correspondientes, elabora materiales educativos y didácticos para fomentar el estudio y reflexión de las lenguas maternas indígenas, considerando diversas recomendaciones al respecto. Por ejemplo, el planteamiento contenido en el *Informe de seguimiento de la educación en el mundo* (UNESCO, 2016):

Para que los niños puedan adquirir unas bases sólidas en materia de lectura, escritura y aritmética, las escuelas deben impartir enseñanza en una lengua que los niños entiendan. Los sistemas de educación bilingües (o multilingües) basados en la lengua materna, en los cuales se enseña la lengua materna del niño conjuntamente con la introducción de un segundo idioma, pueden mejorar los resultados en el segundo idioma, así como en otras asignaturas.

Desde esta perspectiva, la preservación, conservación, uso y aprendizaje de las lenguas originarias tiene como propósito mantener y fortalecer la diversidad cultural y lingüística de México.

Maestra, maestro, la SEP pone en sus manos el Programa de Lengua Náhuatl para la educación primaria, el cual contiene las prácticas sociales del lenguaje más significativas de la cultura, en su elaboración participaron docentes, especialistas y miembros de las comunidades hablantes de esta lengua. Le invitamos a que lo utilice para planear, organizar, detonar y evaluar los procesos de aprendizaje de sus estudiantes.







# 1. Marco legal. Derechos lingüísticos de niñas, niños y pueblos indígenas

Los programas de estudio de la asignatura Lengua Materna. Lengua Indígena tienen sustento legal, principalmente, en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la Ley General de Educación, la Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y en diversos acuerdos signados por el Estado mexicano que han sido impulsados por organismos internacionales.

Desde 1992, el Estado mexicano reconoce legalmente el carácter pluricultural de la nación. En 2001 se aprobó una modificación constitucional del Artículo 2, que refrenda el reconocimiento constitucional de la pluralidad cultural de la nación mexicana y manifiesta que:

La Nación tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas que son aquellos que descienden de poblaciones que habitaban en el territorio actual del país al iniciarse la colonización y que conservan sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas, o parte de ellas.

[...]

A. Esta Constitución reconoce y garantiza el derecho de los pueblos y las comunidades indígenas a la libre determinación y, en consecuencia, a la autonomía para:

[...]

IV. Preservar y enriquecer sus lenguas, conocimientos y todos los elementos que constituyan su cultura e identidad.

En esta adenda constitucional se ratifica el reconocimiento del carácter plural de la nación mexicana y la responsabilidad de las autoridades para establecer y determinar las políticas necesarias que garanticen la inclusión de los pueblos y comunidades indígenas, así como la vigencia de sus derechos.

Con el objeto de fortalecer y complementar estos derechos constitucionales, en marzo de 2003 se aprobó la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y la reforma a la fracción cuarta del Artículo Séptimo de la Ley General de Educación. En ambas leyes se reconocen y protegen los derechos lingüísticos (individuales y colectivos) de los pueblos y comunidades indígenas. Respecto de la educación bilingüe, la Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas expresa en su Artículo 11:

Las autoridades educativas federales y de las entidades federativas, garantizarán que la población indígena tenga acceso a la educación obligatoria, bilingüe e intercultural, y adoptarán las medidas necesarias para que en el sistema educativo se asegure el respeto a la dignidad e identidad de las personas, independientemente de su lengua. Asimismo, en los niveles medio y superior, se fomentará la interculturalidad, el multilingüismo y el respeto a la diversidad y los derechos lingüísticos.





En la Fracción VI de su Artículo 13, agrega que se debe “Garantizar que los profesores que atienden la educación básica bilingüe en comunidades indígenas hablen y escriban la lengua del lugar y conozcan la cultura del pueblo indígena de que se trate”. Mientras que en la Fracción IV del Artículo 7 de la Ley General de Educación se establece la necesidad de “Promover mediante la enseñanza el conocimiento de la pluralidad lingüística de la Nación y el respeto a los derechos lingüísticos de los pueblos indígenas”.

Asimismo, con el propósito de resguardar los derechos de la niñez mexicana, el Gobierno federal emitió la Ley para la Protección de los Derechos de las Niñas, Niños y Adolescentes, en cuyo Artículo 37 se expresa que “Niñas y niños y adolescentes que pertenezcan a un grupo indígena tienen derecho a disfrutar libremente de su lengua, cultura, usos, costumbres, religión, recursos y formas específicas de organización social”.

Por su parte, el Artículo Tercero Constitucional expresa que la educación debe favorecer el desarrollo armónico de las facultades humanas. Esto significa que debe propiciarse el aprendizaje en un ambiente favorable para el niño. Tanto en el caso de los niños indígenas, como en el de todos los demás, esto supone adaptar los recursos disponibles a su contexto cultural, lingüístico, familiar y comunitario.

Con base en estas disposiciones, los hablantes de lenguas indígenas tendrán acceso a una educación básica en su propia lengua y en español, que atienda a las necesidades y particularidades de su cultura.

## 1.1. Recomendaciones internacionales

Desde 1953 la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, por sus siglas en inglés) ha promovido el uso de la lengua materna en la educación primaria. Cincuenta años después, esta posición fue ratificada y ampliada, tanto para ofrecer las mismas oportunidades de aprendizaje a los niños de minorías lingüísticas (consideración de 1953) como para contribuir a difundir los valores del pluralismo cultural (consideración agregada en 2003).

Ideas similares se encuentran en la Declaración Universal de los Derechos Lingüísticos acordada en Barcelona en 1996, en la cual se establece: a) el derecho a ser reconocido como miembro de una comunidad lingüística; b) el derecho al uso de la lengua en público y en privado; así como c) el derecho a la enseñanza en la propia lengua y cultura. En la Sección II de dicho documento se detallan los derechos lingüísticos en la educación.

El reconocimiento de la diversidad lingüística se sustenta también en el Convenio 169 de la Organización Internacional para el Trabajo sobre los Pueblos Indígenas y Tribales de 1989 (del cual México es signatario), que en su Artículo 28 recomienda “que a los niños indígenas se les enseñe a leer y escribir en la lengua materna” y que se les ofrezcan “oportunidades para que aprendan la lengua oficial de su país o nación con el fin de que se apropien de ambos instrumentos comunicativos”.

La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, firmada por México, expresa lo siguiente en el punto 25 de su declaración:

Nos comprometemos a proporcionar una educación de calidad, inclusiva e igualitaria a todos los niveles: enseñanza preescolar, primaria, secundaria y terciaria y formación técnica y profesional. Todas las personas, sea cual sea su sexo, raza u origen étnico, incluidas las personas con discapacidad, los migrantes, los pueblos indígenas, los niños y los jóvenes, especialmente si se encuentran





en situaciones de vulnerabilidad, deben tener acceso a posibilidades de aprendizaje permanente que las ayuden a adquirir los conocimientos y aptitudes necesarios para aprovechar las oportunidades que se les presenten y participar plenamente en la sociedad. Nos esforzaremos por brindar a los niños y los jóvenes un entorno propicio para la plena realización de sus derechos y capacidades, ayudando a nuestros países a sacar partido al dividendo demográfico, incluso mediante la seguridad en las escuelas y la cohesión de las comunidades y las familias [...] Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos [...] De aquí a 2030, eliminar las disparidades de género en la educación y asegurar el acceso igualitario a todos los niveles de la enseñanza y la formación profesional para las personas vulnerables, incluidas las personas con discapacidad, los pueblos indígenas y los niños en situaciones de vulnerabilidad [...] De aquí a 2030, asegurar que todos los alumnos adquieran los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para promover el desarrollo sostenible, entre otras cosas mediante la educación para el desarrollo sostenible y los estilos de vida sostenibles, los derechos humanos, la igualdad de género, la promoción de una cultura de paz y no violencia, la ciudadanía mundial y la valoración de la diversidad cultural y la contribución de la cultura al desarrollo sostenible.







## 2. Propósitos generales

El propósito de la asignatura incluida en este Programa es que los estudiantes sean capaces de comunicarse de manera eficaz y correcta en su lengua materna. Para lograrlo, deben aprender a utilizar los recursos lingüísticos y socioculturales de su lengua de manera situada y significativa. La asignatura Lengua Materna. Lengua Náhuatl se complementa con otra: Segunda Lengua. Español, porque se espera que los niños nahuas desarrollen el lenguaje oral y escrito de forma bilingüe, que valoren la riqueza de su lengua y de su tradición oral y cultural, que sean capaces de una reflexión intra e intercultural crítica.







### 3. Propósitos específicos

De acuerdo con lo establecido en el documento *Aprendizajes clave para la educación integral* (SEP, 2017) se espera que durante el desarrollo de esta asignatura los alumnos logren:

1. Desarrollar su autoestima, autonomía y fortalecer su identidad, sintiéndose orgulloso de su lengua y de su cultura.
2. Desarrollar su capacidad de comunicación oral para expresar opiniones y tomar acuerdos, con base en el conocimiento de sus derechos lingüísticos y culturales, dado que son ciudadanos de una nación plural.
3. Valorar la riqueza de la diversidad lingüística, cultural y natural, así como de un bilingüismo equilibrado, como un enriquecimiento cognitivo y cultural de las personas y de las naciones.
4. Tomar conciencia del valor de su lengua, de sus variantes lingüísticas y de sus múltiples funciones, así como de su capacidad para mediar, representar y reflejar el orden social, institucional, artístico y cultural de su pueblo.
5. Participar y apropiarse de las prácticas sociales del lenguaje de la vida familiar y comunitaria, tomando conciencia de las normas lingüísticas, de los principios culturales y sociolingüísticos que las rigen, así como de las enseñanzas, valores y conocimientos que transmiten.
6. Utilizar las formas lingüísticas pertinentes y las convenciones que les permitan expresarse, comunicar sus intenciones y lograr sus propósitos al participar en las prácticas sociales de lenguaje en distintos ámbitos de la vida social.
7. Utilizar y recrear el lenguaje de manera analítica y reflexiva para organizar su pensamiento y discurso; expresar lo que saben y construir conocimientos.
8. Conocer una diversidad de textos de su tradición oral y apropiarse de los recursos básicos del arte de composición de esa tradición para su valoración estética, comprensión e interpretación de las enseñanzas de sus ancestros.
9. Apropriarse de las prácticas del lenguaje escrito y las normas de su sistema de escritura, promoviendo el fortalecimiento de su lengua materna.
10. Recrear el lenguaje escrito en nuevos espacios institucionales, formas textuales y funciones, al participar en una comunidad textual que trasciende los límites de la escuela compartiendo sus producciones con otras personas o instituciones.
11. Reflexionar sobre los recursos gramaticales, retóricos, expresivos y estéticos de su lengua para valorar su riqueza y mejorar su producción, interpretación y corrección de discursos orales y escritos, tomando conciencia de sus diferencias con otras lenguas y culturas.
12. Vincular los contenidos lingüísticos y culturales con la construcción de conocimiento de otras asignaturas desde una perspectiva intercultural y con habilidades básicas para la vida y el trabajo. (pp. 225-226).







## 4. Propósitos para el nivel primaria

En lo que se refiere específicamente al nivel primaria el documento *Aprendizajes clave para la educación integral* (SEP, 2017) considera los siguientes propósitos:

1. Usar el lenguaje en distintas situaciones escolares y comunitarias, expresando sus puntos de vista con argumentos.
2. Recopilar y difundir textos de la tradición oral, y palabras de la experiencia y la literatura, haciendo uso de recursos lingüísticos, expresivos y estéticos particulares de su lengua y cultura.
3. Producir, corregir y circular textos monolingües —en lengua indígena— y bilingües —lengua indígena-español—, sobre diversas prácticas culturales, atendiendo a las particularidades de la lengua en la que escriben y hablan, y considerando al destinatario y el propósito comunicativo, así como las pautas culturales.
4. Aportar producciones escritas —impresas y digitales— sobre su cultura y otras, para enriquecer acervos físicos y electrónicos con el fin de circularlos dentro y fuera de la escuela y la comunidad.
5. Traducir textos de su lengua al español y viceversa, respetando el significado y sentido del original.
6. Comprender las ventajas del bilingüismo y el plurilingüismo para ampliar el conocimiento de su lengua y de otras.
7. Usar la lengua indígena en otras prácticas sociales del lenguaje donde generalmente se utiliza el español.
8. Consultar de manera autónoma diversos materiales para ampliar el conocimiento de su lengua y de otras culturas.
9. Participar de manera autónoma en diversas actividades de producción e interpretación de textos auténticos involucrando a la escuela y la comunidad (pp. 226-227).





SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA



## 5 . Enfoque pedagógico

### 5.1. La perspectiva sociocultural de la educación

El Programa de Lengua Náhuatl adopta un enfoque pedagógico sociocultural, lo cual supone reformular concepciones y prácticas que por largo tiempo han predominado en el sistema educativo —especialmente aquellas que ven la educación como la mera transmisión de conocimientos acabados— para transitar hacia una concepción del aprendizaje entendido como un proceso de construcción de significados y sentidos, cimentados en una situación específica y necesariamente asociados a un contexto sociocultural particular. Es decir, se aprende en la interacción con otros realizando actividades con propósitos reales.

Cuando la perspectiva sociocultural sustenta el proceso educativo, esta debe reflejarse en todos los aspectos de la gestión pedagógica y curricular de la escuela: a) su organización y funcionamiento, b) la participación de padres de familia y otros miembros de la comunidad, c) la toma de decisiones sobre la articulación de las prácticas socioculturales y los aprendizajes previstos en el currículo nacional y d) la generación de los ambientes y situaciones de aprendizaje congruentes con el enfoque.

El enfoque pedagógico sociocultural se entiende, en este caso, como enseñanza y cognición situadas, en cuanto que todo proceso de aprendizaje ocurre dentro de un contexto cultural, histórico y social. Esto demanda valorar la importancia de las formas de trabajo y organización comunitarias para resolver problemas, así como incluir en la educación el componente afectivo y emocional, como variable determinante para que los estudiantes se desarrollen con seguridad.

Asimismo, los niños son concebidos como sujetos activos en la construcción de sus aprendizajes y con la suficiente capacidad de resolver problemas y elaborar sus propias explicaciones, desde muy temprana edad, sobre aquello que sucede a su alrededor. Por ende, este enfoque amplía sus oportunidades de participar en las prácticas sociales de su comunidad, ya que desde esta visión la participación real en eventos socialmente organizados es indispensable para el aprendizaje, planteamiento que se vincula con la noción de *aprendizaje situado*.

El *aprendizaje situado* es una forma de crear significado desde las actividades cotidianas de la vida, sus principios teóricos postulan que existe una relación entre el alumno y el contexto que se estructura sobre una base práctica y por ello, para que el aprendizaje sea efectivo, el alumno debe estar activamente involucrado en un diseño de instrucción real, donde *lo que se sabe* se relaciona con aquellas situaciones en las cuales se produce dicho saber, enfatizando así el contexto cultural en el que tiene lugar la adquisición de habilidades intelectuales. Desde esta perspectiva, la adquisición de capacidades y el contexto sociocultural no pueden separarse, lo cual ayuda a entender mejor cómo se aprende mediante la participación en las prácticas culturales y sociales del lenguaje.





El papel del maestro y el trabajo colaborativo son fundamentales en el proceso educativo, ya que la construcción y reconstrucción de conocimientos se genera a partir de la mediación docente y la interacción con los compañeros; es esta relación interpersonal e intersubjetiva entre el estudiante y sus interlocutores lo que posibilita —con un proceso de negociación de por medio— el paso gradual hacia la convergencia de significados. Los apoyos didácticos que se diseñen y utilicen deben funcionar como *andamios* del aprendizaje.

## 5.2. Las prácticas sociales del lenguaje

De acuerdo con lo señalado en el documento *Aprendizajes clave para una educación integral* (SEP, 2017), al “igual que las otras asignaturas que integran el Campo de Formación Académica Lenguaje y Comunicación, en Lengua Materna. Lengua Indígena, se adopta el enfoque de prácticas sociales del lenguaje” (p. 227), las cuales son particularmente útiles porque permiten situar los aprendizajes de los niños náhuatl en las prácticas habituales de su comunidad, facilitando así la incorporación de elementos que les son familiares para construir situaciones de aprendizaje culturalmente pertinentes y significativas.

La noción de prácticas sociales del lenguaje se define como un conjunto de “actividades sociales históricamente organizadas y normadas por la cultura” (SEP, 2017, p. 227), son modos de interacción social, como lo son la producción e interpretación de textos orales y escritos, que incluyen una serie de reglas, disposiciones, nociones y formas de pensar.

Dichas prácticas se organizan a partir de los principios dictados por la sociedad, que en su esencia se fundamentan en los símbolos que componen a una cultura. Esta característica permite ordenar la vida social a través de los consejos, la toma de decisiones y acuerdos colectivos, así como los relatos de la antigua o nueva palabra (León-Portilla y Shorris, 2004). En este sentido, las prácticas sociales del lenguaje son prácticas culturales como lo son las actividades productivas agrarias o cualquier otra; lo único que las diferencia es que en la primera el producto es un discurso (que se enuncia por medio de un texto oral o escrito), mientras que en la segunda el producto es la cosecha obtenida (maíz, frijol, trigo o cualquier otro alimento).

Así, tanto los usos del lenguaje —en su calidad de comportamientos simbólicos y prácticas discursivas—, como los objetos lingüísticos en todas sus formas, ocupan un lugar central en el proceso de construcción de la identidad colectiva (construcción de las personas como sujetos sociales), ya que proveen ese tejido público que nos permite entendernos, reconocernos y darle significado a nuestras vivencias. Esta es la razón por la que Montemayor (1998) considera que las culturas indígenas de México permanecen vivas, entre otras causas, gracias al soporte esencial que les brinda su idioma y en particular, “por la función que la tradición oral desempeña en la ritualización de la vida civil, agrícola y religiosa” (p. 7). La cultura es entonces, el proceso por el que las actividades se organizan, estructuran y adquieren nuevas formas.





## 6. Descripción de los organizadores curriculares

Los contenidos y aprendizajes de los programas de estudio para el campo formativo Lenguaje y Comunicación están conformados en dos grandes organizadores: *ámbitos* y *prácticas sociales de lenguaje*. Para el caso de la asignatura Lengua Materna, Lengua Náhuatl, se retoman estos organizadores, pero dada la relevancia de la tradición oral, los programas de estudio cuentan con dos categorías en la organización de sus ámbitos y prácticas sociales del lenguaje. El primer organizador es el más amplio y abarcador, y se relaciona con la tradición oral; el segundo se relaciona con la tradición escrita. En ese sentido, el Programa de Lengua Náhuatl contiene ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral y ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita que se integrarán para el logro de los aprendizajes esperados en el desarrollo de los proyectos didácticos (tablas de dosificación).

### 6.1. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral

#### Protección y equilibrio con la naturaleza para vivir en armonía

Las prácticas sociales del lenguaje que se agrupan en este ámbito, están vinculadas con las interacciones entre el hombre y la naturaleza en una relación de respeto, convivencia y conservación. Se identifican diversos tipos de discursos ceremoniales como la petición de la lluvia, agradecimiento a la madre tierra, consejos para mantener y conservar a la naturaleza, discursos dirigidos a las deidades para petitionar buena salud o el buen vivir y consejos para respetar a la madre tierra al cultivar, por mencionar sólo algunos. Estos discursos están llenos de metáforas y se componen con recursos estéticos y retóricos propios, y suelen ser pronunciados por personas especialistas en la materia, ya que son ellos quienes tienen el conocimiento para hacerlo siguiendo las disposiciones sociales establecidas históricamente.

En este mismo ámbito encontramos la narración de los relatos de la tradición oral: discursos elegantes, bellos, llenos de metáforas que siguen ritmos y métricas particulares, cumpliendo una función social determinada. Estos discursos se transmiten de generación en generación para formar a las nuevas generaciones; contienen la historia del pueblo, explicaciones de la creación del universo y del hombre, de las luchas sociales que ha habido, de las fundaciones de los pueblos, de las grandes migraciones, de los acontecimientos naturales y sociales más significativos, y se trata por tanto de discursos llenos de conocimientos que sirven para educar y formar valores en las generaciones venideras. No se trata de discursos para el entretenimiento ni para la recreación, sino de discursos para transmitir los conocimientos que dan identidad y sentido de pertenencia a toda una cultura, esto es lo que los hace tan importantes.





### **Producción artesanal, intercambio, comercio y ayuda mutua para organizar trabajos colectivos**

Las prácticas sociales del lenguaje vinculadas con este ámbito están relacionadas con la producción de objetos culturales y las actividades relacionadas con su subsistencia (agricultura, pesca, recolección). Estos discursos transportan los conocimientos para saber cómo producir, cómo cuidar, cómo preparar, cómo usar, o cómo cosechar, por lo que se encontrará una variedad de discursos. En este mismo ámbito se encuentran las prácticas sociales del lenguaje relacionadas con el trueque, el intercambio y el comercio en donde se usan discursos para disuadir, para negociar transacciones, regatear y convenir acuerdos para el intercambio, la compraventa de productos, y describir los objetos culturales, entre otras.

### **Organización política y comunitaria, historia y derechos que fortalecen nuestra identidad**

Este ámbito agrupa a las prácticas sociales del lenguaje vinculadas con la vida familiar y comunitaria donde resaltan las distintas formas, niveles y jerarquías para la organización social y otras actividades que socialmente requieren de la organización comunitaria, como son las fiestas tradicionales, las ceremonias de nacimiento y muerte en donde se utiliza una diversidad de textos orales con formatos diferentes, que van desde las invitaciones, la exposición de situaciones, temas o problemáticas para establecer acuerdos en el trabajo, presentar a los recién nacidos a las familias y comunidad, recordar a los difuntos, dar consejos para el buen vivir de las personas dentro de la familia y en comunidad, narrar acontecimientos naturales y sociales, así como experiencias personales, exponer inquietudes e intereses en asambleas, enviar mensajes a otros, solicitar servicios comunitarios, etcétera.

Este ámbito y sus respectivas prácticas sociales del lenguaje también buscan el reconocimiento y la recuperación de los valores cívicos y éticos que se consideran para la elección de las personas que desempeñan algún cargo en la comunidad; los usos y costumbres organizativas y de colaboración comunitaria; las festividades y la música como elementos de identidad y cohesión comunitaria; el mutuo respeto; la solidaridad social y la convivencia pacífica que siempre han formado parte de las normas comunitarias que regulan la vida social y política del pueblo náhuatl.

## **6.2. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita**

Las prácticas del lenguaje de tradición escrita, por su parte, se organizan a partir de las distintas maneras de leer y escribir según los propósitos, los textos y los destinatarios. Es decir, se organizan a partir de lo que Delia Lerner (2001) ha llamado los “quehaceres del lector y del escritor” o “lo que hacen” las personas letradas cuando leen o escriben. Son seis ámbitos:

- **Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales.** La práctica investigativa es fundamental en la propuesta de la asignatura Lengua Materna. Lengua Náhuatl, ya que se requiere que los niños indaguen sobre sus prácticas culturales y sociales del lenguaje a partir de fuentes orales: sus mayores y distintos actores de la comunidad. Su participación directa en las prácticas y las pláticas con personas de su comunidad se considera una acción estratégica durante la primera etapa de todo proyecto didáctico. Investigar es un proceso muy complejo que requiere aprender a planificar una investigación, participar, registrar información y compartir la experiencia de su investigación, reflexionar sobre el lenguaje, reflexionar sobre las prácticas que estudia; organizar, clasificar y conservar la información.





- **Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas.** En los proyectos didácticos, es usual que se le solicite a los niños recurrir a fuentes escritas de sus acervos o de otras instituciones o medios (biblioteca, internet) para ampliar la información que obtienen en sus investigaciones, reflexionar sobre las prácticas que estudian (intra e intercultural y sobre el lenguaje) e integrar los conocimientos de otros campos formativos o estudiar temas de su interés. Estas fuentes escritas son diversas: se presentan en múltiples formatos y se enuncian y leen de distintas maneras. Se propone que los niños aprendan a explorar portadores para conocerlos y disfrutar la lectura, seleccionar un material e identificar información específica, leer y releer con fines de estudio, registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos.
- **Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos.** Ubica a los niños como productores del conocimiento. Sus aprendizajes no son sólo un capital personal, sino también un bien común. Este es un valor central de educarse en contextos comunitarios. Para ello, deben aprender a producir y editar los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos, participar en la edición y diseño de portador, participar en eventos orales para compartir nuevos conocimientos.
- **Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra.** Las prácticas sociales del lenguaje vinculadas con los textos líricos y poéticos tienen la intención de que los alumnos comprendan y aprecien la intención creativa e imaginativa del lenguaje. Las prácticas vinculadas con la lectura y escritura de canciones y poemas, así como los juegos del lenguaje tienen propósitos lúdicos. La lectura de poemas en torno a un tema puede contribuir a entender y apreciar las muy variadas maneras de referirse a las mismas cosas. En el primer ciclo, las rimas y las canciones pueden ser importantes en el proceso de alfabetización.
- **Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra.** Los textos de la tradición oral de la antigua y nueva palabra son construidos con base en un arte de composición que el niño debe conocer para acceder a los sustratos de significación de estos textos y a los saberes y enseñanzas o información cultural que portan. Carlos Montemayor (1998, p. 7) define el arte de composición como un sistema de organización literaria, un método de composición o versificación que permite formalizar ciertos elementos rítmicos, temáticos, lógicos, metafóricos, a partir de los cuales es posible crear modelos que se puedan engarzar en forma rítmica, metafórica o temática para construir sin escritura obras complejas.
- **Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra.** En este ámbito se favorecen prácticas sociales del lenguaje, en donde los niños producen sus textos poéticos y narrativos, en donde distingan el arte del lenguaje, el lenguaje estético, así como el juego de palabras, escribiendo y leyendo chistes, anécdotas, adivinanzas, entre otras. De esta manera, se adentran en el mundo del lenguaje estético y contribuyen al incremento del acervo bibliográfico, editando sus textos en libros cartoneros o artesanales. El fin es la formación de comunidades de lectores y escritores en sus lenguas maternas.





INEERE F  
ORLD CLASS



## 7. Orientaciones didácticas

Una condición indispensable es que los docentes hablen la lengua de los niños y tengan desarrollado un bilingüismo aditivo que les permita conocer y dominar las múltiples prácticas sociales asociadas al lenguaje oral (entiendan y hablen) y escrito (lean y escriban) en náhuatl y en español. Se necesita de docentes que se comprometan con la revitalización de las lenguas indígenas para su mantenimiento, desarrollo y fortalecimiento, que trabajen vinculando la escuela y la comunidad, a fin de preservar el sentido de las prácticas sociales que ocurren fuera de la escuela y, como facilitadores de aprendizaje, deben estar dispuestos a aprender en compañía de sus alumnos y asumir el reto y desafío de trabajar con el lenguaje en sus múltiples manifestaciones y usos. Por otro lado, con el propósito de preservar la naturaleza y función del lenguaje en la vida social y favorecer una enseñanza colaborativa en donde cada alumno contribuya en el logro de las metas de aprendizaje, se proponen dos modalidades de trabajo escolar: 1) proyectos didácticos y 2) actividades recurrentes y talleres, que al ser vinculadas con los conocimientos, habilidades y creatividad del docente —tomando como base las orientaciones para la intervención del maestro— contribuyen a promover la consolidación de los aprendizajes esperados.

### 7.1. Proyectos didácticos

Los proyectos didácticos son estrategias pedagógicas que integran el trabajo para el estudio de las prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral y escrita. Esta propuesta se encuentra articulada y secuenciada desde la lógica de la dosificación de aprendizajes esperados, favorece el intercambio entre iguales y propicia que los niños asuman diversas responsabilidades en la realización del trabajo escolar. Todos participan a partir de lo que saben hacer y de lo que necesitan aprender, haciendo realidad el aprendizaje situado. Por ello se dice que atienden al trabajo interdisciplinario, ya que para su realización se requiere vincular diversos enfoques y nociones relacionadas con otros campos del conocimiento.

Dentro de los proyectos se especifica la estrategia didáctica que se desarrolla para el logro de los aprendizajes y enuncia el tipo de producciones que desarrollarán los niños (productos tangibles o intangibles, como en el caso de las producciones orales). Están orientadas al cumplimiento de una finalidad social relevante para los niños; su meta es la elaboración de un producto escrito, el cual es conservado o difundido en un portador específico. De esta manera, se contribuye a la conformación de un ambiente letrado en la lengua materna. En el trabajo por proyectos didácticos, se permite a alumnos y docentes un acercamiento a la realidad; al trabajar con problemas de su interés, les permite investigar, hacer hipótesis y explicaciones, debatir e intercambiar ideas para fortalecerlas. Se vincula el conocimiento del funcionamiento de la tradición del lenguaje oral y escrito con actividades significativas para los educandos, propiciando que enfrenten situaciones comunicativas que favorezcan el descubrimiento de la funcionalidad de los textos y el manejo de los elementos que se requieren para comunicarse en cualquier ámbito social.

Se propone que el alumnado aprenda a tener experiencia directa en el aprendizaje que se busca, ya que está orientado hacia propósitos reales y relevantes para los estudiantes en su contexto social. Todos los





proyectos didácticos atienden propósitos comunicativos que pueden ser alcanzados a partir de las prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita. El maestro puede planear proyectos de diferente duración, considerando las necesidades del alumno o del grupo. El trabajo por proyectos provee un marco para que los niños y las niñas indaguen, piensen y comuniquen información que es importante para ellos, no sólo por sus contenidos, sino por lo que quieren lograr en la comunidad, al poner en circulación un texto que han escrito. A continuación, se precisa un conjunto de condiciones que deben considerarse en el trabajo y seguimiento de cada uno de los proyectos didácticos:

- Definir el número de clases para llevar a cabo cada uno de los proyectos didácticos, tomando en cuenta los aprendizajes esperados por ciclo y por grado.
- Lograr que la oralidad, la lectura y la escritura en la escuela sean analizadas y desarrolladas tal como se presenta en su contexto.
- Valorar los discursos de los adultos de su comunidad, insertos en las diversas prácticas para reconocer su función social.
- Reflexionar sobre distintos aspectos del sistema de escritura.
- Propiciar que los alumnos enfrenten situaciones comunicativas que favorezcan el descubrimiento de la funcionalidad de los textos.
- Atender a la exposición y discursos de sus compañeros y exponer sus conocimientos e ideas de manera ordenada y completa, analizando sus investigaciones y hallazgos.
- Generar productos a partir de situaciones reales que los acerquen a la oralidad, a la lectura, así como a la producción y revisión de textos con una intención comunicativa, dirigidos a interlocutores reales.

## 7.2. Las actividades recurrentes y talleres

En el documento *Aprendizajes clave para la educación integral* (SEP, 2017) se sugiere trabajar también con actividades recurrentes, que fortalecen el trabajo por proyecto didáctico, siendo estas las actividades que se realizan en distintos momentos. Se presentan en distintas modalidades: algunas de las actividades recurrentes que se integran ya son parte de la tradición escolar y se presentan como rutinas escolares. Se consideran actividades recurrentes para todos los ciclos el trabajo en la biblioteca o la participación en las asambleas escolares; o la invitación a personas mayores para que relaten a los niños textos de su tradición oral. En primer ciclo, adquieren la forma de juegos didácticos diseñados para favorecer la alfabetización inicial. Para el segundo y tercer ciclo, se proponen los talleres. Todas estas modalidades son valiosos dispositivos para modificar la homogeneización que caracteriza la vida en el aula. El educador puede elegir articular distintas modalidades cuando, por ejemplo, un grupo termina una tarea antes que otros o requiere atender a los que más lo necesitan (p. 235).

Los talleres se caracterizan por ser una modalidad de aprendizaje abierta, flexible y libre que la propia comunidad educativa podrá decidir por sí misma, cumpliendo con la nueva visión de flexibilidad o autonomía curricular. Cada comunidad educativa o escuela tendrá la responsabilidad de equilibrar los tiempos y seleccionar cuál proyecto didáctico, actividad recurrente o taller elegirá en cada momento, siendo que todas son formas complementarias de trabajar en el aula. A continuación se describe la asamblea escolar, el trabajo en la biblioteca y los talleres. En la bibliografía se indican documentos que pueden obtenerse en internet para saber más.





- **Asambleas escolares “Nuestras palabras”.** Estas tienen un importante potencial para reflexionar y generar consensos con espíritu comunitario, donde los niños pueden tomar la palabra, expresar su opinión, exponer sus puntos de vista y llegar a acuerdos para la vida buena, en armonía con su entorno. La propuesta educativa de las asambleas escolares ha sido construida por iniciativa de CIESAS-Pacífico Sur/UNICEF (2006-2013) y puesta en práctica en amplias regiones de México, mostrando el poder de transformación que esta metodología tiene en la vida en la escuela. En la bibliografía se indica la liga de internet para obtener documentos con más información.
- **La biblioteca escolar.** La biblioteca es un espacio ideal para generar una comunidad textual que comparte y recomienda textos, a través de la cartelera, la reseña de textos o la programación de lecturas para ser escuchadas o leídas por los niños durante tiempos predefinidos (primera media hora de clases, un día a la semana). La participación en su funcionamiento, el cuidado y préstamo domiciliario de materiales debe ser considerado como corresponsabilidad de toda la comunidad educativa. Enriquecer los acervos de la biblioteca con las producciones de los alumnos (libros cartoneros o artesanales) permite ampliar las fuentes escritas, por lo que es importante promover la lectura de materiales elaborados por generaciones anteriores, así como el placer de leer una diversidad de textos de forma libre, espontánea, que son de interés personal, otorgando un tiempo recurrente para tal actividad. Estas actividades y espacios son necesarios para convertir a la lectura en una práctica habitual, propiciando así la integración de los alumnos a la cultura escrita. Varios talleres también cumplen con esta función.
- **El taller de libros cartoneros o artesanales.** Tiene como objetivo que se editen y publiquen materiales propuestos por los niños según sus intereses para enriquecer los acervos de la biblioteca y generar comunidades textuales en lengua indígena con propósitos comunicativos y destinatarios reales. Es un espacio central para convertir a la escuela en una casa editorial, por lo que cada escuela diseña su propio logo. El taller permite lo siguiente:
  1. Afianzar el proceso de estandarización y normalización de sus lenguas (creación de alfabetos y normas de escritura).
  2. Generar comunidades textuales para la recreación de una cultura escrita, desde la lógica del intercambio, en cuyo seno se promueve la formación de los maestros.
  3. Enriquecer los acervos escolares, desde su propia visión.
  4. Integrar a los niños, niñas y maestros a la cultura escrita de una forma libre y alternativa, que al mismo tiempo les permita generar un proyecto editorial en sus escuelas, a partir del reciclado.

Es importante considerar que la mayoría de los maestros nunca antes habían escrito o leído libros en sus lenguas, por lo que muchas veces consideran que no tienen la competencia para hacerlo. Estos talleres muestran la capacidad que tiene la comunidad escolar para publicar libros escritos por ellos mismos, desde sus intereses.

- **El taller de la radio escolar.** La radio es un recurso de gran potencial y alcance que puede aprovecharse como medio de difusión de los conocimientos que han producido; de expresión de opiniones y puntos de vista sobre problemas específicos, o medio para anunciar sucesos actuales. Entendida como un dispositivo didáctico, la producción radiofónica busca que los y las participantes se apropien de las prácticas radiofónicas: elaboración de guiones, locución, grabación, edición —mezcla y musicalización— y masterización para recrear la información en distintos formatos de una forma propositiva, libre, creativa y lúdica.





- **Taller de teatro y arte dramático.** La representación teatral y la escritura de textos en forma de guion teatral son medios propicios para representar la cultura y la cosmovisión del pueblo, y desarrollar la oralidad y escritura en la lengua náhuatl. Los niños de primer ciclo suelen fascinarse con la improvisación y juegos dramáticos en los que representan diversas situaciones o imitan personas o animales. En los siguientes ciclos, es una gran herramienta para recrear textos narrativos en obras para ser leídas (lectura de atril) o representadas, de forma libre, según los intereses de los niños. De esta forma, se impulsa su creatividad, autoestima y oratoria.

### 7.3. Orientaciones para la intervención del maestro

La impartición de esta asignatura exige nuevos estilos de formación de los maestros que contemplen el conocimiento de las prácticas culturales de la comunidad, así como los ideales educativos de sus pueblos. También se requiere su preparación en el modelo educativo de enseñanza situada y en el trabajo por proyectos. El docente debe estar dispuesto a aprender en compañía de sus alumnos y asumir el reto y desafío de trabajar con el lenguaje en sus múltiples manifestaciones. En este sentido, se requiere que el docente:

- Imparta la lengua indígena como objeto de estudio y promueva su uso como lengua de instrucción y comunicación.
- Se comprometa con el fortalecimiento del náhuatl, ampliando su uso por medio del lenguaje escrito.
- Organice el trabajo escolar, capitalizando la diversidad en todas sus formas a favor de los que aprenden.
- Aproveche y distribuya el tiempo de forma flexible, usando todas las modalidades de trabajo en el aula que se ofrecen.
- Cree vínculos con los otros campos de formación académica desde una concepción del currículo integrado.
- Genere un vínculo entre la escuela y la comunidad, rompiendo los muros que las separan.
- Establezca redes con otras escuelas, con el fin de acercar a los niños a otras variantes dialectales e interlocutores reales.
- Participe de lector a lector en las prácticas de lectura y escritura, convirtiendo la escuela en una casa editorial.
- Diseñe y dirija el trabajo con los contenidos; planifique proyectos didácticos y organice las actividades en sus modalidades.
- Intervenga para promover los contenidos de reflexión o aprendizajes esperados.

Desde el enfoque de la alfabetización, se trata de integrar al alumno como usuario pleno de la cultura escrita desde su contexto sociocultural específico, lo cual es mucho más que enseñar las letras. Para ello, Lerner (2001) considera necesario que en la escuela:

- Se integre y coordine los objetivos de enseñanza con propósitos comunicativos reales.
- Se estimule a los niños a que escriban textos a interlocutores reales con fines sociales específicos.
- Se mantenga un diálogo intercultural entre los saberes de la escuela y los saberes locales.





- Se cree una comunidad de lectores y escritores más allá de los muros de la escuela (casa editorial con su propio logo).
- Se motive al niño a explorar el espacio simbólico y letrado de su entorno generándole expectativas y curiosidad.
- Se instrumente la bialfabetización o alfabetización simultánea entre esta asignatura y la de Español como segunda lengua.







## 8. Sugerencias de evaluación

En esta asignatura, la evaluación es un proceso sistemático y permanente para obtener evidencias acerca del impacto del trabajo docente en los aprendizajes de los alumnos, así como del logro, por parte de los alumnos, de los aprendizajes esperados. Su carácter es de tipo formativo porque se encamina a la reflexión y a la mejora permanente de los procesos de todos los agentes involucrados en el aprendizaje, contribuye a la toma de decisiones informadas y a la mejora constante de los aprendizajes de los alumnos y de la práctica docente para, en conjunto, tener un mejor logro educativo.

Los aprendizajes esperados y el perfil de egreso son los referentes para realizar la evaluación, por ello, es fundamental que las actividades desarrolladas contribuyan directamente a que los alumnos alcancen los aprendizajes esperados y a que se cubran las condiciones del perfil de egreso. En todo este proceso se debe fortalecer el bilingüismo oral y escrito, así como el desarrollo de los conocimientos, habilidades, actitudes y valores, que deben poner en evidencia los estudiantes en relación con su lengua náhuatl.

Según se indica en el documento *Aprendizajes clave para una educación integral* (SEP, 2017, p. 237), las sugerencias de evaluación para esta asignatura son indicaciones acerca de qué evaluar, cómo evaluar, cuándo hacerlo y para qué hacerlo. Esto implica incluir varios momentos y tipos de evaluación, como la evaluación diagnóstica, formativa y sumativa o final. Es necesario enunciar los momentos de la evaluación porque cada uno tiene particularidades y características propias:

- **La evaluación diagnóstica.** Este tipo de evaluación generalmente se aplica al inicio del ciclo escolar y tiene como finalidad identificar las fortalezas y áreas de oportunidad de los alumnos, lo que le permite al docente tener un referente sólido acerca de las necesidades del grupo en general y de los alumnos, también es necesario tener una evaluación diagnóstica del contexto cultural de la comunidad y del contexto escolar.
- **La evaluación formativa o del proceso.** Permite que el docente dé seguimiento al aprendizaje e identifique a los alumnos que necesitan más ayuda y, de esta manera, poder reorientar una variedad de estrategias para ajustar la enseñanza a las necesidades de los alumnos. Es fundamental que el docente esté atento a la eficacia de las actividades, implementadas con base en los registros que realice de las posibilidades y las dificultades que presentan los estudiantes, para que las reorientaciones sean oportunas y pertinentes. Durante el proceso de evaluación, es importante promover diferentes modalidades de evaluación: heteroevaluación (realizada por el docente), autoevaluación (realizada por el estudiante) y coevaluación (realizada entre pares).
- **La evaluación sumativa o final.** Permite valorar el nivel de aprendizaje alcanzado en relación con los aprendizajes esperados y con las necesidades de los alumnos previamente identificadas; esto se traduce en una valoración numérica o cuantitativa para fines de acreditación, lo cual es parte fundamental en el sistema educativo nacional. Para ello, se requieren de estrategias e instrumentos de evaluación variados para, por un lado, obtener evidencias de diversos tipos y para conocer con mayor precisión los aprendizajes y las necesidades de los estudiantes y, por el otro, para que el proceso de





evaluación sea justo. Se sugiere considerar entrevistas a los alumnos, participaciones en clase, observaciones en donde los alumnos pongan en práctica lo aprendido, revisión de los trabajos realizados durante el proceso de aprendizaje, observación de la actitud de los alumnos frente a las actividades y exposiciones.

Es importante tomar otras consideraciones específicas como evaluar el desarrollo del proyecto y no únicamente el producto final, tomando en cuenta los subproductos realizados por los alumnos a lo largo del proyecto: notas o resúmenes, borradores de textos, esquemas, guiones para entrevistas, invitaciones, grabaciones, exposiciones; así como la participación del alumnado durante la planeación y realización de las actividades, los intercambios de opiniones, los comentarios sobre los productos de los compañeros y de los propios. También es indispensable evaluar el progreso de los estudiantes tanto en la redacción de los productos y subproductos, como en su participación oral.

La información recabada en evaluaciones y realimentaciones le brinda al docente un reflejo de la relevancia y pertinencia de sus intervenciones didácticas, y le permite generar un criterio para hacer las modificaciones que atiendan las dificultades y obstáculos del aprendizaje, así como potenciar las fortalezas de los educandos, lo cual mejora la calidad de su práctica pedagógica.









## 9. Dosificación de los aprendizajes esperados: cuadros integrados de la tradición oral y la tradición escrita

### 9.1. Aprendizajes esperados de la tradición oral, por ciclo y grado escolar

#### Primer ciclo

Ámbito: Protección y equilibrio con la naturaleza para vivir en armonía		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Escuchar y comentar narraciones y consejos sobre la alimentación y la salud para el buen vivir, así como la interpretación de advertencias para nuestra protección</b>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expone en náhuatl cómo aprendieron sus mayores a respetar la naturaleza para obtener buenas cosechas.</li> <li>• Comenta sobre los relatos acerca del respeto a la naturaleza.</li> <li>• Identifica las formas reverenciales al hablar sobre la naturaleza.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue oraciones, palabras y letras.</li> <li>• Distingue vocales de consonantes.</li> <li>• Utiliza palabras interrogativas.</li> </ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Describe algunos elementos utilizados en las ceremonias con la naturaleza.</li> <li>• Aporta preguntas para identificar las ceremonias relacionados con la conservación de la naturaleza más importantes en su comunidad.</li> <li>• Sigue indicaciones en las ceremonias en las que puede participar.</li> <li>• Distingue los discursos formales de los no formales.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliza consistentemente las grafías <i>tl</i>, <i>ts</i> y <i>x</i> en náhuatl.</li> <li>• Distingue vocales largas y cortas.</li> <li>• Identifica las formas imperativas de la lengua, por ejemplo <i>Xitlajkuilo</i> (escribe).</li> </ul>





**Ámbito: Producción artesanal, intercambio, comercio y ayuda mutua para realizar trabajos colectivos**

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<p><b>Describir y compartir el proceso de elaboración artesanal de objetos y/o indumentaria tradicional, así como el registro de responsabilidades en el trabajo colectivo y en el comercio</b></p>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconoce las formas tradicionales de medición.</li> <li>Plantea respetuosamente algunas preguntas para identificar las medidas locales que se utilizan en su comunidad.</li> <li>Reflexiona sobre la utilidad de las medidas locales y convencionales, bajo la guía del docente.</li> <li>Participa activamente en exposiciones grupales acerca de las unidades de medida.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconoce los sonidos de las grafías <i>ch</i>, <i>tl</i>, <i>ts</i> y <i>x</i>.</li> <li>Utiliza los numerales nahuas.</li> </ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica en qué situaciones se usan las medidas tradicionales.</li> <li>Comprende el valor de las unidades de medida locales para el intercambio de productos y reconoce que en otras culturas se usan otras medidas.</li> <li>Clasifica las unidades de medida según sean de cantidad, longitud, extensión, volumen o tiempo.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza expresiones comparativas en náhuatl.</li> </ul>

**Ámbito: Organización política, comunitaria, histórica y derechos que fortalecen nuestra identidad**

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<p><b>Escuchar palabras de experiencias de nuestros mayores a través de testimonios sobre hechos del pasado y del presente para fortalecer nuestra identidad</b></p>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica los nombres de los límites territoriales de su casa y de su comunidad.</li> <li>Aporta ideas sobre lo que desea preguntar con los representantes comunitarios en torno a cómo está organizado el espacio de la comunidad.</li> <li>Utiliza expresiones de cortesía para invitar a adultos de la comunidad que sepan sobre la delimitación territorial, el origen y el nombre de los lugares más importantes, con apoyo del docente.</li> <li>Elabora algunas preguntas para entrevistas, con apoyo del docente.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entiende que las palabras se componen de consonantes y vocales.</li> <li>Reconoce que en el náhuatl sólo hay cuatro vocales: <i>a</i>, <i>e</i>, <i>i</i>, <i>o</i> y en algunas variantes usan la <i>u</i> en lugar de la <i>o</i>.</li> <li>Identifica los pluralizadores.</li> <li>Utiliza pronombres demostrativos en náhuatl.</li> </ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escucha con atención los relatos de los mayores sobre el territorio de su comunidad, y entiende que es un patrimonio colectivo.</li> <li>Visita ordenadamente los lugares importantes de la comunidad, mismos que ha escuchado en los relatos de los mayores.</li> <li>Pregunta acerca del significado de los nombres de lugares.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Distingue los nombres de los lugares y su significado.</li> </ul>





Ámbito: Organización política, comunitaria, histórica y derechos que fortalecen nuestra identidad		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<p><b>Narrar y registrar el desarrollo de ceremonias comunitarias, festividades, celebraciones y/o la historia de vida de sus actores</b></p>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconoce los nombres propios y los sobrenombres desde su contexto cultural.</li> <li>Escucha con atención los relatos sobre cómo se eligió su nombre.</li> <li>Conoce el valor de su(s) nombre(s), mismo(s) que lo identifica(n) como persona única dentro de su familia y comunidad (comprensión del linaje).</li> <li>Comparte con sus compañeros la historia de la elección de su nombre propio y de su sobrenombre.</li> <li>Identifica sonidos propios de la lengua, similares a los de su nombre, en otras palabras.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escribe su nombre.</li> <li>Distingue las letras de su nombre.</li> <li>Entiende la diferencia entre nombres propios y sustantivos comunes.</li> <li>Utiliza mayúsculas para nombres propios.</li> </ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valora el ser parte de una familia y el rol de las familias dentro de la comunidad.</li> <li>Reconoce que su nombre y apellidos indican que es parte de una familia y que son parte de su identidad.</li> <li>Participa en el registro sobre la historia y el significado de su nombre, con ayuda del docente.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconoce las sílabas en las palabras.</li> <li>Utiliza sílabas para componer nuevas palabras</li> <li>Escribe consistentemente de acuerdo con el alfabeto del náhuatl.</li> <li>Reconoce que los términos de parentesco siempre debe tener un prefijo posesivo.</li> </ul>
	<p><b>Escuchar y comentar los discursos que se producen en las ceremonias tradicionales en la familia y comunidad</b></p>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza las formas reverenciales del náhuatl para saludar a padres y abuelos.</li> <li>Pregunta sobre las formas de respeto para dirigirse a las personas mayores.</li> <li>Conoce y valora las expresiones de cortesía y respeto que existen en su comunidad y las usa cuando habla con las personas mayores.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Distingue números cardinales y ordinales.</li> <li>Identifica las marcas reverenciales en sustantivos y verbos en los saludos.</li> <li>Reconoce oralmente las consonantes dobles y las representa por escrito.</li> </ul>





## Segundo ciclo

### Ámbito: Protección y equilibrio con la naturaleza para vivir en armonía

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Escuchar y comentar narraciones y consejos sobre la alimentación y la salud para el buen vivir, así como la interpretación de advertencias para nuestra protección</b>	<b>Aspectos comunicativos y culturales</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Describe oralmente y compara la variedad de quelites de su localidad.</li><li>Conversa con adultos para indagar sobre los tipos de quelites que se dan en la comunidad y región, aprende a respetar los turnos de habla y a responder con cortesía.</li><li>Comenta acerca de los quelites que se consumen en su entorno familiar.</li><li>Describe oralmente las características de los quelites señalando forma, color, olor, tamaño y textura.</li><li>Responde preguntas sobre la importancia de los quelites como fuente de alimentación y el cuidado de la naturaleza.</li></ul> <b>Aspectos formales de la lengua</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Combina verbos, sustantivos y adjetivos para formar frases.</li><li>Identifica el aspecto causativo y entiende su significado.</li></ul>	<b>Aspectos comunicativos y culturales</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Expone en grupo la forma, los lugares y la temporada para la recolección de quelites.</li><li>Investiga la temporada y los lugares para recolectar distintos tipos de quelites y cómo se prepara cada uno de ellos.</li><li>Da indicaciones tanto oralmente como por escrito para consumir los quelites en diversas preparaciones.</li><li>Reflexiona sobre las formas de expresión para ser entendidos al dar indicaciones.</li><li>Usa las formas verbales adecuadas de tiempo y modo, y de las formas reverenciales también.</li></ul> <b>Aspectos formales de la lengua</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Distingue y utiliza el tiempo pasado en los verbos.</li><li>Utiliza los verbos en tiempo pasado en frases y oraciones.</li></ul>





Ámbito: Producción artesanal, intercambio, comercio y ayuda mutua para realizar trabajos colectivos		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<p>Describir y compartir el proceso de elaboración artesanal de objetos y/o indumentaria tradicional, así como el registro de responsabilidades en el trabajo colectivo y en el comercio</p>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compara las habilidades que desarrollan los juguetes tradicionales y las que se desarrollan con los juegos y juguetes que practica.</li> <li>• Describe oralmente en náhuatl algunos juguetes tradicionales y da indicaciones para jugar algunos juegos tradicionales.</li> <li>• Menciona las características de los juguetes de acuerdo con las formas nahuas para indicar texturas, colores, tamaños y formas.</li> <li>• Aprende a referir hechos pasados a partir de las narraciones de sus padres y de sus abuelos.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprende la diferencia entre verbos y su manifestación en las diferentes conjugaciones.</li> <li>• Identifica procesos de asimilación de vocales y consonantes.</li> </ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Da instrucciones a sus compañeros para utilizar un juguete tradicional.</li> <li>• Expone y escucha opiniones de sus compañeros sobre los juegos actuales y los que se practicaban antes.</li> <li>• Participa en la realización de tareas conjuntas, proporciona ideas, colabora con otros y cumple con los acuerdos establecidos en el grupo.</li> <li>• Identifica los elementos y las características de un instructivo para implementarlos en un instructivo sobre el uso de juguetes tradicionales.</li> <li>• Aprende a dar instrucciones con claridad, refiriendo procedimientos en secuencias y movimientos con verbos direccionales, adverbios y locativos.</li> <li>• Relata a qué juega en los tiempos libres, utilizando oraciones complejas.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliza la partícula “<i>ten</i>” en diferentes enunciados.</li> <li>• Identifica adverbios de modo y cantidad.</li> <li>• Identifica y utiliza verbos de dirección.</li> </ul>





Ámbito: Organización política, comunitaria, histórica y derechos que fortalecen nuestra identidad		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Escuchar palabras de experiencias de nuestros mayores a través de testimonios sobre hechos del pasado y del presente para fortalecer nuestra identidad	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresa en náhuatl algunos consejos que ha recibido en el seno familiar, entiende el sentido que tienen y las consecuencias de no atenderlos.</li> <li>• Participa de manera directa en las interacciones comunicativas con la familia, siguiendo y dando indicaciones.</li> <li>• Expresa los consejos de acuerdo con las formas propias, dependiendo del interlocutor, recurriendo a expresiones reverenciales con mayores y a formas coloquiales con sus pares.</li> <li>• Intercambia opiniones con sus compañeros acerca de la idea que tienen sobre el significado de algunos lugares en náhuatl y llegan a acuerdos.</li> <li>• Identifica, verbalmente, los afijos que componen a un topónimo y su significado individual.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconoce el náhuatl como una lengua aglutinante que utiliza prefijos, raíces y sufijos, para formar palabras.</li> <li>• Identifica los nombres de los lugares en náhuatl y entiende su significado.</li> </ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprende y expone los consejos contenidos en los relatos de la palabra antigua.</li> <li>• Expone oralmente que los consejos de la palabra antigua son una forma de fomentar los valores, los conocimientos, y los saberes en la familia.</li> <li>• Reconoce las diferencias y semejanzas de los consejos que se dan entre las familias.</li> <li>• Investiga relatos para conocer el entorno en el que vive y los lugares significativos del mismo.</li> <li>• Conversa con personas mayores para conocer relatos líricos o míticos sobre la comunidad, e identifica los sitios de los sucesos narrados.</li> <li>• Transfiere a un mapa del territorio de su comunidad la localización de los sitios importantes o significativos de su comunidad a partir de los relatos escuchados de la oralidad.</li> <li>• Registra nombres locales en la lengua materna, que tienen relevancia en su localidad, identificando los diversos elementos afijados en las palabras.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica los adverbios de modo, tiempo y cantidad en los relatos.</li> <li>• Entiende e identifica la riqueza de la composición de palabras en náhuatl y sus múltiples combinaciones posibles entre distintas clases léxicas.</li> </ul>
	Narrar y registrar el desarrollo de ceremonias comunitarias, festividades, celebraciones y/o la historia de vida de sus actores	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Planea colectivamente el registro de discursos rituales en ceremonias agrícolas.</li> <li>• Identifica metáforas, difrasismos y arcaísmos en los discursos ceremoniales.</li> <li>• Entiende el significado de las metáforas empleadas en un discurso ceremonial.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entiende la composición poética en náhuatl.</li> <li>• Entiende la diferencia entre poesía y expresión común.</li> </ul>





Ámbito: Organización política, comunitaria, histórica y derechos que fortalecen nuestra identidad		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Escuchar y comentar los discursos que se producen en las ceremonias tradicionales en la familia y en la comunidad	<p><b>Aspecto comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entiende la forma en que se compone un discurso ceremonial, al observar e intercambiar opiniones con sus compañeros acerca de la composición y organización de las partes de un discurso de ofrenda.</li> <li>Escribe correctamente un discurso ceremonial reproduciendo por escrito la estructura de su composición oral.</li> <li>Elabora síntesis y resúmenes con las ideas centrales de las fuentes consultadas. Usa los signos de puntuación al escribir sus resúmenes.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza la forma estética en las frases como un recurso discursivo.</li> <li>Utiliza adecuadamente distintos nexos para enlazar oraciones y dar continuidad a su texto.</li> <li>Utiliza consistentemente la puntuación para dar claridad a su texto.</li> </ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entiende que un ritual o ceremonia requiere un tipo de discurso igualmente ritual.</li> <li>Comprende los procedimientos de composición de un discurso ceremonial (pares semánticos, difrasismo, símiles, eufemismos).</li> <li>Organiza sus argumentos antes de exponerlos oralmente o por escrito.</li> <li>Entiende la importancia de contar con una secuencia lógica en una exposición.</li> <li>Comprende que los consejos son una forma de fomentar los valores, saberes y conocimientos acumulados por generaciones, y que son parte del patrimonio cultural de su pueblo.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexiona sobre el uso del tiempo presente en la tercera persona de los verbos en náhuatl.</li> <li>Entiende los verbos en náhuatl en tiempo presente.</li> <li>Identifica las partículas en los verbos que denotan direccionalidad.</li> </ul>



## Tercer ciclo

### Ámbito: Protección y equilibrio con la naturaleza para vivir en armonía

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Escuchar y comentar narraciones y consejos sobre la alimentación y la salud para el buen vivir, así como la interpretación de advertencias para nuestra protección</b>	<b>Aspectos comunicativos y culturales</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Narra un evento curativo que haya presenciado indicando la aplicación de plantas curativas</li><li>• Clasifica las plantas medicinales de acuerdo con el tipo de enfermedad o padecimiento que alivia.</li><li>• Intercambia experiencias sobre los remedios tradicionales.</li><li>• Interpreta la visión náhuatl de la naturaleza a partir del tratamiento que reciben las entidades naturales en las ceremonias agrícolas.</li><li>• Planea colectivamente el registro de discursos ceremoniales agrícolas.</li><li>• Registra audiovisualmente los discursos que se dicen en las ceremonias agrícolas, cuando le sea permitido y sólo con el consentimiento de los mayores y/o de la comunidad.</li></ul> <b>Aspectos formales de la lengua</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reflexiona sobre nexos y conectores de las oraciones para dar claridad al discurso.</li><li>• Identifica las frases en náhuatl: verbal y adjetival.</li></ul>	<b>Aspectos comunicativos y culturales</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Interpreta y expone el significado de una curación tradicional mediante la indagación del simbolismo utilizado.</li><li>• Identifica padecimientos reconocidos en la cultura náhuatl que se tratan con medicina tradicional.</li><li>• Explica el significado de los discursos de ofrenda, a partir de la escucha de narraciones de los mayores.</li><li>• Participa, dentro de los roles que le son permitidos, en las ceremonias agrícolas de acuerdo con las convenciones nahuas para expresarse y comportarse.</li><li>• Respeta las formas de cortesía, las expresiones ceremoniales y el vocabulario especial utilizado en las ceremonias agrícolas.</li></ul> <b>Aspectos formales de la lengua</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Comprende la composición de las formas discursivas ceremoniales en náhuatl.</li><li>• Usa pronombres personales y demostrativos a fin de dar continuidad y cohesión a sus textos o discursos.</li></ul>




**Ámbito: Producción artesanal, intercambio, comercio y ayuda mutua para realizar trabajos colectivos**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Describir y compartir el proceso de elaboración artesanal de objetos y/o indumentaria tradicional, así como el registro de responsabilidades en el trabajo colectivo y en el comercio</b>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica las diferencias entre la ayuda mutua, el trabajo remunerado y el trabajo comunal.</li> <li>Reflexiona sobre el sentido de la ayuda mutua y la necesidad del trabajo remunerado.</li> <li>Registra las experiencias narradas por un trabajador distinguido de la comunidad e identifica las cualidades y valores que lo guían.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica las palabras compuestas por medio de su raíz.</li> <li>Explora creativamente las posibilidades de composición de palabras del náhuatl.</li> <li>Utiliza adecuadamente los adverbios de tiempo, de modo, de lugar y de cantidad, tanto oralmente como por escrito.</li> </ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Organiza sus argumentos acerca del valor de los distintos tipos de trabajo.</li> <li>Compara y argumenta a favor o en contra de las diferentes formas de trabajo presentes en su comunidad.</li> <li>Intercambia opiniones con sus compañeros acerca de las distintas formas de trabajo y su importancia para la subsistencia de las familias.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Revisa la coherencia, secuencia lógica, así como la continuidad y claridad de su exposición.</li> <li>Revisa que su texto contenga un léxico variado y un tono formal.</li> <li>Escribe de manera consistente los tiempos verbales de acuerdo con la terminación de la raíz.</li> </ul>

**Ámbito: Organización política, comunitaria, histórica y derechos que fortalecen nuestra identidad**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Escuchar palabras de experiencias de nuestros mayores a través de testimonios sobre hechos del pasado y del presente para fortalecer nuestra identidad</b>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Narra los hechos de algunos pasajes relevantes en la historia de su comunidad.</li> <li>Sintetiza y organiza la información recabada mediante sobre las personas que se han distinguido por sus acciones a favor de la comunidad.</li> <li>Narra algunos pasajes relevantes de la historia de su comunidad.</li> <li>Revisa que su narración tenga una secuencia con la situación inicial, seguida del evento que la trastoca, y concluye con la forma en que se resuelve.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza los aspectos verbales continuativos en sus narraciones.</li> <li>Reconoce las distintas conjugaciones verbales según la terminación de la raíz del verbo.</li> </ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Expone una semblanza biográfica de personajes históricos de la comunidad.</li> <li>Toma acuerdos colectivamente para investigar en la comunidad sobre canciones o corridos sobre personajes históricos de su región.</li> <li>Interpreta las canciones adaptadas ante un público.</li> <li>Infiere los ideales de los personajes históricos a partir de sus obras y de la valoración en los relatos sobre ellos.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica las formas impersonales de un verbo.</li> <li>Identifica los sufijos direccionales.</li> <li>Identifica la expresión <i>xikmati/xikmatikan</i> (sébase/sepan) como inicio de los relatos sobre la vida de los personajes históricos y la reconoce como la forma para llamar la atención hacia una narración.</li> </ul>





Ámbito: Organización política, comunitaria, histórica y derechos que fortalecen nuestra identidad		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Narrar y registrar el desarrollo de ceremonias comunitarias, festividades, celebraciones y/o la historia de vida de sus actores	<p><b>Aspectos comunicativos y gramaticales</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reconoce las formas esperadas de expresarse en una asamblea de acuerdo con las normas discursivas del náhuatl.</li><li>• Identifica cualidades de la expresión oral en la toma de decisiones de acuerdo con los usos y costumbres.</li><li>• Registra los medios discursivos y retóricos para mediar en los conflictos.</li><li>• Identifica los puntos esenciales de una intervención y los registra de manera sucinta y ordenada.</li></ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Utiliza las palabras adecuadas para elaborar una relatoría con argumentos expresados en tiempo pasado.</li><li>• Utiliza el modo imperativo y los exhortativos en sus intervenciones durante una asamblea escolar.</li></ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y gramaticales</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Utiliza estrategias de convencimiento y mediación en una asamblea escolar mediante la organización previa y por escrito de sus argumentos para la participación en una asamblea escolar.</li><li>• Comenta con sus compañeros las estrategias de mediación y convencimiento a utilizar en una asamblea comunitaria o escolar.</li><li>• Sabe modular la voz en el uso de las palabras de acuerdo con los estilos comunicativos nahuas.</li><li>• Utiliza el tipo de discurso apropiado en un evento público y formal.</li></ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Utiliza las formas reverenciales en verbos y sustantivos al dirigirse a personas mayores o de autoridad, y formas coloquiales para con sus pares.</li><li>• Utiliza nexos de conjunción para darle cohesión y claridad a su expresión oral.</li><li>• Hace uso de pronombres personales y demostrativos para dar cohesión a su intervención oral.</li></ul>





Ámbito: Organización política, comunitaria, histórica y derechos que fortalecen nuestra identidad		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Escuchar y comentar los discursos que se producen en las ceremonias tradicionales en la familia y comunidad	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica las diversas metáforas utilizadas en los discursos formales o solemnes.</li> <li>Emplea la puntuación para organizar los versos y oraciones, así como para indicar el énfasis o sentimiento adecuados a la expresión.</li> <li>Escribe una alocución ceremonial respetando su organización en versos y estrofas.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza los adjetivos en diferentes frases.</li> <li>Identifica en textos y discursos los señalamientos de tiempo y lugar en náhuatl.</li> </ul>	<p><b>Aspectos comunicativos y culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entiende que un ritual o ceremonia requiere un tipo de discurso igualmente ritual.</li> <li>Comprende los procedimientos de composición de un discurso ceremonial (paralelismos semánticos, difrasismos, repeticiones para separar estrofas, etcétera).</li> <li>Organiza sus argumentos antes de exponerlos oralmente o por escrito.</li> <li>Expresa sus sentimientos mediante adjetivos, símiles o comparaciones.</li> </ul> <p><b>Aspectos formales de la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza oraciones completas, con concordancias de tiempo, número y con nexos adecuados a los modos y tiempos verbales de cada oración.</li> <li>Usa pronombres personales y demostrativos, deíticos y frases para hacer referencias a elementos previamente mencionados a fin de dar continuidad y cohesión a sus textos o discursos.</li> <li>Utiliza rimas o aliteraciones, o recurre a formas tradicionales como los difrasismos en la producción de un texto lírico.</li> </ul>







## 9.2. Aprendizajes esperados de la tradición escrita, por ciclo y grado escolar

### Primer ciclo

Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Planificar una investigación</b>	<p><b>Participa en la planificación colectiva de una investigación y aporta sus ideas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta ideas para la planificación colectiva de una investigación.</li> <li>• Acuerda sobre la práctica social del lenguaje que se desea investigar.</li> <li>• Comparte saberes y experiencias sobre esa práctica.</li> <li>• Reflexiona sobre las diversas formas de hacer preguntas, considerando la edad de las personas.</li> <li>• Formula preguntas para obtener información</li> <li>• Participa en la escritura colectiva de las preguntas para investigar la práctica seleccionada.</li> </ul>	<p><b>Participa en la planificación colectiva y comprende los propósitos de estudio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte sus experiencias en la planificación de una investigación.</li> <li>• Comprende los propósitos de estudio de una práctica.</li> <li>• Reflexiona sobre las diversas formas para hacer preguntas.</li> <li>• Participa en la escritura colectiva de las preguntas.</li> <li>• Elabora una lista de lo que llevará a la plática que sostendrá con las personas.</li> <li>• Participa en la escritura colectiva de una invitación dirigida a un narrador o autoridad de la comunidad.</li> </ul>
<b>Participar, registrar información y compartir la experiencia de su investigación</b>	<p><b>Participa en la investigación siguiendo las indicaciones del docente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con respeto a las personas que le proporcionan información.</li> <li>• Pregunta, siguiendo indicaciones, con el fin de respetar las reglas sociales y normas de conducta.</li> <li>• Se expresa con respeto.</li> <li>• Comenta su experiencia de manera libre sobre la investigación en la que participa resaltando los aspectos que recuerda.</li> </ul>	<p><b>Participa en una investigación con respeto bajo las reglas sociales previamente establecidas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con respeto a las personas que le proporcionan información.</li> <li>• Formula preguntas o comentarios siguiendo las normas de comportamiento o reglas sociales.</li> <li>• Registra la información en sus notas con dibujos y enunciados.</li> <li>• Comenta de forma libre su experiencia de participación en las prácticas que estudia.</li> <li>• Agrega información a sus notas a partir de escuchar a los demás sobre la práctica, con ayuda del tendedero del alfabeto.</li> </ul>





Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
Reflexionar sobre el lenguaje	<p><b>Analiza el lenguaje y las características de su lengua con las orientaciones del docente</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Menciona y registra, con ayuda del docente, las formas de saludar o despedirse dentro de su familia y comprende las diferencias en distintas interacciones.</li><li>• Identifica los tonos de voz en la expresión de palabras u oraciones.</li><li>• Descubre características formales de su lengua con ayuda del docente.</li></ul>	<p><b>Distingue los discursos formales de los informales que se dan dentro de las prácticas que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Conoce y valora expresiones de cortesía y respeto al participar en la práctica que estudia</li><li>• Identifica la repetición de palabras y enunciados en los discursos.</li><li>• Distingue discursos instruccionales de narrativos.</li><li>• Distingue oraciones afirmativas, negativas, interrogativas.</li><li>• Reconoce las marcas de pronombres personales e interrogativos.</li><li>• Distingue las marcas de adjetivos posesivos al ir junto a un nombre.</li><li>• Distingue algunos discursos formales de los informales.</li><li>• Distingue las marcas de los clasificadores numerales más representativos en su lengua.</li></ul>
Reflexionar sobre las prácticas que estudia	<p><b>Describe las actividades que desarrolla con su familia durante una práctica específica</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Describe su participación en las prácticas que estudia.</li><li>• Expresa espontáneamente sus emociones y efectos en las prácticas en las que participa.</li><li>• Identifica de qué tratan y los aspectos más relevantes de las prácticas en las que participa.</li><li>• Identifica algunos valores y enseñanzas que transmiten la práctica que estudia.</li><li>• Reconoce que fuera de su comunidad existen prácticas similares y distintas a las de su comunidad, y valora las diferencias.</li></ul>	<p><b>Comprende la función y el valor social de las prácticas que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Narra su participación y comenta sobre la función social de la práctica que estudia.</li><li>• Toma conciencia de sus emociones y efectos al participar en una práctica.</li><li>• Menciona el contexto y los participantes de las prácticas que estudia.</li><li>• Identifica valores y enseñanzas que transmiten las prácticas.</li><li>• Comenta sobre la importancia de la práctica que estudia para su comunidad.</li><li>• Comprende la función y valor social de las prácticas bajo la guía del docente.</li><li>• Identifica otras prácticas similares a la que estudia y encuentra sus diferencias y el valor de ambas.</li></ul>





Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Organizar, clasificar y conservar la información</b>	<p><b>Clasifica y registra información por escritura colectiva por dictado al docente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue que las letras no son dibujos.</li> <li>• Organiza la información en listas o cuadros por dictado al docente.</li> <li>• Escribe o dicta entradas léxicas de nuevas palabras en el álbum de letras.</li> <li>• Se apoya en referentes de escritura (su nombre, el de sus compañeros, el tendedero del alfabeto y el álbum de letras) para escribir textos sencillos.</li> <li>• Recuerda el orden alfabético de la lengua para su ubicación.</li> <li>• Explora formatos textuales o portadores para elaborar el portador final.</li> </ul>	<p><b>Clasifica y registra información en formatos preestablecidos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue semejanzas y diferencias entre la escritura y palabra oral.</li> <li>• Participa en el dictado colectivo al docente para registrar información.</li> <li>• Copia el texto escrito en el pizarrón por el docente.</li> <li>• Lee en voz alta los textos que copia del pizarrón y reconoce la función del punto y aparte y punto final.</li> <li>• Se apropia del alfabeto de su lengua al conservar la información de la práctica que estudia y según formato establecido.</li> <li>• Escribe por sí mismo entradas léxicas de nuevas palabras que aprende en el diccionario del salón o en el álbum de letras.</li> <li>• Explora portadores textuales para elaborar el portador final.</li> </ul>

Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Explorar portadores para conocerlos y disfrutar la lectura</b>	<p><b>Elige y explora materiales escritos en su lengua en la biblioteca y espacios públicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige algún material de la biblioteca o espacio público que lo leerá con algún propósito, en su lengua.</li> <li>• Señala algunas características del material escrito: texto-imagen, texto sin imagen.</li> <li>• Distingue textos escritos en español y en su lengua.</li> <li>• Reflexiona sobre las diferencias entre el texto oral y el texto escrito, con el apoyo del docente.</li> <li>• Anticipa y verifica lo que podrá decir el contenido de los textos y portadores textuales apoyándose en imágenes e índice.</li> <li>• Menciona la función que tiene el tendedero del alfabeto, el álbum de letras y la lista de asistencia como referentes para conocer el sistema de escritura de su lengua.</li> </ul>	<p><b>Elige textos por su gusto y los lee con ayuda de su profesor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora en la biblioteca y en espacios públicos algunos materiales en su lengua.</li> <li>• Elige textos de su interés para leerlos con apoyo del docente.</li> <li>• Explora el material escrito utilizando indicadores textuales: portada, índice, cuerpo del texto</li> <li>• Lee y relea el material elegido.</li> <li>• Distingue textos en español y en su lengua.</li> <li>• Identifica las características de algunos portadores textuales y sabe nombrarlos.</li> <li>• Sabe cómo hablar sobre las letras y los elementos básicos del sistema de escritura.</li> <li>• Agrega nuevas palabras en el álbum de letras, con dibujo y oración, conoce el orden alfabético.</li> </ul>





Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Seleccionar un material e identificar información específica</b>	<p><b>Selecciona materiales sobre temas de su interés o de otros campos formativos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona un material a partir de un propósito o interés apoyándose en palabras clave y recursos gráficos.</li> <li>• Infiere el contenido de un texto a partir de una lectura exploratoria.</li> <li>• Se apoya en imágenes y recursos gráficos para seleccionar un material.</li> <li>• Escucha la lectura de un texto y puede comentar de qué trata.</li> <li>• Identifica el uso de mayúsculas y minúsculas para identificar títulos y subtítulos.</li> </ul>	<p><b>Usa y explica sus criterios para seleccionar un material con información específica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona un material escrito apoyándose en títulos e imágenes.</li> <li>• Identifica qué podrá decir en una línea o párrafo y verifica sus hallazgos con ayuda del docente.</li> <li>• Identifica los títulos o subtítulos y reflexiona sobre su función dentro de un texto.</li> <li>• Anticipa el contenido del texto a partir de imágenes y título y verifica su interpretación con otro compañero.</li> <li>• Usa y explica sus criterios para seleccionar un material apoyándose en imágenes y claves textuales.</li> </ul>
<b>Leer y releer con fines de estudio</b>	<p><b>Escucha la lectura de diversos textos y portadores y hace preguntas de lo que no entiende</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anticipa la información de un texto a partir de las ilustraciones.</li> <li>• Pide que lean un texto de su interés en su lengua y puede decir de qué trata.</li> <li>• Escucha e interpreta la lectura de textos breves en su lengua.</li> <li>• Expresa sus dudas o pregunta sobre lo que no entiende durante o después de la lectura.</li> <li>• Reconoce palabras significativas en textos escritos y las incorpora en su vocabulario.</li> <li>• Expresa sus interpretaciones y escucha a otros.</li> </ul>	<p><b>Comenta libremente lo que lee o escucha leer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee por sí solo pequeños textos con ayuda del tendadero del alfabeto.</li> <li>• Aporta saberes y experiencias relativas a los temas que lee.</li> <li>• Hace preguntas sobre los textos que escucha para verificar sus conclusiones.</li> <li>• Lee por partes un texto con otro: predice o infiere lo que sigue y confirma predicción.</li> <li>• Infiere el significado de palabras desconocidas con la ayuda del docente.</li> <li>• Relee palabras o líneas para verificar su interpretación sobre lo que se dice.</li> </ul>
<b>Elaborar resúmenes a partir de un texto fuente</b>	<p><b>Copia o dicta notas o partes de un texto para conservar información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta los aspectos más importantes de un texto fuente (oral o escrito).</li> <li>• Identifica personajes y circunstancias principales e hilva las distintas situaciones descritas en un texto.</li> <li>• Hace dibujos donde se pueda identificar la secuencia del texto.</li> <li>• Dicta al docente frases y enunciados sobre lo que trata un texto y los organiza de acuerdo a una secuencia.</li> <li>• Escribe con sus propias palabras integrando una idea general en frases u oraciones.</li> </ul>	<p><b>Elabora resúmenes a partir de un propósito, con ayuda del maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresa la idea que considera más relevante de un texto. Lo relea y selecciona información específica, ubicando palabras, frases o expresiones claves.</li> <li>• Narra y reescribe el texto con sus palabras, integra frases u oraciones y dibujos.</li> <li>• Revisa que tenga coherencia y recuperen el sentido de los textos orales o escritos originales.</li> </ul>





Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
Producir y editar los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos	<p><b>Escribe por sí mismo, aun cuando no sea de forma convencional</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe títulos y textos sencillos con ayuda del profesor y con referentes de escritura, como su nombre, el de sus compañeros, el alfabeto de la lengua y el álbum de letras.</li> <li>• Descubre el valor sonoro convencional de las letras y comienza a utilizarlo como criterio para organizar su escritura hasta llegar a la escritura alfabética.</li> <li>• Establece correspondencias partes del discurso oral y partes del discurso escrito.</li> <li>• Corrige sus escritos conforme a normas de escritura.</li> </ul>	<p><b>Produce textos sencillos con ayuda del maestro.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe de forma espontánea y libre los resultados de sus investigaciones.</li> <li>• Explora distintas formas de enunciar lo que quiere decir con ayuda del docente</li> <li>• Planifica el texto que va a escribir en función de un modelo.</li> <li>• Utiliza el tendedero del salón como fuente de conocimientos y referente de escritura.</li> <li>• Participa en actividades de dictado al maestro y revisa colectivamente los textos que escribe de acuerdo a normas de escritura de la lengua.</li> <li>• Valora la importancia de registrar las prácticas que estudia para su difusión.</li> </ul>
Participar en la edición y diseño de portadores textuales	<p><b>Colabora en la edición de un libro artesanal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la escritura colectiva por dictado al profesor de portada. Aporta ideas sobre lo que se dice y cómo se escribe.</li> <li>• Aporta ideas gráficas de cada página (margen de la página, distribución texto e imagen, colores de fondo) .</li> <li>• Escribe su nombre en la página legal de los libros colectivos.</li> <li>• Participa del armado del libro con ayuda de un adulto, tapas y contratapas.</li> </ul>	<p><b>Participa en la escritura de indicadores textuales bajo la guía del docente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica los diferentes apartados del portador y participa en su edición: redacta palabras preliminares o agradecimientos dependiendo acuerdos y portador.</li> <li>• Integra página legal, información de portada, sabe integrar el logo de su escuela.</li> <li>• Integra diseño gráfico de cada página (bordes, ilustraciones, colores) y la distribución de texto e imagen.</li> <li>• Participa en el armado del libro, láminas expositivas u otros portadores en conjunto con un adulto: tapas y contratapas.</li> <li>• Reconoce el logo de su escuela.</li> </ul>
Participar en eventos orales para compartir nuevos conocimientos	<p><b>Escucha atentamente una exposición</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora carteles para saber cómo son. Elabora cartel expositivo. Integra imagen y texto breve con apoyo del docente.</li> <li>• Expone con el apoyo del cartel. Escucha exposiciones de otros con atención, plantea dudas o expresa comentarios.</li> <li>• Participa en asambleas escolares y actividades rutinarias o recurrentes.</li> <li>• Escucha con atención las ideas de otros en la asamblea. Respeta el turno para hablar.</li> <li>• Participa en los juegos didácticos que se proponen y en las actividades recurrentes (pase de lista y trabajo con la biblioteca).</li> </ul>	<p><b>Prepara una presentación ante una audiencia determinada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora carteles como modelos para preparar su presentación. Reflexiona sobre su impacto y función. Revisa y corrige con ayuda del profesor, tomando en cuenta normas de escritura.</li> <li>• Expone, con apoyo del cartel, y se expresa con claridad. Escucha con atención las exposiciones de otros. Plantea preguntas y expresa comentarios.</li> <li>• Participa en asambleas escolares y talleres que proponen.</li> <li>• Escucha las ideas de otros en las asambleas. Registra con palabras clave o imágenes los acuerdos o información central. Reconoce el rol de los moderadores.</li> <li>• Participa en actividades recurrentes (asambleas y trabajo en biblioteca).</li> </ul>





Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<p><b>Participar en eventos escolares y de la comunidad para escuchar y compartir textos líricos o poéticos</b></p>	<p>Escucha con atención los textos líricos o poéticos</p> <p><b>Se comporta de forma adecuada en un evento para escuchar textos líricos o poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa en el canto de canciones o recita poemas. Presta atención a los movimientos y gestos.</li> <li>Memoriza versos, estrofas o pequeños poemas y canciones.</li> <li>Escucha y sigue la lectura de textos líricos en su ejemplar.</li> <li>Participa en la lectura coral de textos recopilados. Distingue textos que se canta cantan o recitan.</li> <li>Aprecia la musicalidad del canto y la sonoridad del verso. Percibe el ritmo natural de su lengua y su entonación. Explora ritmos y rimas similares.</li> </ul>	<p><b>Comenta espontáneamente sobre los efectos de los textos líricos y poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escucha con atención, canta o recita textos memorizados. Percibe la entonación, volumen y ritmo.</li> <li>Participa en lecturas corales, cuidando entonación, identificando su estructura.</li> <li>Relee partes de un texto lírico y reflexiona sobre su estructura y lenguaje.</li> <li>Comparte su interpretación de pasajes que le gustan de forma libre.</li> <li>Comenta sobre sus efectos sonoros y poéticos. Aprende la musicalidad del canto y la sonoridad del verso. Explora bajo la guía del maestro sonoridades, ritmos y rimas similares.</li> <li>Comenta espontáneamente sobre los efectos de los textos líricos y comparte sus gustos.</li> </ul>
<p><b>Seleccionar y registrar textos líricos o poéticos</b></p>	<p><b>Selecciona y registra textos líricos o poéticos por escritura colectiva por dictado al profesor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Explora y selecciona textos de la biblioteca para que le sean leídos. Memoriza algunos y los lee. Comenta su gusto personal.</li> <li>Escribe, vía dictado al profesor, textos recopilados o seleccionados.</li> <li>Revisa su texto siguiendo la lectura del docente. Cuida la estructura en verso. Corrige en función de sus posibilidades, integra progresivamente consonantes y vocales.</li> <li>Participa en la exposición colectiva de sus textos.</li> </ul>	<p><b>Propone textos para su recopilación y participa en su registro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Selecciona y propone textos líricos o poéticos para integrar una recopilación.</li> <li>Participa en el registro de los textos de forma colaborativa.</li> <li>Identifica la estructura en verso y los párrafos o estrofas. Identifica la sonoridad del verso</li> <li>Revisa su texto y lo corrige con ayuda del docente o compañero según normas de escritura.</li> <li>Participa en la elaboración del portador acordado y en la escritura colectiva de portada, índice y página legal por dictado al profesor. Aporta ideas para enunciar lo que se dice y cómo escribirlo.</li> <li>Expone su trabajo y lee algún texto de los recopilados ante una audiencia.</li> </ul>




**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Escuchar, recopilar y registrar textos con lenguaje poético y esquema rítmico</b>	<b>Aprecia el efecto sonoro y poético de textos con esquemas rítmicos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta de manera espontánea y disfruta jugar con las palabras, sintiendo su efecto lúdico y poético (adivinanzas, juegos de palabras).</li> <li>• Percibe el esquema rítmico y la escritura en verso.</li> <li>• Reflexiona sobre los sonidos y el sistema de escritura, advierte patrón acentual de su lengua.</li> </ul>	<b>Explora acervos de la biblioteca con ayuda del profesor, para seleccionar textos con esquemas rítmicos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha, disfruta y aprecia jugar con el lenguaje y las palabras, sintiendo su efecto lúdico y poético (coplas, trabalenguas, adivinanzas, acertijos).</li> <li>• Percibe el esquema rítmico, lo escribe en verso y disfruta las palabras, sintiendo su efecto lúdico y poético. Comparte sus interpretaciones.</li> <li>• Aporta ideas para la selección de textos para la recopilación colectiva y participa en su registro.</li> <li>• Comenta sobre las diferencias entre los textos líricos y poéticos que escucha en otras lenguas.</li> </ul>

**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Escuchar relatos de la antigua y nueva palabra</b>	<b>Escucha el relato de un narrador o leído y comparte sus ideas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sabe comportarse durante la escucha de un relato de la palabra antigua.</li> <li>• Comenta sobre algunos relatos que ha escuchado y platica sobre otras versiones que conoce.</li> <li>• Describe las expresiones (la voz, los movimientos, las expresiones del rostro) y la forma, en que los ancianos o adultos de la comunidad, narran los relatos.</li> <li>• Participa en la reconstrucción colectiva de la secuencia de episodios. Se apoya en ilustraciones. Expresa ideas y enseñanzas con ayuda del maestro.</li> </ul>	<b>Escucha con atención y disfruta el relato de un narrador de la palabra antigua</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención y disfruta los relatos de un narrador de la palabra antigua.</li> <li>• Comparte sus ideas sobre lo que trata el relato, a partir de sus saberes y experiencias.</li> <li>• Comenta las enseñanzas del relato. Identifica diferencias con respecto a personajes, acciones o ambientes presentes en otras versiones del relato.</li> <li>• Participa en la reconstrucción colectiva de la secuencia de episodios. Identifica e ilustra cada episodio y comenta lo que sucede.</li> <li>• Reconoce los significados (motivos), los personajes (entidades, personas, animales) y espacios naturales (cuevas) donde suceden los episodios.</li> </ul>





Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Registrar los textos narrativos recopilados de fuentes orales</b>	<p><b>Registra los nombres de algunos relatos de la palabra antigua que ha escuchado, con ayuda del profesor</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dicta al docente el nombre de las personas que narran los relatos de la palabra antigua.</li><li>• Hace dibujos de los relatos que conoce cuidando la secuencia de la narración.</li><li>• Dicta al profesor algunos de los nombres de los relatos que conoce y los copia en su cuaderno.</li><li>• Escribe un enunciado con ayuda del docente de las enseñanzas que obtiene en la escucha de los relatos de la palabra antigua.</li><li>• Revisa colectivamente la escritura de los relatos.</li></ul>	<p><b>Participa en el registro colectivo de un texto narrativo de la palabra antigua apoyándose de ilustraciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Hace un dibujo para cada episodio en un formato ya establecido con ayuda del profesor. Narra lo que sucede, escribiendo oraciones debajo del dibujo.</li><li>• Busca mejorar la manera de enunciar lo que narra: escucha propuestas del profesor, advierte las diferencias y elige con su ayuda.</li><li>• Revisa su texto y descubre información que falta. Reescribe, agregando descripciones.</li><li>• Cierra el texto expresando con sus palabras algo que aprendió, alguna enseñanza o palabras del narrador.</li><li>• Revisa aspectos formales y corrige, según normas de escritura.</li><li>• Reflexiona sobre el sistema y las normas de escritura.</li></ul>
<b>Editar y armar un portador impreso</b>	<p><b>Participa en la edición de portadores colectivos</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la edición y armado de los portadores acordados por el grupo para socializar el texto.</li><li>• Participa en la edición de fichas o portador como Galería de personajes.</li><li>• Aporta ideas sobre cómo enunciar y escribir los paratextos (indicadores textuales) del portador.</li><li>• Participa en el armado de un portador técnica de libro cartonero u otro.</li><li>• Elabora invitaciones a familiares por medio de escritura colectiva. Expone sus productos o fichas en láminas expositivas colectivas.</li></ul>	<p><b>Participa en la edición de portadores en colaboración con otros</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la decisión sobre el orden en que se integran los textos en el portador colectivo.</li><li>• Aporta ideas sobre el orden en que se integran los textos.</li><li>• Aporta ideas sobre cómo decir y escribir los indicadores textuales de forma colaborativa (título, índice, palabras preliminares, tipografía, página legal).</li><li>• Participa en el armado del libro cartonero u otro.</li><li>• Participa en la presentación de su obra, elabora de manera colectiva la invitación a personas de la comunidad, expone su obra y narra cómo lo hicieron.</li></ul>





Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Recrear un texto narrativo</b>	<p><b>Reconstruye de manera ordenada un texto narrativo sencillo con sus propias palabras y lo registra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha textos narrativos sencillos sobre diversos temas o acontecimientos o anécdotas.</li> <li>• Narra con sus propias palabras los textos de manera ordenada, sin omitir las enseñanzas centrales.</li> <li>• Participa en la planeación de escritura colectiva de un texto narrativo apoyándose de imágenes y frases sobre los personajes, los objetos o el ambiente.</li> <li>• Participa en la revisión y corrección de un texto narrativo al reflexionar sobre cuántas y cuales letras se necesitan para escribir ciertas palabras, la correspondencia sonoro-gráfica, la escritura similar de palabras parecidas, el uso de letras mayúsculas y del punto final.</li> </ul>	<p><b>Recrea un texto narrativo sencillo, cambiando algún elemento del relato (personajes, ambiente, época) y conservando sus enseñanzas más relevantes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recrea un texto narrativo de su elección a modo de juego dramático (distingue un episodio, lo imagina como escena, improvisa diálogos. Proyecta su voz. Integra gestos).</li> <li>• Escribe textos narrativos con su imaginación, inspirándose en narraciones tradicionales</li> <li>• Se adentra en el uso de signos de puntuación, interrogación, entre otros.</li> <li>• Revisa con ayuda del profesor que su texto tenga coherencia y esté escrito de manera convencional.</li> </ul>
<b>Recrear un texto lírico</b>	<p><b>Recrea un texto lírico integrando movimientos o gestos que acompañan el canto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha diversos textos líricos de la tradición infantil de su región.</li> <li>• Colabora en la escritura colectiva por dictado al docente de un texto lírico de su elección.</li> <li>• Lee y canta siguiendo la escritura del texto lírico para establecer la relación entre las partes escritas y partes orales.</li> <li>• Colabora en la preparación colectiva de la presentación pública del texto lírico recreado.</li> <li>• Participa con su grupo en la presentación pública del texto lírico.</li> </ul>	<p><b>Recrea un texto lírico de la tradición infantil (canción, copla, poema, juego de palabras), cambiando palabras y conservando el esquema rítmico entre otras posibilidades</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registra diversos textos líricos que circulan en su comunidad (adivinanzas, chistes, canciones).</li> <li>• Reflexiona sobre las palabras que riman y el significado del texto.</li> <li>• Elabora un nuevo texto, cambiando palabras conservando el sentido del texto lírico.</li> <li>• Escribe el texto que ha recreado y revisa si es coherente.</li> <li>• Lee para otros su texto y admite comentarios sobre su trabajo.</li> </ul>





## Segundo ciclo

Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Planificar una investigación</b>	<p><b>Planifica la investigación de una práctica cultural y define los propósitos de estudio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte colectivamente su experiencia para realizar una investigación.</li> <li>• Aporta ideas para la definición de los propósitos de investigación.</li> <li>• Elabora un guión de plática con ayuda de otros para la obtención de la información oral.</li> <li>• Registra y acuerda en grupo los aspectos a observar en la plática.</li> <li>• Usa expresiones de agradecimiento por la colaboración.</li> </ul>	<p><b>Organiza la investigación de una práctica cultural</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la visita previa con las personas y le solicitará su colaboración en la investigación.</li> <li>• Define en colectivo los propósitos de estudio de una práctica cultural.</li> <li>• Elabora en grupo un guión de plática y observación.</li> <li>• Registra los acuerdos y asume responsabilidades.</li> </ul>
<b>Participar, registrar información y compartir la experiencia de su investigación</b>	<p><b>Participa, toma notas y comparte su experiencia de forma oral</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa y se expresa de manera adecuada según normas y reglas de interacción.</li> <li>• Obtiene información de personas de la comunidad por medio de preguntas orales, cuidando las formas culturales para dirigirse a ellas.</li> <li>• Observa y escucha con atención.</li> <li>• Toma notas en su diario de campo con el apoyo de dibujos y enunciados para registrar lo relevante o lo que le impacta.</li> <li>• Participa en la reconstrucción colectiva de la experiencia aportando información.</li> </ul>	<p><b>Participa en una investigación, toma notas y comparte su experiencia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa y se expresa de forma adecuada según normas, códigos culturales y reglas de interacción.</li> <li>• Pregunta, comenta o se expresa de lo que quiere saber sobre la práctica.</li> <li>• Sigue los imperativos éticos al participar en las prácticas que estudia.</li> <li>• Toma notas en su diario de campo personal e integra observaciones de su interés.</li> <li>• Aporta información al compartir lo que recuerda.</li> <li>• Lee y reescribe sus notas, agregando nueva información.</li> <li>• Revisa sus notas para organizar la información e investiga sobre los distintos formatos para socializar sus hallazgos.</li> </ul>
<b>Reflexionar sobre el lenguaje</b>	<p><b>Interpreta significados, valores y enseñanzas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analiza expresiones, palabras o enunciados para acceder a los significados y sentidos del lenguaje que usa.</li> <li>• Distingue las miradas, pausas, silencios y gestos que acompañan la expresión de palabras y enunciados.</li> <li>• Identifica los propósitos comunicativos de algunos discursos (descriptivos, instruccionales, narrativos e imperativos).</li> <li>• Comenta sobre la expresión corporal que acompaña los discursos relevantes.</li> <li>• Distingue las oraciones simples.</li> <li>• Identifica las categorías gramaticales en náhuatl: sustantivo, verbo, adjetivo.</li> <li>• Construye significados de las palabras a partir del contexto.</li> </ul>	<p><b>Comprende la función social de los discursos que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta sobre los efectos que ocasionan los discursos que escucha.</li> <li>• Comenta la función social y los propósitos comunicativos de los textos.</li> <li>• Reconoce el tipo de texto (consejo, narración, testimonio, instrucción).</li> <li>• Distingue discursos formales de discursos informales.</li> <li>• Distingue oraciones simples con complementos.</li> <li>• Reconoce las marcas de los tiempos verbales; presente, pasado y futuro.</li> </ul>





Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Reflexionar sobre las prácticas que estudia	<p><b>Describe las prácticas que estudia y reflexiona sobre las personas, los objetos y las circunstancias en la que se desarrolla</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Describe las prácticas y aporta sus experiencias durante el análisis de los significados de la práctica misma.</li> <li>Menciona la función social de los participantes</li> <li>Comprende el significado de los objetos que intervienen en las prácticas que estudia.</li> <li>Genera preguntas y dudas y busca más información en fuentes escritas.</li> <li>Toma conciencia de los saberes, conocimientos y habilidades que adquiere como participante de una práctica.</li> <li>Reflexiona sobre la importancia de difundir el conocimiento y reflexión de las prácticas que estudia.</li> <li>Identifica de qué manera sus saberes, conocimientos y valores se vinculan con los de otras culturas para enriquecerse mutuamente.</li> </ul>	<p><b>Descubre los aspectos relevantes de la práctica que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica los valores y enseñanzas que tienen las prácticas que estudia.</li> <li>Identifica los simbolismos en los objetos y acciones dentro de la práctica que estudia.</li> <li>Reconoce la secuencia de acciones de la práctica.</li> <li>Genera preguntas y dudas en conjunto con sus compañeros y busca más información en fuentes escritas para profundizar su comprensión de la información cultural.</li> <li>Analiza y emite su opinión fundada sobre aspectos relevantes de las prácticas que estudia.</li> <li>Reconoce el valor de la diversidad cultural al conocer prácticas parecidas a las suyas, distinguiendo sus diferencias y formas de vinculación.</li> </ul>
Organizar, clasificar y conservar la información	<p><b>Reconstruye la experiencia, clasifica y registra información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconstruye su experiencia de la práctica cultural.</li> <li>Transcribe fragmentos de la plática que sostuvo durante su investigación.</li> <li>Conoce algunos formatos para organizar y clasificar información (gráficas, tablas, mapas conceptuales).</li> <li>Organiza las notas que toma durante las prácticas que estudia.</li> <li>Utiliza conectores para dar mayor cohesión a la información que conserva.</li> <li>Elabora fichas de trabajo para organizar o conservar la información que obtiene.</li> <li>Enriquece su vocabulario a través de distintas fuentes de información incorporando léxico para el estudio.</li> </ul>	<p><b>Integra información en textos según formatos preestablecidos, para compartirlos y difundirlos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconstruye la experiencia a partir de textos que escribe por sí mismo.</li> <li>Propone diversos portadores para registrar la experiencia y compartirla.</li> <li>Explora recursos gráficos (tablas, gráficas, mapas conceptuales) para presentar la información.</li> <li>Revisa los formatos que elabora, hasta tener versiones finales.</li> <li>Conoce la función social de los cuadros de contenido y las fichas de trabajo.</li> <li>Comprende el uso del diccionario y la función del orden alfabético.</li> <li>Escribe por sí mismo entradas léxicas de nuevas palabras que aprende en el diccionario del salón.</li> </ul>





Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Explorar portadores para conocerlos y disfrutar la lectura	<p><b>Distingue textos literarios de los textos informativos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta con su grupo el gusto o preferencia por algunos portadores de texto escritos en su lengua materna.</li> <li>• Anticipa el contenido de un texto a partir del título.</li> <li>• Explora textos escritos en verso y textos que proporcionan información real.</li> <li>• Distingue la organización de los textos literarios y textos informativos.</li> <li>• Predice el final de un texto literario a partir de ciertos indicadores.</li> <li>• Conoce nuevos portadores de textos y reflexiona sobre sus usos del lenguaje y su función social: recetarios, guiones radiofónicos, historietas, periódicos, folletos, revistas, herbarios, cuadernillos, carteles, manuales, instructivos, postales, etcétera).</li> </ul>	<p><b>Propone textos y portadores textuales con fines de estudio y argumenta sus decisiones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explica criterios sobre la organización de las bibliotecas del aula y la escuela.</li> <li>• Elige textos informativos con fines de estudio y expone sus motivos por la elección hecha.</li> <li>• Lee y relea textos informativos con fines de estudio.</li> <li>• Construye el significado de palabra desconocidas a partir del contexto.</li> <li>• Recomienda las lecturas que le gustan o sabe que puede aportar a un contenido de reflexión.</li> <li>• Conoce el léxico especializado para hablar de los textos, portadores textuales y signos.</li> <li>• Conoce nuevos textos y portadores textuales y reflexiona sobre sus usos del lenguaje y su función social: recetarios, guiones radiofónicos, historietas, periódicos, folletos, revistas, herbarios, cuadernillos, carteles, manuales, instructivos, postales, etcétera).</li> <li>• Explora páginas de internet bajo la guía del docente.</li> </ul>
Seleccionar un material e identificar información específica	<p><b>Explora en la biblioteca o en otro tipo de acervos sobre materiales que puede serle útil para un tema de investigación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anticipa y enlista qué tipo de materiales de la biblioteca o de otros acervos le pueden apoyar en la investigación de una práctica.</li> <li>• Lee índices y paratextos para seleccionar información que pueda serle útil.</li> <li>• Argumenta sobre la utilidad de un texto para el desarrollo de un trabajo escolar.</li> <li>• Utiliza estrategias de anticipación para localizar información específica, se apoya en ilustraciones.</li> </ul>	<p><b>Explora el contenido de los textos y portadores textuales de forma eficiente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona un texto para ampliar información de fuentes orales y profundiza temas de reflexión intra e intercultural sobre una práctica que estudia.</li> <li>• Revisa el índice para conocer el contenido de un texto y sus apartados.</li> <li>• Reconoce formatos textuales o gráficos típicos de otros campos formativos. Relea para verificar de qué trata.</li> <li>• Identifica y verifica información específica en párrafos a partir de las palabras clave dentro de una información.</li> </ul>





Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Leer y releer con fines de estudio	<p><b>Lee sobre temas específicos y comparte lo que le gusta o lo que le sirve para un tema específico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora diversos textos sobre un tema de estudio.</li> <li>• Lee con sus compañeros textos para un tema de estudio y los intercambia.</li> <li>• Infiere el significado de palabras desconocidas.</li> <li>• Busca información en otros textos sobre las cosas que no entiende al leer.</li> <li>• Verifica, con ayuda de su profesor, que la información que tiene y los textos le sirvan para una investigación.</li> </ul>	<p><b>Lee para ampliar la información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amplia información a partir de un texto escrito que indica el profesor.</li> <li>• Anticipa el contenido de un texto a partir del título.</li> <li>• Comparte sus conocimientos; expresa su opinión y comenta, según propósitos o interés propio.</li> <li>• Relee párrafos para verificar información, despejar dudas, argumentar sus puntos de vista o resolver interpretaciones posibles.</li> <li>• Lee información en otros textos hasta estar satisfecho con la interpretación de un tema de estudio.</li> <li>• Interpreta los organizadores textuales: tipografía, relación entre imágenes y texto, usos de espacios en la página.</li> </ul>
Elaborar resúmenes a partir de un texto fuente	<p><b>Elabora resúmenes con la ayuda del docente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma notas sobre lo que trata una conversación, entrevista o texto fuente.</li> <li>• Lee en voz alta sus notas y revisa que haya recuperado la información central.</li> <li>• Valora la importancia de elaborar resúmenes como parte de su trabajo escolar.</li> <li>• Analiza que hacer un resumen es hacer un texto nuevo.</li> <li>• Elabora un resumen de la información obtenida de la conversación o entrevista.</li> <li>• Investiga sobre las palabras que sirvan para unir oraciones o frases para dar cohesión a un texto.</li> <li>• Revisa sus escritos de manera colectiva</li> <li>• Reflexiona sobre las características y la elaboración de resúmenes de un texto narrativo y un texto científico.</li> </ul>	<p><b>Elabora resúmenes de manera autónoma o con sus compañeros</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona e integra la información relevante.</li> <li>• Reconstruye el texto con ayuda del profesor.</li> <li>• Elabora fichas de lectura de forma colaborativa.</li> <li>• Utiliza el contexto para desentrañar el significado de nuevo vocabulario o expresiones que conoce.</li> <li>• Verifica sus interpretaciones, al continuar leyendo.</li> <li>• Elabora un nuevo texto a partir de las notas y fichas de lectura. Revisa que los conectores que utiliza den coherencia al texto.</li> <li>• Lee en voz alta y revisa la ortografía de manera colectiva.</li> <li>• Verifica que las interpretaciones de sus resúmenes sean significativas con relación a los textos fuente.</li> </ul>



Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Producir y editar los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos</b>	<b>Participa en la producción colectiva de textos para su publicación</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la planificación colectiva de la producción de textos.</li><li>• Toma decisiones sobre el lenguaje que se escribe y cómo se utiliza.</li><li>• Escribe textos en colaboración con otros. Integra la información y cuida su organización según formato preestablecidos.</li><li>• Avanza en la cohesión y coherencia de los textos que escribe. Utiliza conectores de forma más sistemática.</li><li>• Integra cada vez más signos de puntuación y conexiones más elaboradas. Introduce dentro de sus textos, cambios temáticos, de ambiente o de escena y de sujeto.</li><li>• Revisa las distintas versiones de un texto con el fin de mejorarlo de forma sistemática antes de elaborar una versión final.</li></ul>	<b>Produce textos para su publicación y/o exposición oral</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explora y aporta ideas para decidir el mejor tipo de portador para difundir sus trabajos según propósitos y destinatarios.</li><li>• Prueba y selecciona la mejor forma de enunciar lo que quiere decir con ayuda de sus compañeros.</li><li>• Escribe textos, identifica tipo de texto y define su formato para organizar la información.</li><li>• Revisa y corrige sus textos con ayuda de sus compañeros: cuida la organización del texto en párrafos, la progresión temática, usa conectores para dar cohesión al texto.</li><li>• Corrige ortografía y puntuación según normas de escritura con ayuda del profesor.</li></ul>
<b>Participar en la edición y diseño de portadores textuales</b>	<b>Participa en la edición y elaboración de una publicación colectiva para su difusión</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la escritura de diferentes apartados del portador según su tipo (producciones textuales impresas, interactivas, guiones radiofónicos).</li><li>• Identifica y elabora algunos indicadores textuales (portada, página legal, índice, títulos).</li><li>• Hace propuestas para el diseño gráfico del portador y texto.</li><li>• Utiliza recursos gráficos, tipográficos o ilustra</li><li>• Participa en la distribución de texto e imagen.</li><li>• Participa en la encuadernación del texto siguiendo técnicas del libro cartonero.</li></ul>	<b>Participa en la edición del producto colectivo para su difusión a partir de impresos, interactivos, radiofónicos</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la escritura de diferentes apartados del portador según su tipo (producciones textuales impresas, interactivas, guiones radiofónicos).</li><li>• Identifica y elabora indicadores textuales (forro o camisa, portada, contraportada, prólogo o presentación, página legal, índice, títulos apartados).</li><li>• Diseña gráficamente su producción, elabora e integra ilustraciones, según portador establecido, ilustra para enriquecer su texto según formato preestablecido. Elige tipografía.</li><li>• Participa en la encuadernación del producto siguiendo técnica del libro cartonero.</li></ul>





Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Participar en eventos orales para compartir nuevos conocimientos	<p><b>Prepara una presentación y expone oralmente ante un público</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Organiza la información según el tema y prepara un guion de exposición con su equipo.</li> <li>Elabora y diseña carteles de apoyo para enriquecer su presentación.</li> <li>Expone con claridad y comparte puntos de vista. Escucha otras exposiciones y hace preguntas.</li> <li>Participa en asambleas, actividades en biblioteca y talleres escolares.</li> <li>Comparte su trabajo de equipo, propone y opina sobre otros temas y actividades a desarrollar, asume roles o cargos, acuerdos y tareas, participa en talleres y complementa sus trabajos.</li> </ul>	<p><b>Organiza y expone un tema de estudio con apoyo de carteles y otros recursos expositivos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Organiza la información según el tema y prepara un guion de exposición con su equipo.</li> <li>Elabora y diseña carteles de apoyo para enriquecer su presentación.</li> <li>Elabora guiones radiofónicos sobre temas de estudio de forma colectiva. Reconoce la función y forma de un guión.</li> <li>Expone con claridad y mantiene la atención de la audiencia; comparte opiniones y aclara dudas, escucha otras exposiciones.</li> <li>Participa en asambleas, actividades en la biblioteca y talleres escolares.</li> <li>Propone y opina sobre otros temas y actividades a desarrollar; asume roles y cargos, acuerdos y tareas.</li> </ul>

Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Participar en eventos escolares y de la comunidad para escuchar y compartir textos líricos o poéticos	<p><b>Menciona algunas de las características de los textos líricos o poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa en la organización de un evento y asume responsabilidades.</li> <li>Escucha con atención, canta. Presta atención a los movimientos o gestos, percibe la entonación y volumen, patrones acentuales, ritmo y melodía.</li> <li>Participa en lecturas corales, cuidando entonación, identificando su estructura.</li> <li>Comenta sobre algunas características de los textos líricos: tipo de melodía, ritmo musical, contenido de la letra, uso del lenguaje.</li> <li>Menciona y comparte su interpretación de pasajes que le gustan de forma libre. Aprecia sus efectos sonoros y poéticos: musicalidad del canto y la sonoridad del verso.</li> </ul>	<p><b>Participa en la organización de un evento escolar para escuchar textos líricos o poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa en la organización de un evento y asume responsabilidades.</li> <li>Escucha con atención, canta. Presta atención a los movimientos o gestos, percibe la entonación y volumen, patrones acentuales, ritmo y melodía.</li> <li>Aprecia la estética del lenguaje y toma conciencia de sus efectos y estado emotivo.</li> <li>Comparte sus interpretaciones sobre los textos líricos y poéticos.</li> <li>Identifica el contexto en el que surgen los textos líricos o poéticos propios de su cultura.</li> <li>Sabe que todas las culturas elaboran discursos y textos líricos o poéticos y hace algunas comparaciones.</li> </ul>





Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Seleccionar y registrar textos líricos o poéticos</b>	<b>Selecciona, registra y revisa bajo la guía del profesor</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa en la selección de los textos líricos o poéticos que les gusten. Participa en el registro de los textos líricos o poéticos de forma colaborativa (en equipo). Toma en cuenta e identifica la estructura en verso y estrofas.</li> <li>Revisa su texto y lo corrige con ayuda del docente, o intercambia textos que revisa con compañeros.</li> <li>Participa en la elaboración del portador previamente determinado y en la escritura de portada, contraportada, introducción, página legal, índice y logo. Aporta ideas para enunciar lo que se dice y cómo escribirlo.</li> </ul>	<b>Participa en la selección de textos líricos o poéticos para registrarlos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comparte sus gustos, intereses y conocimientos a partir de algún criterio que acuerdan en el grupo.</li> <li>Se adentra en la escritura en verso y la poesía, la distingue de la narrativa y la prosa.</li> <li>Reflexiona sobre el tipo de lenguaje de las expresiones líricas o poéticas: los recursos de su lengua y tradición: los simbolismos, figuras e imágenes, el verso y sus efectos sonoros.</li> <li>Escucha leer en voz alta, o lee para otros, cuidando la entonación y el esquema rítmico o melódico.</li> <li>Participa en la escritura colectiva de los indicadores textuales (entre ellos la introducción). Integra sus nuevos conocimientos.</li> <li>Aporta criterios sobre los destinatarios y tipo de portador para su difusión (cancionero grabado o impreso, programa de radio, evento musical).</li> </ul>
<b>Escuchar, recopilar y registrar textos con lenguaje poético y esquema rítmico</b>	<b>Escucha textos líricos y poéticos que circulan en la comunidad</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexiona sobre la composición estética de los textos poéticos o con esquema rítmico.</li> <li>Selecciona diversos tipos de textos con lenguaje rítmico.</li> <li>Registra los textos de su interés para leer al grupo.</li> <li>Revisa sus registros, corrige la escritura convencional hasta tener una versión final.</li> <li>Reflexiona sobre las diferencias entre los textos con lenguaje poético y otro tipo de textos.</li> </ul>	<b>Escucha, disfruta y comparte textos con lenguaje poético y esquemas rítmicos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Distingue los esquemas rítmicos de los consejos, refranes, chistes, dichos, proverbios o acertijos.</li> <li>Comparte sus interpretaciones sobre estos textos.</li> <li>Con ayuda del maestro, analiza la forma como se logran los efectos sonoros y estéticos.</li> <li>Identifica cómo se construye una rima o se logra un esquema rítmico.</li> <li>Reflexiona con su grupo, sobre el efecto enigmático en las adivinanzas y el efecto sonoro de la escritura en verso, entre otros.</li> </ul>





Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Escuchar relatos de la antigua y nueva palabra	<p><b>Reconoce los propósitos, enseñanzas o advertencias de los relatos de la palabra antigua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escucha las narraciones y participa en la reconstrucción oral y colectiva de las escenas; se apoya en dibujos; reconstruye el relato parte por parte y lo narra de forma oral.</li> <li>Describe oralmente en donde transcurren las escenas. Aporta dibujos y descripciones de los personajes: atributos físicos, poderes, aspectos significativos. Describe los objetos asociados a sus acciones. Infiere su mutua relación (astuto-ingenuo: bueno, malo).</li> <li>Infiere el propósito del relato y las enseñanzas profundas desde la cosmovisión náhuatl.</li> </ul>	<p><b>Interpreta los significados profundos de un relato de forma oral en conjunto con un compañero</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escucha con atención y disfruta las narraciones de un contador.</li> <li>Comparte sus ideas sobre de qué trata, a partir de sus saberes y experiencias. Comenta las enseñanzas.</li> <li>Participa en la reconstrucción oral de las escenas, en colaboración con un compañero. Localiza, imagina y describe los lugares. Ilustra cada escena y narra lo que sucede.</li> <li>Describe los personajes (atributos físicos, características significativas) e identifica sus acciones, y/u objetos que intervienen en el desenlace o solución de los conflictos.</li> <li>Infiere el propósito del texto o sus enseñanzas más profundas, a partir de la trama.</li> </ul>
Registrar los textos narrativos recopilados de fuentes orales	<p><b>Registra los relatos de la palabra antigua apoyándose de ilustraciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Registra el título y revisa uso de mayúsculas y tipografía.</li> <li>Narra el relato a modo de libro ilustrado lo relato en formato de libro álbum o escribe una escena de un texto colectivo.</li> <li>Expresa enseñanzas o lo que aprendió en el cierre del relato.</li> <li>Intercambia su texto para verificar si se entiende. Mejora la forma de enunciar lo que dice. Corrige aspectos formales según normas de escritura y revisa los párrafos. Reflexiona sobre su lengua.</li> </ul>	<p><b>Registra un relato e identifica la acción principal de cada episodio integrando palabras del narrador y diálogos de los personajes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aporta ideas en la reconstrucción de la narración de forma oral: distingue los episodios centrales que dan sentido al texto, con ayuda del maestro.</li> <li>Elige uno de los textos. Narra la acción principal de cada episodio según el formato del texto (historieta, grabación, libro impreso). Integra palabras del narrador y diálogos de los personajes.</li> <li>Revisa su texto con otro niño y, a partir de sus observaciones, mejora la forma como enuncia lo que narra.</li> <li>Corrige el lenguaje que utiliza. Se adentran en la organización de párrafos.</li> <li>Reflexiona aspectos formales según normas de escritura.</li> </ul>





**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Editar y armar un portador impreso</b>	<b>Participa en la elaboración de los componentes de un portador de texto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma decisiones para registrar los relatos a partir del estudio de su estructura.</li> <li>• Integra diversos textos de manera colectiva para el armado y edición de un portador textual.</li> <li>• Participa en la elaboración de los indicadores textuales (portada, contraportada, camisa, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, numeración).</li> <li>• Elabora invitaciones a familiares y expone sus trabajos.</li> <li>• Expone y comenta sus productos a familiares y participa en su difusión.</li> </ul>	<b>Aporta ideas al tomar decisiones sobre la organización del texto e ilustraciones en las páginas y su presentación estética</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma decisiones en el orden de los textos.</li> <li>• Participa en la elaboración de los indicadores textuales (portada, contraportada, camisa, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, numeración).</li> <li>• Arma del libro cartonero para su difusión.</li> <li>• Elabora invitaciones a familiares y expone sus trabajos.</li> <li>• Expone y comenta sus productos a familiares y participa en su difusión.</li> </ul>

**Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Recrear un texto narrativo</b>	<b>Recrea un texto narrativo de la nueva palabra en una historieta</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la recopilación de diversos textos narrativos de la nueva palabra.</li> <li>• Selecciona un texto narrativo para recrearlo.</li> <li>• Reconoce los elementos importantes de la narración: episodio, lugar o ambiente, personajes y propósitos.</li> <li>• Recrea un texto narrativo en una historieta. Integra recuadros y globos de diálogo de manera ordenada.</li> <li>• Reflexiona sobre las formas referir acciones pasadas y presentes.</li> <li>• Considera el formato de una historieta para revisar que la suya cumpla con el mismo.</li> <li>• Colabora en la revisión de su texto poniendo atención a la ortografía, segmentación de palabras y uso de signos de puntuación.</li> </ul>	<b>Recrea un texto narrativo de la palabra nueva respetando su sentido y función social</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recupera los episodios, el lugar o ambiente, los personajes y los propósitos al recrear un texto narrativo (acontecimientos sociales, naturales e históricos).</li> <li>• Reflexiona sobre lo que puede cambiar y lo que debe permanecer en la recreación del texto, a fin de no perder su función social.</li> <li>• Recrea textos narrativos para ser transmitidos por medios radiofónicos (bocinas de la escuela, radio escolar o comunitaria) a modo de lectura dramatizada.</li> <li>• Elabora un guion como locutor con ayuda del profesor.</li> <li>• Revisa su texto con sus compañeros y comenta sus ideas y modo de producción del texto.</li> <li>• Corrige según normas de escritura.</li> </ul>





Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Recrear un texto lírico	<p><b>Analiza algunas formas para recrear un texto lírico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona sobre la función social del texto lírico.</li> <li>• Participa en la recreación de diversos textos líricos o poéticos.</li> <li>• Identifica el uso de sufijos y prefijos característicos de este tipo de textos.</li> <li>• Reflexiona sobre la ortografía en sus textos, las regularidades de la escritura de palabras que comienzan y terminan igual.</li> <li>• Recrea un texto lírico de su interés, cambiando palabras, pero conservando el sentido y utilizando sufijos/o prefijos como recurso.</li> <li>• Reescribe sus textos para colocarlos en un portador que circule dentro y fuera de la escuela.</li> </ul>	<p><b>Escribe un texto lírico y lo presenta ante sus compañeros para recibir observaciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona con ayuda del profesor sobre diferentes tipos de textos líricos.</li> <li>• Comprende la función comunicativa del tipo de texto lírico.</li> <li>• Selecciona un tipo de su interés para recrearlo.</li> <li>• Planea la creación de su texto: tipo, tema, destinatarios.</li> <li>• Reflexiona sobre el uso del lenguaje figurado como recurso para la creación de textos líricos.</li> <li>• Reescribe el texto lírico modificado.</li> </ul>



## Tercer ciclo

Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Planificar una investigación</b>	<p><b>Elabora un plan de investigación en la búsqueda de información específica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Establece los propósitos específicos de estudio.</li> <li>• Elabora guías de preguntas puntuales sobre una práctica.</li> <li>• Define aspectos a observar y elabora una guía de observación.</li> <li>• Utiliza calendarios y cuadros para planificar sus investigaciones.</li> <li>• Reformula las preguntas para obtener información específica.</li> <li>• Reflexiona sobre las formas para dirigirse a personas de diversos estratos sociales.</li> <li>• Cumple con la reciprocidad y se comporta con respeto y cortesía, de forma apropiada.</li> </ul>	<p><b>Planifica la investigación para profundizar sobre un tema</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte lo que sabe acerca del tema de investigación.</li> <li>• Organiza un guion de preguntas sobre aspectos específicos que desea saber más acerca del tema de investigación.</li> <li>• Define propósitos específicos de estudio</li> <li>• Asume responsabilidades durante la planificación de una investigación.</li> <li>• Elabora un guion sobre aspectos específicos que oriente la plática sobre la práctica a estudiar.</li> <li>• Propone aspectos a observar y elabora un guion de observación.</li> </ul>
<b>Participar, registrar información y compartir la experiencia de su investigación</b>	<p><b>Registra y organiza la información utilizando diversos recursos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solicita permiso para grabar a las personas durante el estudio de una práctica.</li> <li>• Plantea preguntas en la plática y se expresa de manera adecuada, según normas sociales</li> <li>• Toma notas y registra detalles de lo que escucha y observa.</li> <li>• Revisa sus notas y textos para agregar información que recuerda.</li> <li>• Organiza la información utilizando diversos recursos gráficos.</li> <li>• Intercambia su experiencia de trabajo durante la investigación para enriquecerse con la de sus compañeros.</li> <li>• Revisa la escritura de sus textos.</li> </ul>	<p><b>Comparte los resultados de su investigación manteniendo una secuencia de las ideas.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la plática, formula preguntas respetando las reglas sociales y lenguaje apropiado.</li> <li>• Toma notas en su diario de campo, según un formato establecido y/o graba los discursos.</li> <li>• Comenta la información sobre aspectos específicos de la práctica.</li> <li>• Transcribe o registra fragmentos de las pláticas (entrevistas) o de los discursos, vigilando que no pierdan su sentido.</li> <li>• Lee y reescribe sus notas, revisa secuencia y complementa información.</li> <li>• Expone oralmente la información obtenida respetando el orden de las ideas y cierra con una conclusión.</li> </ul>





Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Reflexionar sobre el lenguaje	<p><b>Reflexiona sobre el significado de los discursos y las expresiones, en las prácticas que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Distingue las características de los discursos descriptivos, narrativos, informativos, apelativos, imperativos, de agradecimiento y ceremoniales.</li> <li>Identifica con ayuda del maestro los simbolismos y significados de expresiones relevantes que aparecen en las prácticas que estudia.</li> <li>Distingue las marcas de los tiempos verbales: presente pasado y futuro.</li> <li>Puede distinguir oraciones complejas o subordinadas dentro de los discursos que estudia.</li> </ul>	<p><b>Interpreta significados profundos de fragmentos de la práctica que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comenta sobre los simbolismos y significados de las expresiones relevantes que dan sentido a las prácticas que estudia.</li> <li>Identifica los contextos en que aparecen los discursos con juegos simbólicos.</li> <li>Distingue, con ayuda del profesor, distintos discursos tomando en cuenta todo lo que sucede alrededor de ellos.</li> <li>Reconoce las oraciones adverbiales en la práctica que estudia.</li> </ul>
Reflexionar sobre las prácticas que estudia	<p><b>Identifica su función social, las formas de participación y la secuencia de acciones de la práctica que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aporta información al reconstruir los momentos relevantes de la práctica de forma colectiva.</li> <li>Reflexiona sobre las formas de participación de personas. Valora la importancia de su función social.</li> <li>Integra nueva información en sus notas.</li> <li>Reflexiona sobre la relación armónica del hombre y la naturaleza para el buen vivir.</li> <li>Reconoce el rol social de las personas que se dirigen a la naturaleza.</li> <li>Sabe que las prácticas que estudia son similares a otras de otros lugares, pero identifica los elementos propios que dan identidad a su pueblo o comunidad.</li> </ul>	<p><b>Identifica aspectos relevantes de la práctica según propósitos de estudio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexiona y compara sus puntos de vista y opiniones sobre la práctica que estudia (reflexión intracultural).</li> <li>Reconstruye la secuencia de acciones a partir de sus notas, apoyándose en la de otros.</li> <li>Es capaz de explicar la función y el valor de la práctica que estudia.</li> <li>Comprende el sentido que tienen los simbolismos, acciones y gestos presentes en la práctica que estudia.</li> <li>Genera preguntas y dudas, y busca más información en fuentes escritas.</li> <li>Toma conciencia del valor de difundir o registrar lo que descubre para el bien común.</li> </ul>
Organizar, clasificar y conservar la información	<p><b>Recupera la experiencia, registra y clasifica información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconstruye la experiencia a partir de sus notas, identifica información relevante, genera nuevas preguntas, amplía información a partir de fuentes escritas.</li> <li>Escribe textos, utiliza recursos gráficos para ordenar y clasificar información (mapas conceptuales, tablas, cuadros, etcétera).</li> <li>Propone formatos y portadores para difundir estos conocimientos, según propósitos y destinatarios.</li> </ul>	<p><b>Participa en la definición de los formatos textuales para conservar información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conoce la función social de distintos portadores textuales con la finalidad de difundir la información que tiene de las prácticas que estudia.</li> <li>Propone diversos recursos gráficos (tablas, cuadros sinópticos, mapas conceptuales) de acuerdo con los fines de enseñanza de la práctica que estudia.</li> <li>Escribe textos y utiliza recursos gráficos para ordenar y clasificar la información. Los revisa con sus compañeros e integra nueva información o los modifica.</li> </ul>





Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Explorar portadores para conocerlos y disfrutar la lectura	<p><b>Lee textos informativos y literarios y analiza la organización que tienen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee y revisa textos y portadores textuales informativos y literarios para conocer su organización.</li> <li>• Elabora y comprueba hipótesis del contenido de un texto a partir del índice.</li> <li>• Comparte el contenido de un texto informativo y la información relevante que localizó en él.</li> <li>• Amplía su conocimiento sobre la función y características de los formatos de diversos portadores: monografías, reportes investigación, enciclopedias, diccionarios bilingües, catálogos, fascículos, biografías, cartas formales, memoria histórica, solicitudes, documentos legales, administrativos, etcétera.</li> <li>• Aprende a leer páginas de internet.</li> </ul>	<p><b>Selecciona diversos portadores de texto de acuerdo con las necesidades de estudio específicas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amplía su conocimiento sobre la función y características de los formatos de diversos portadores: monografías, reportes investigación, enciclopedias, diccionarios bilingües, catálogos, fascículos, biografías, cartas formales, memoria histórica, solicitudes, documentos legales, administrativos, etcétera.</li> <li>• Explora y lee textos bilingües.</li> <li>• Argumenta sus decisiones al elegir un texto o portador textual de su interés o con fines de estudio.</li> <li>• Recomienda lecturas con argumentos sólidos.</li> </ul>
Seleccionar un material e identificar información específica	<p><b>Organiza un acervo de textos o portadores textuales de acuerdo a la información que tiene sobre un tema específico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige diversos materiales sobre un mismo tema.</li> <li>• Encuentra el vínculo entre diversos materiales y explica de qué manera se relacionan entre ellos.</li> <li>• Identifica y verifica información específica de manera autónoma.</li> <li>• Identifica y descarta información que no sea de utilidad en su trabajo escolar.</li> </ul>	<p><b>Selecciona materiales de otros campos formativos para enriquecer una investigación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sabe buscar materiales sobre un mismo tema para ampliar información específica de manera autónoma.</li> <li>• Identifica y verifica información específica para su trabajo escolar de forma eficiente y autónoma.</li> <li>• Selecciona materiales de otros campos formativos tomando en cuenta indicadores textuales (portada, contraportada, índice, títulos).</li> </ul>
Leer y releer con fines de estudio	<p><b>Escoge textos para leer y ampliar la información sobre un tema específico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relee fragmentos por sí mismo para verificar información y despejar o aclarar dudas.</li> <li>• Consulta diccionarios o libros de gramática para ampliar el léxico y variante.</li> <li>• Reflexiona sobre el significado de palabras desconocidas a partir del contexto.</li> <li>• Distingue y considera la información que proveen distintas partes de un texto (recuadros, para resaltar información, diagramas, ejemplos).</li> <li>• Opina sobre los textos que circulan en su entorno y valora lo que considera que deben estar en versión bilingüe.</li> </ul>	<p><b>Lee o consulta textos informativos para ampliar y enriquecer su trabajo escolar</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee o consulta textos informativos para ampliar y complementar sus hallazgos o saber más sobre un tema.</li> <li>• Elabora hipótesis del contenido del texto a partir del índice y comprueba sus hipótesis, o las reformula.</li> <li>• Integra información de fuentes orales y escritas de otros campos formativos para profundizar sobre temas de reflexión intra e intercultural.</li> <li>• Comparte información y expresa su interpretación y puntos de vista.</li> <li>• Entiende la lectura de recuadros, tablas, diagramas y valora su importancia de acuerdo a la función que tienen al acompañar un texto.</li> </ul>





Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Elaborar resúmenes a partir de un texto fuente	<p><b>Elabora síntesis de distintas fuentes y las integra en un solo texto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Integra una colección de textos fuente sobre un mismo tema.</li> <li>• Selecciona información relevante.</li> <li>• Elabora fichas de lectura.</li> <li>• Planea cómo organizar la información para elaborar un texto (nuevo) resumido, con ayuda del profesor.</li> <li>• Integra en un solo documento la información que escribió.</li> <li>• Utiliza de manera adecuada nexos al elaborar resúmenes.</li> <li>• Revisa sus textos para lograr una mejor cohesión y coherencia.</li> <li>• Toma conciencia de la valoración estética de lo que escribe.</li> <li>• Lee en voz alta sus resúmenes y verifica que sean significativos con relación a los textos fuente.</li> </ul>	<p><b>Realiza resúmenes de manera coherente y autónoma</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica por sí solo las ideas centrales de los textos que consulta según sus propósitos de estudio.</li> <li>• Integra las ideas de forma coherente; puede apoyarse en recursos gráficos.</li> <li>• Selecciona, reorganiza y sintetiza las ideas centrales y las particulares.</li> <li>• Elabora fichas de lectura o bibliográficas.</li> <li>• Identifica importancia de redactar definiciones, enumerar, dar ejemplos y hacer comparaciones como recursos para elaborar resúmenes.</li> <li>• Escribe el resumen recuperando las ideas centrales y reconstruyendo el texto.</li> </ul>

Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Producir y editar los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos	<p><b>Produce textos bilingües</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona sobre la importancia de difundir producciones escritas en su lengua y en versión bilingüe.</li> <li>• Participa en la planificación de la edición, impresión y difusión de materiales textuales, producto de investigaciones. Decide el formato adecuado según destinatarios y propósitos comunicativos.</li> <li>• Prueba y selecciona la mejor forma de enunciar lo que quiere decir de manera autónoma.</li> <li>• Reflexiona sobre el uso de nexos para darle cohesión a los textos.</li> <li>• Revisa y corrige su texto hasta lograr una estructura sintáctica coherente. Corrige la ortografía y el uso de signos de puntuación.</li> <li>• Consulta materiales para resolver dudas ortográficas.</li> </ul>	<p><b>Produce textos bilingües para su publicación o exposición oral</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma decisiones al planificar y escribir un texto en versión bilingüe que integra información de distintas fuentes en un texto: organización de la información, párrafos, titulación de apartados; diseño de páginas, portador y propósitos, según los destinatarios.</li> <li>• Escribe textos complejos en versión bilingüe integrando información de diversas fuentes. Busca la mejor forma de enunciar lo que quiere decir.</li> <li>• Revisa sus textos con otros, evalúa el lenguaje que utiliza, la cohesión y coherencia interna. Utiliza materiales de consulta (diccionarios) para corregir ortografía y puntuación, según normas de escritura.</li> </ul>





Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Participar en la edición y diseño de portadores textuales	<p><b>Participa en la edición y producción de una publicación bilingüe para su socialización</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa en la planificación de la edición, impresión y difusión de materiales textuales, producto de investigaciones. Decide el formato adecuado, según destinatarios y propósito comunicativo.</li> <li>Organiza la información en temas y subtemas, cuidando la secuencia, la organización en párrafos, titulación de apartados. Elabora e integra sus ilustraciones, según formato decidido.</li> <li>Evalúa el lenguaje que utiliza en su lengua y en español cuando escribe en versión bilingüe; busca la mejor forma de enunciar lo que quiere decir.</li> <li>Diagrama las páginas de acuerdo a las características del portador.</li> </ul>	<p><b>Participa en la edición y producción de una publicación bilingüe para su socialización</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Explora diversas opciones de difusión en medios impresos, radiofónicos o electrónicos, sus características y decide formato a utilizar: reflexiona sobre los propósitos comunicativos y posibles destinatarios de cada uno de ellos.</li> <li>Participa en la escritura de los diferentes apartados e indicadores textuales (forro o camisa, portada, contraportada, prólogo o presentación, página legal, índice, títulos de los apartados).</li> </ul>
Participar en eventos orales para compartir nuevos conocimientos	<p><b>Prepara una presentación en versión bilingüe y expone ante el público</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa en la organización de eventos para compartir los materiales producidos: elabora invitaciones y difunde.</li> <li>Organiza la información según el tema, prepara un guion de exposición en grupo y en versión bilingüe, diseña y elabora diversos materiales de apoyo para su presentación.</li> <li>Expone con claridad y mantiene la atención de la audiencia, comparte opiniones y aclara dudas. Escucha otras exposiciones.</li> <li>Participa en asambleas, actividades en biblioteca y talleres escolares.</li> <li>Participa en asambleas y talleres. Propone y opina sobre otros temas. Asume roles y cargos y tareas con responsabilidad.</li> </ul>	<p><b>Prepara una presentación en versión bilingüe y expone ante el público</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa en la organización de eventos para compartir los materiales producidos: elabora invitaciones y difunde.</li> <li>Expone su estudio ante una audiencia. Describe y explica su trabajo de investigación. Expresa su punto de vista y elabora materiales de apoyo en versión bilingüe para su presentación. Al exponer, se expresa con claridad mantiene la atención de la audiencia. Comparte opiniones y aclara dudas.</li> <li>Participa en asambleas, actividades en bibliotecas y talleres escolares.</li> <li>Participa en asambleas y talleres. Propone y opina sobre otros temas, asume roles y cargos y tareas con responsabilidad.</li> </ul>





Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Participar en eventos escolares y de la comunidad para escuchar y compartir textos líricos o poéticos	<p><b>Clasifica algunos de los textos líricos de acuerdo a su estructura y organización textual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige algunos textos líricos y poéticos de su interés para analizarlos.</li> <li>• Lee cuidando entonación, identificando su estructura. Relee partes de un texto lírico reflexiona sobre la estructura y el lenguaje.</li> <li>• Reconoce y clasifica los distintos géneros discursivos de textos líricos de su cultura y sabe nombrarlos.</li> <li>• Comparte con otros, poesías y canciones que ha escuchado en su comunidad.</li> <li>• Comparte interpretaciones y efectos del lenguaje poético.</li> <li>• Menciona y comparte pasajes o textos que le llamaron su atención.</li> <li>• Comenta sobre los sentimientos que evocan los textos líricos y poéticos.</li> <li>• Comprende el poder de las imágenes metafóricas para comunicar la relación profunda entre el ser humano, la naturaleza y el cosmos.</li> <li>• Reconoce distintos géneros discursivos: poesía, canción, adivinanzas.</li> </ul>	<p><b>Comprende y analiza el contenido de los textos líricos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee cuidando entonación, identificando su estructura. Relee partes de un texto lírico reflexiona sobre la estructura y el lenguaje.</li> <li>• Se adentra en el análisis de los textos y las letras: comprende el contenido de canciones; identifica figuras, recursos lingüísticos propios a su tradición y su lengua. Aprecia algunos pasajes, comparte sus interpretaciones. Evalúa o distingue sus efectos.</li> <li>• Reflexiona sobre la función social que cumplen los textos líricos o poéticos en su cultura.</li> <li>• Reflexiona sobre el sentido de los textos líricos o poéticos en otras culturas.</li> <li>• Identifica las fuentes de los textos: anónimo o con autor.</li> </ul>
Seleccionar y registrar textos líricos o poéticos	<p><b>Selecciona y registra textos en forma bilingüe en colaboración con otros</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analiza una diversidad de textos líricos o poéticos y se anima a proponer alguna clasificación de los textos líricos o poéticos según criterios establecidos.</li> <li>• Identifica los elementos rítmicos y melódicos de los textos líricos o poéticos.</li> <li>• Comenta la función social que tienen los textos líricos y poéticos que estudia y el contexto donde se desarrollan.</li> <li>• Registra los textos líricos o poéticos, revisa su escritura convencional y corrige hasta obtener una versión final.</li> <li>• Lee textos líricos de la nueva palabra y elige un autor para comentar sobre su escritura.</li> <li>• Reflexiona sobre el valor de los textos líricos o poéticos de su lengua y compara con los de otras lenguas.</li> </ul>	<p><b>Selecciona y registra textos bilingües de forma autónoma</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indaga por sí mismo canciones, poesías que circulan en su región o en la biblioteca. Indaga en internet textos en forma bilingüe en colaboración con otro.</li> <li>• Selecciona y propone los textos líricos o poéticos de su gusto para integrar una recopilación bilingüe por sí mismo o en colaboración con otro.</li> <li>• Registra los textos por sí mismo cuida la escritura en verso y estrofa.</li> <li>• Revisa su texto y lo corrige, según normas de escritura. Cuida la escritura en verso.</li> <li>• Elabora el portador y en la escritura de paratextos.</li> <li>• Valora el medio de circulación: (blogs, bocinas o radio; periódicos, impreso).</li> </ul>





**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Escuchar, recopilar y registrar textos con lenguaje poético y esquema rítmico</b>	<b>Reflexiona y comenta sobre los esquemas rítmicos que hay en su cultura</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Busca en fuentes escritas información sobre los textos de esquema rítmico que tienen su cultura.</li> <li>• Recopila y registra textos de esquema rítmico de su cultura.</li> <li>• Enriquece el conocimiento de los textos de esquema rítmico que conoce con la información de fuentes escrita.</li> <li>• Registra los diversos tipos de textos que hay en su cultura y comenta sobre ellos.</li> <li>• Reflexiona sobre el contenido de los textos y con ayuda del maestro comenta sobre el mensaje de estos.</li> <li>• Identifica el tipo de mensaje que dan algunos textos de esquema rítmico en otras lenguas.</li> </ul>	<b>Escucha, recopila y registra textos con esquema rítmico o lenguaje poético de su comunidad</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora acervos de la biblioteca para seleccionar textos con esquemas rítmicos.</li> <li>• Selecciona textos para leerlos y escucharlos. Memoriza algunos y los lee.</li> <li>• Participa en el registro y edición de portadores, en audio o impreso de un texto con esquemas rítmicos que recopila.</li> </ul>

**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Escuchar relatos de la antigua y nueva palabra</b>	<b>Escucha de sus mayores y comparte otras versiones del relato</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte versiones similares; las graba.</li> <li>• Descubre diferencias en personajes, tiempos o espacios.</li> <li>• Valora fórmula de inicio y final como un arte del narrador.</li> <li>• Explora páginas de internet para recopilar narraciones escritas o animadas, películas y representaciones videograbadas de su interés durante talleres.</li> </ul>	<b>Identifica las cualidades de los narradores de relatos de la palabra antigua</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y disfruta narraciones de la antigua</li> <li>• Descubre diferencias en personajes, tiempos y espacios.</li> <li>• Comenta su interpretación sobre el arte del narrador: sus ademanes, gestos, proyección de la voz para captar la atención.</li> <li>• Reflexiona sobre el efecto en las personas al escuchar una narración de la palabra antigua.</li> <li>• Reflexiona sobre el lenguaje oral del narrador: tipo de discursos pronunciación, ritmos, repetición de palabras y enunciados.</li> </ul>





Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Registrar los textos narrativos recopilados de fuentes orales	<p><b>Registra relatos de la palabra antigua sin perder su sentido y función social</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta ideas para reconstruir un relato de antigua palabra.</li> <li>• Identifica su secuencia.</li> <li>• Reflexiona sobre la importancia de la escritura de los diálogos dentro de los relatos.</li> <li>• Planea cómo incorporar la palabra del narrador dentro de un relato.</li> <li>• Registra los relatos de la antigua y nueva palabra organizando su escritura en párrafos.</li> <li>• Revisa la escritura del relato de acuerdo a las convenciones de escritura de su lengua.</li> <li>• Compara las formas de narrar entre los relatos de la antigua y nueva palabra.</li> </ul>	<p><b>Registra un texto narrativo de la tradición oral (palabra antigua) de su pueblo de forma autónoma, en formato predeterminado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconstruye los episodios y él narra, en el orden que deben presentarse. Integra diálogos (directos e indirectos) y descripciones para comprender el simbolismo de personajes, objetos, espacios o lugares.</li> <li>• Integra párrafo de inicio y final del texto.</li> <li>• Toma en cuenta las palabras del narrador.</li> <li>• Escucha y transcribe los relatos, para reflexionar sobre el arte de la lengua y el lenguaje narrativo.</li> <li>• Elige el formato y el portador textual predeterminado para registrar los relatos de la antigua palabra.</li> </ul>
Editar y armar un portador impreso	<p><b>Diferencia entre distintos portadores textuales y argumenta sobre la función social que tiene cada uno</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe textos con la decisión clara del tipo de portador de texto que lo contendrá.</li> <li>• Reconoce la importancia de que su lengua cuente con textos para distintos tipos de usuarios con la finalidad de aportar a la cultura escrita de su lengua.</li> <li>• Recurre de manera cotidiana a diccionarios, vocabularios y glosarios para la corrección de los textos que va a editar y publicar.</li> <li>• Busca en internet ideas para la estética de la edición. Integra iconografía de su pueblo.</li> <li>• Elabora y participa en equipo en el armado con técnica de libro cartonero.</li> </ul>	<p><b>Elige elaborar un portador de texto específico y argumenta las razones de su decisión</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presenta argumentaciones a favor de uno u otro portador textual para la edición de sus textos.</li> <li>• Aporta ideas al tomar decisiones sobre la organización del texto e ilustraciones (diseño gráfico) en los interiores y exteriores de la obra.</li> <li>• Participa en el orden de presentación de los textos recopilados.</li> <li>• Participa en la elaboración de los indicadores textuales (portada, contraportada, camisa, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, numeración).</li> <li>• Integra un glosario.</li> <li>• Participa en el armado con técnica de libro cartonero.</li> </ul>





Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Recrear un texto narrativo	<p><b>Escribe un texto narrativo para niños pequeños, inspirándose en la estructura global de un texto conocido</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lee diversos textos narrativos de la palabra nueva y reconoce la estructura global y los elementos relevantes: personajes, contexto o ambiente, secuencia de episodios, propósitos sociales.</li><li>• Crea un texto narrativo que contenga un propósito social de los observados en los textos leídos, considerando que sea comprensible para niños pequeños.</li><li>• Utiliza los recursos lingüísticos necesarios para expresar correctamente la temporalidad de los sucesos.</li><li>• Revisa el uso de signos de puntuación en su texto de manera que permitan diferenciar entre diálogos y narración.</li><li>• Edita su texto en un libro cartonero y lo hace llegar a niños pequeños.</li></ul>	<p><b>Recrea un texto narrativo de otra variante dialectal</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Recupera textos narrativos de su región que estén dichos o escritos en otra variante.</li><li>• Selecciona el texto a recrear y distingue su función social.</li><li>• Define destinatarios para su texto.</li><li>• Recrea un texto narrativo en un texto dramático con ayuda del profesor.</li><li>• Revisa que su texto esté estructurado en párrafos con unidad de contenido.</li><li>• Organiza un programa de radio para difundir textos de su tradición oral.</li><li>• Aporta criterios para la selección de textos y la construcción del guion.</li><li>• Participa como locutor en la lectura de los textos.</li></ul>
Recrear un texto lírico	<p><b>Recrea un texto lírico de su tradición, proponiendo nuevas estrofas o estribillos y conservando el sentido del texto</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Revisa textos literarios de su tradición que estén organizados en estrofas o estribillos.</li><li>• Selecciona un texto para ampliarlo al crear otras estrofas o estribillos que sean coherentes con el sentido global del texto.</li><li>• Reconoce la estructura de las estrofas o estribillos (metro y ritmo) y los recursos lingüísticos utilizados (rima, aliteración, comparación, metáforas, reiteraciones) para crear otras que enriquezcan el texto.</li><li>• Escribe nuevas estrofas o estribillos para ampliar el texto.</li><li>• Reflexiona sobre las formas más comunes de compartir los textos líricos.</li></ul>	<p><b>Recrea una canción de la lírica de la tradición infantil-juvenil de su región, cambiando el género musical, según sus gustos</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Elige una canción tradicional.</li><li>• Traduce canciones, de manera colectiva, del español a su lengua.</li><li>• Comenta las razones por las que eligió cierta canción (función social, sentido, juego de palabras).</li><li>• Reflexiona sobre algunas características de las canciones: tema, estrofas, musicalidad, formas de circulación.</li><li>• Recrea la canción al cambiar el género música, insertar otras estrofas, cambiar algunas palabras, cuidando que contenga un sentido global.</li><li>• Participa en la circulación de la canción.</li></ul>









### 9.3. Normas de escritura y aspectos formales de la lengua

Nivel lingüístico	Primer ciclo	Segundo ciclo	Tercer ciclo
<b>Fonémica y prosodia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilización del principio alfabético de escritura: un fonema, una grafía</li> <li>Diferencia entre consonantes y vocales</li> <li>Palabra, sílaba y fonema</li> <li>Sílabas en español y en náhuatl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proceso morfofónicos de asimilación en la afijación de palabras verbales y nominales</li> <li>Vocales largas, cortas y diptongación</li> <li>Grupos consonánticos en español y en náhuatl</li> <li>Consonantes geminadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rimas, aliteración, ritmo y entonación</li> </ul>
<b>Morfología</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nombres propios y sustantivos comunes</li> <li>Plurales</li> <li>Verbos</li> <li>Pronombres independientes</li> <li>Posesivos alienables e inalienables</li> <li>Adjetivos</li> <li>Palabras interrogativas</li> <li>Negación</li> <li>Cuantificadores</li> <li>Pronombres indefinidos</li> <li>Vocativos</li> <li>Demostrativos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Afijación y flexión</li> <li>Palabras compuestas (sustantivo-sustantivo, sustantivo-adjetivo, sustantivo-verbo, verbo-verbo, etcétera)</li> <li>Adverbios de tiempo, de modo y de cantidad</li> <li>Conjunciones y otros relacionadores</li> <li>Numerales cardinales y ordinales</li> <li>Verbos irregulares</li> <li>Superlativos y comparativos</li> <li>Locativos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adverbios de tiempo, de modo y de cantidad</li> <li>Aspecto continuativo, condicional y causativo</li> <li>Modos verbales: imperativo, indicativo, exhortativo</li> <li>Clases de verbos según sus desinencias</li> <li>Derivación: formación de sustantivos a partir de verbos</li> <li>Formas pasivas, impersonales y reflexivas</li> <li>Sufijos direccionales</li> </ul>
<b>Sintaxis</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Frases adjetivales</li> <li>Frases adverbiales</li> <li>Oraciones simples</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oraciones transitivas, intransitivas, impersonales, reflexivas y causativas</li> <li>Afijos de sujeto y objeto</li> <li>Cláusulas relativas</li> <li>Oraciones compuestas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nexos: conjunción, acompañamiento, instrumental, adversativos, etcétera.</li> <li>Anáfora</li> <li>Elipsis</li> </ul>
<b>Semántica</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Antónimos y sinónimos</li> <li>Semántica de la palabras</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Difrasismos</li> <li>Morfemas léxicos y morfemas gramaticales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Metáforas</li> <li>Expresiones idiomáticas</li> </ul>



## 9.4. Cuadros integrados de los aprendizajes esperados de la tradición oral y escrita

Los cuadros de integración contienen los aprendizajes esperados esenciales, tanto de la tradición oral como de la tradición escrita; por ello no se encuentran todos los aprendizajes que se enlistan en el cuadro de aprendizajes esperados por grado escolar. En el momento de elaborar los materiales educativos es importante que los diseñadores consideren los aprendizajes que se encuentran en los cuadros de integración y que puedan agregar aquellos que así lo consideren, retomándolos de la lista de aprendizajes esperados por grado.

### Primer ciclo

#### Ámbito: Protección y equilibrio con la naturaleza para vivir en armonía

**Práctica Social del Lenguaje (PSL):** Escuchar los relatos de las personas mayores y la experiencia de vida que los hizo poseer ese conocimiento. Las narraciones de nuestros mayores en la lengua náhuatl contienen muchas enseñanzas para la vida, además de que nos permite conocer formas discursivas y reverenciales para dirigirnos a personas distinguidas y con jerarquía.

**Estrategia didáctica:** Elaboramos invitaciones a sabios de la comunidad para asistir a un encuentro de narradores en la escuela. Allí compartirán algunos relatos y platicarán sobre su vida como narradores de la palabra antigua y se comprenderá el uso de las marcas reverenciales en los discursos de recibimiento y despedida hacia las personas mayores, durante un evento de importancia. Identificamos los eventos en una narración y los ordenamos en una historieta para entender su desarrollo.

#### Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita

##### Primer grado

###### Investigar en la comunidad en fuentes orales

- Identifica algunas expresiones de formalidad para hacer una invitación a los narradores de la comunidad.

###### Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra

- Escucha con atención la narración de los relatos de la palabra antigua.
- Expresa sus emociones después de escuchar el relato
- Opina sobre la intención de los relatos.
- Identifica las enseñanzas implícitas en la narración de relatos de la palabra antigua y las escribe en un listado.

###### Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos

- Identifica los datos y elementos que debe contener una invitación.
- Expresa oralmente una invitación para un encuentro de narradores.
- Escribe una invitación para un encuentro de narradores utilizando el tendedero de letras, con ayuda del profesor.
- Comprende el uso de las formas reverenciales para dirigirse a personas mayores.

##### Segundo grado

###### Investigar en la comunidad en fuentes orales

- Pregunta a los mayores, de manera respetuosa, sobre las experiencias de su vida.
- Identifica y nombra a los personajes en las narraciones de las personas mayores.

###### Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas

- Elige una narración e identifica la secuencia de eventos en que se desarrolla.
- Explora el material escrito utilizando indicadores textuales: portada, índice, cuerpo del texto.

###### Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos

- Escribe frases con letras mayúsculas y minúsculas respetando los signos de puntuación.
- Elige una narración y representa los eventos que contiene en dibujos. Los organiza en la secuencia en que han sido narrados.
- Elabora una historieta de la narración.





### Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita

Primer grado	Segundo grado
<p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conoce las frases de exhortación para motivar el aprendizaje para el cuidado de la naturaleza.</li> <li>• Interpreta las marcas de imperativo <i>xi-</i> y la marca reverencial <i>-on-</i> en lo oral y en lo escrito.</li> <li>• Revisa en la invitación escrita el uso de las grafías <i>ch</i>, <i>ts</i>, <i>tl</i>, <i>x</i>, <i>w</i>, <i>y</i>, con ayuda del docente.</li> <li>• Identifica vocativos en náhuatl al referirse a personas mayores.</li> </ul>	<p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprende que una narración se compone de una secuencia de eventos.</li> <li>• Comenta sobre la importancia del lenguaje corporal de los narradores e identifica y entiende sus tonos de voz: sorpresa, emoción, tristeza, etcétera.</li> <li>• En la historieta expresa los énfasis y emociones del narrador, buscando formas gráficas para representarles (signos de admiración, mayúsculas, negritas, versales, comillas, puntos suspensivos, onomatopeyas, letras de diversos tamaños, etcétera).</li> <li>• Reflexiona sobre el tipo de discurso adecuado para una historieta (muy cercano al lenguaje hablado, más bien coloquial, etcétera).</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe de manera consistente los diptongos.</li> <li>• Identifica los afijos reverenciales en sustantivos y verbos en los textos escritos y en las narraciones orales.</li> </ul>





**Ámbito: Producción artesanal, intercambio, comercio y ayuda mutua para organizar trabajos colectivos**

**PSL:** Describir y compartir acerca de las distintas maneras de expresar las unidades de medida, tiempo y cantidades en nuestra comunidad. En nuestra comunidad se utilizan de manera cotidiana unidades de medida tradicionales de espacio, tiempo y cantidad en las actividades de la vida diaria.

**Estrategia didáctica:** Organizamos las unidades de medida en un memorama y hacemos un breve relato de una interacción de compraventa en el mercado semanal, indicando lo que se compra y/o se vende en unidades de medida tradicionales y se coloca luego en un periódico mural.

**Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita**

Primer grado	Segundo grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plantea algunas preguntas para identificar las medidas locales que se utilizan en su comunidad.</li> <li>• Reflexiona sobre la utilidad de las medidas locales y el contexto en que son usadas, bajo la guía del docente.</li> <li>• Compara junto con sus compañeros las unidades de medidas locales con las convencionales.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha e interpreta la lectura de textos breves en su lengua. Identifica las palabras de medida tradicionales.</li> <li>• Expresa dudas, o lo que no entiende durante o después de la lectura.</li> <li>• Dicta al profesor preguntas sobre cantidad y medida</li> <li>• Vocaliza numerales en náhuatl.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliza palabras conocidas como referente para escribir palabras nuevas.</li> <li>• Elige representaciones gráficas de las unidades de medida con fotos o dibujos.</li> <li>• Elabora un memorama con nombres y dibujos de las medidas locales y convencionales.</li> <li>• Cuenta y registra con numerales en náhuatl las tarjetas obtenidas en el memorama para identificar al ganador.</li> <li>• Afronta el reto de leer y escribir los nombres de las medidas propias de su comunidad con ayuda del tendero del alfabeto y su álbum de letras.</li> <li>• Colabora en la presentación del memorama a los padres de familia en el que expone su experiencia.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe palabras completas aunque no represente todas las letras.</li> <li>• Reconoce vocales simples, largas y diptongos.</li> <li>• Descubre el valor sonoro convencional de las letras y comienza a utilizarlo como criterio para organizar su escritura hasta llegar a la escritura alfabética.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registra y comparte por medio de dibujos y palabras lo que observó y escuchó sobre las unidades de medida.</li> <li>• Identifica unidades de medida utilizadas por otras culturas y comprende sus usos y funciones.</li> <li>• Observa interacciones de compra y venta en el mercado semanal de su comunidad. Pone atención a las cantidades solicitadas y como se miden y las anota en su cuaderno.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Busca y explora en diversos materiales escritos información sobre las unidades de medidas propias de su comunidad. Se apoya de imágenes y ayuda del maestro, al leer en voz alta sus hallazgos.</li> <li>• Elabora colectivamente un cuadro de doble entrada para las unidades de medida locales y convencionales más usuales en su comunidad, para iniciar la noción de equivalencia entre las medidas tradicionales y las convencionales e incluirla adecuadamente en su relato.</li> <li>• Reconoce que hay unidades de medida locales y otras convencionales.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe un breve relato de su experiencia en la observación de compra y venta en un mercado utilizando oraciones simples.</li> <li>• Coloca su relato en el periódico mural de la escuela, lo compara con los relatos de sus compañeros e intercambian opiniones acerca de sus experiencias.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona sobre los pronombres interrogativos <i>ak, aki, akin, akike; tle, tlei, tlen, tlein; catle, catli, catehuatl</i> y su forma relativa con <i>in</i> para formular sus preguntas.</li> <li>• Utiliza numerales en náhuatl.</li> <li>• Usa el punto y seguido para separar oraciones.</li> </ul>




**Ámbito: Organización política y comunitaria, historia y derechos que fortalecen nuestra identidad**

**PSL:** Compartir información acerca de la delimitación y distribución del espacio territorial. La tradición oral ofrece formas específicas de delimitar los espacios territoriales de la comunidad; en esta tradición los árboles, ríos, caminos o piedras emblemáticas son muy importantes en este tipo de delimitación además de ser una referencia de ubicación, por esta razón se evita, con acuerdo de toda la comunidad, cuidarlos, respetarlos y no invadirlos.

**Estrategia didáctica:** Recoge grabaciones en audio de relatos o historias sobre distintos lugares de su comunidad. Elige los más significativos y organiza un archivo de las grabaciones.

**Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita**

Primer grado	Segundo grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Recorre los lugares importantes de la comunidad y registra la información mediante dibujos o palabras clave, aunque no estén escritas muy correctamente.</li> <li>Pregunta acerca del significado de los nombres de lugares.</li> <li>Prepara colectivamente, y con ayuda de su profesor, el cómo pedir a sus mayores que les cuenten historias sobre el territorio de su comunidad, procurando a la vez que les permitan grabarlos.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Con ayuda del docente busca en diversas fuentes las formas nahuas de nombrar y representar lugares mediante representaciones gráficas (glifos toponímicos).</li> <li>Graba en audio relatos sobre el territorio de la comunidad, grabando al inicio el nombre del narrador, la fecha de la grabación y un nombre para el relato.</li> <li>Escucha los relatos grabados de los mayores sobre la historia de los nombres de lugares de su comunidad y elige los más significativos para conservarlos en la escuela.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comenta los relatos que más le interesan.</li> <li>Conjunta con sus compañeros todos los audios grabados y los etiquetan poniendo el nombre del niño o niña que lo grabó, la fecha y el lugar en que lo hizo.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza oralmente frases nominales con pronombres demostrativos (<i>inin, in, inike on, inon, on, inike on</i>).</li> <li>Distingue vocales de consonantes.</li> <li>Escribe con palabras completas los nombres completos de los lugares aunque no incluya todas las letras todavía.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa en la planificación de un archivo de audio.</li> <li>Explora con el maestro la forma de elaborar un registro por escrito de las grabaciones de audio a fin de elaborar un archivo de las grabaciones.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica las expresiones que indican el inicio y cierre de la narración de una experiencia vivida por el narrador.</li> <li>En la grabación incluye el nombre del narrador, la fecha de la grabación y un nombre para el relato.</li> <li>Identifica los sitios mencionados en los relatos, identifica los lugares más importantes y los dicta a sus compañeros.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Explora junto con sus compañeros y con la ayuda del docente sobre formas de organizar un archivo.</li> <li>Utiliza el nombre del niño que hizo la grabación, el nombre del narrador, la fecha y el lugar de la grabación, y el nombre del relato para organizar un archivo.</li> </ul> <p><b>Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Toma decisiones para ordenar un archivo de las grabaciones tomando en cuenta la información con que cuenta sobre las grabaciones.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Organiza la exposición de la experiencia de la investigación y la grabación de un audio con sus compañeros de escuela: expresa de manera clara sus ideas, escucha y da respuestas a las preguntas.</li> <li>Reflexiona sobre palabras nahuas adecuadas para nombrar las grabaciones.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escribe nombres, fechas y títulos con todas las letras de manera consistente con el alfabeto del náhuatl y utilizando mayúsculas y minúsculas.</li> <li>Distingue y escribe consistentemente las vocales largas y las consonantes dobles.</li> </ul>





**Ámbito: Organización política y comunitaria, historia y derechos que fortalecen nuestra identidad**

**PSL:** Indagar sobre el origen de nuestro nombre. En nuestra cultura, asignar los nombres, conocer el significado y participar en la ceremonia que se realiza en el momento de tomar la decisión para otorgarlo, contribuye a formar la identidad de los niños

**Estrategia didáctica:** Indagar diversos aspectos sobre el nombre propio de los niños, su historia y como elemento de identidad. Aprender a escribirlo y elaborar una lista de asistencia con el nombre de todos y considerar este portador como referente de escritura, igual que el álbum de letras y el tendedero del alfabeto. Escribir y elaborar una lista de asistencia con el nombre de todos. Elaborar el tendedero del alfabeto. Elaborar un cartel sobre como recibió su nombre

**Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita**

**Primer grado**

**Investigar en la comunidad**

- Propone preguntas para saber cómo lo nombró su familia y como adquirió su sobrenombre.
- Escucha con atención los relatos sobre cómo se eligió su nombre.
- Conoce el valor de sus nombres que lo identifican como persona única dentro de su familia y comunidad.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Reconoce la forma escrita de su nombre y la de sus compañeros.
- Reconoce las letras de su nombre en el tendedero de letras
- Usa la letra mayúscula en la escritura de los nombres propios.
- Utiliza el tendedero de letras para formar otros nombres propios.
- Dicta al docente su nombre y el de sus compañeros
- Integra al álbum de letras su nombre y el de sus compañeros.
- Elabora colectivamente la lista de asistencia de su grupo con la ayuda del profesor.

**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra**

- Comparte con sus compañeros la historia de la elección de su nombre propio y de su sobre nombre.
- Reconoce sonidos similares a los de su nombre en otras palabras.
- Distingue entre nombres propios y sustantivos comunes
- Utiliza mayúsculas para los nombres propios.

**Reflexión sobre la lengua**

- Reconoce los sonidos propios de la lengua náhuatl (*tl, tz, w, x, vocales largas*).
- Identifica sonidos (sílabas, vocales o consonantes) similares en palabras distintas.

**Segundo grado**

**Investigar en la comunidad**

- Reconoce que su nombre y apellidos indican que es parte de una familia y que son parte de su identidad.
- Valora el ser parte de una familia y el rol social que desempeña dentro de ella.
- Identifica los elementos de un cartel.

**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra**

- Escribe su nombre completo identificando nombre propio y apellidos.
- Revisa la escritura de los nombres propios y corrige con la ayuda del maestro, tomando en cuenta las normas de escritura en náhuatl.
- Participa con ayuda del docente en el registro sobre el origen y la historia de su nombre
- Revisa su texto y descubre la información que falta. Reescribe, agregando descripciones.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Elabora un cartel con información sobre cómo recibió su nombre.
- Hace la presentación de su cartel ante el grupo.
- Elabora colectivamente la lista de asistencia con nombres completos.
- Lee los nombres de sus compañeros.
- Identifica las letras de su nombre y de sus compañeros.
- Forma palabras nuevas con las letras de su nombre y de sus compañeros.

**Reflexión sobre la lengua**

- Utiliza los dígrafos *ch, ku, tl, ts* y las semivocales *w, e, y*.
- Identifica sílabas similares en palabras distintas.





### Ámbito: Organización política y comunitaria, historia y derechos que fortalecen nuestra identidad

**PSL:** Escuchar y narrar los acontecimientos relevantes de la comunidad y región. Para el pueblo nahua es muy importante conocer lo que sucede dentro de la comunidad, la región y el mundo. En la tradición oral náhuatl se han desarrollado formas propias de narrar los acontecimientos que suceden. Con esta práctica los nahuas se asumen como un pueblo que convive con diferentes contextos, en donde se relatan los sucesos que les conciernen.

**Estrategia didáctica:** Se investigan las diversas formas y medios por los cuales la comunidad está enterada de los hechos o acontecimientos que suceden en ella y a su alrededor para registrarlas en una línea de tiempo y elaborar un periódico mural.

### Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita

Primer grado	Segundo grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulta a las personas mayores acerca de los principales sucesos que recuerden en la comunidad. Expone su interés sobre los sucesos de la comunidad y pide su ayuda para que le relaten la historia que conocen.</li> <li>• Colabora en la elaboración de preguntas para investigar con los adultos, las frases de entrada para dar a conocer o informar acontecimientos relevantes.</li> <li>• Escucha con atención a las personas que entrevista e identifica los énfasis al narrar los acontecimientos relevantes de la comunidad y su expresión corporal.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte con sus compañeros algunos relatos sobre acontecimientos de su comunidad y compara si ellos han escuchado sucesos distintos.</li> <li>• Selecciona algunos acontecimientos y los ilustra mediante dibujos a los cuales agrega una breve frase o alguna palabra clave para identificarlos.</li> <li>• Ordena los dibujos de los principales acontecimientos en una secuencia temporal que permita elaborar una línea de tiempo aproximada, con ayuda del profesor.</li> <li>• Escribe, vía dictado al docente, las palabras clave para dar a conocer los acontecimientos relevantes: <i>xikmati</i> "conoce", <i>ma nimitsilli</i> "te digo", <i>ma nimitsonilli</i> "te lo digo (con respeto)", <i>Nimitsmatiltis</i> "voy a darte a conocer", <i>Nimitspowillis</i> "te lo voy a contar", <i>Nimitsmatiltis</i> "te lo hago saber".</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe palabras completas aunque no perfectamente y procura utilizar el alfabeto del náhuatl aunque no logre hacerlo consistentemente.</li> <li>• Comienza a entender que el sonido [u] no se escribe igual en náhuatl y en español.</li> <li>• Reflexiona e identifica las partículas intensificadoras para afianzar el acontecimiento relevante.</li> <li>• Utiliza adverbios de tiempo en náhuatl.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prioriza los acontecimientos de su región.</li> <li>• Busca a las personas con fama de conocer mejor la historia de la comunidad. Les pide permiso respetuosamente para solicitarle que les narre algunos eventos importantes en la historia de la comunidad.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención a los narradores para conocer los acontecimientos relevantes de la región. Elige algunos sucesos que le parezcan más interesantes y elabora breves síntesis de ellos.</li> <li>• Comenta con sus compañeros por qué eligió los eventos que seleccionó e intercambia opiniones acerca de las elecciones de los demás.</li> </ul> <p><b>Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elabora breves textos en náhuatl narrando acontecimientos la comunidad que ha elegido.</li> <li>• Elige títulos para sus pequeños textos, los coloca y pone su nombre y el de la persona que narró la historia.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Colabora en la preparación de un periódico mural con los textos sobre acontecimientos de la comunidad y toma decisiones acerca de cómo presentarlo.</li> <li>• Elabora colectivamente un periódico mural donde presente sus textos</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ubica los sucesos en el tiempo y utiliza las formas temporales pertinentes en verbos y adverbios al narrarlos.</li> <li>• Utiliza mayúsculas, minúsculas para la construcción de sus textos.</li> <li>• Identifica las partículas intensificadoras para magnificar los acontecimientos trascendentes de su región.</li> </ul>





## Segundo ciclo

### Ámbito: Protección y equilibrio con la naturaleza para vivir en armonía

**PSL:** Compartir los conocimientos tradicionales acerca de la recolección y del consumo de los quelites de la región. El consumo de quelites ha sido parte de la dieta diaria del pueblo náhuatl por varios siglos. El conocimiento acumulado constituye un acervo cultural muy significativo que es necesario conocer y conservar.

**Estrategia didáctica:** Escuchamos los conocimientos sobre la recolección y consumo de quelites; elaboramos un fichero informativo y un recetario de platillos típicos sobre la variedad de quelites que existen en la región.

### Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita

#### Tercer grado

##### Investigar en la comunidad

- Comenta sobre los tipos de quelites que se consumen en su entorno familiar.
- Conversa con adultos para indagar sobre los tipos de quelites que se dan en la comunidad y región, y entiende la importancia que tienen para la alimentación cotidiana en su familia y su comunidad.
- Observa la preparación de diferentes tipos de quelites para ser consumidos.

##### Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas

- Identifica las partes y función de un fichero informativo. Entiende el propósito de un fichero y las partes que lo conforman.
- Intercambia opiniones con sus compañeros acerca de la información que debe incluir las fichas informativas. Colabora en las decisiones acerca del formato de las fichas. Elabora fichas para organizar información recabada sobre los quelites.

##### Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos

- Responde preguntas sobre la importancia de los quelites como fuente de alimentación y el cuidado de la naturaleza para contar siempre con ellos.
- Registra en una tabla los tipos de quelites sus características y sus propiedades. Elabora un fichero informativo en el que se describen las características y propiedades de los quelites. Participa en la organización de los ficheros y la clasificación de las fichas.
- Organiza, de manera colaborativa, la presentación del fichero elaborado en la escuela.

##### Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra

- Escucha relatos de la palabra de la experiencia sobre los quelites. Escribe y revisa relatos, integrando expresiones y descripciones del narrador.
- Describe y compara la variedad de quelites de su localidad. Clasifica los quelites de acuerdo con sus propiedades, características o uso.

##### Reflexión sobre la lengua

- Revisa y corrige la ortografía y puntuación de sus fichas.
- Reflexiona sobre el uso de pronombres en verbos, intransitivos y reflexivos.

#### Cuarto grado

##### Investigar en la comunidad

- Investiga la temporada y los lugares para recolectar distintos tipos de quelites, dirigiéndose respetuosamente y con preguntas pertinentes a adultos de su familia, comerciantes o vendedores en los mercados semanales.
- Reflexiona sobre el quelite como fuente de alimentación.
- Participa activamente y observa la preparación de distintos platillos que incluyen quelites.

##### Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas

- Revisa diferentes formas de presentar una receta de cocina.
- Identifica las partes y función de un recetario a partir de modelos.

##### Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos

- Entiende la función de los recetarios como medio para preservar saberes familiares y regionales, y lo asocia con el tipo de información que debe contener una receta.
- Elabora recetas de algunos platillos con quelites, asegurándose de incluir los ingredientes requeridos, las cantidades de cada uno y el procedimiento para elaborarlos, siguiendo una secuencia adecuada e indicando los tiempos y medios de cocción más usuales.
- Participa en la escritura colectiva y en la encuadernación de un recetario.

##### Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra

- Elabora un recetario de platillos que incluyan quelites
- Entiende la importancia de contar con una secuencia lógica en una exposición.
- Expone en grupo la forma, los lugares y la temporada para la recolección de quelites.

##### Reflexión sobre la lengua

- Revisa y corrige el lenguaje que utiliza en el recetario. Entiende el uso del presente para indicar una acción habitual.
- Distingue el modo indicativo, el imperativo y el causativo en los verbos nahuas.




**Ámbito: Producción artesanal, intercambio, comercio y ayuda mutua para organizar trabajos colectivos**

**PSL:** Investigar con nuestros padres y abuelos sobre los juegos y juguetes tradicionales. En las comunidades nahuas es común que los niños elaboren su propio juguete para jugar. Durante el proceso de elaboración, desarrollan habilidades que serán necesarias en otras actividades, principalmente aquellas que se refieren al trabajo. Durante la elaboración de juguetes, reciben consejos por parte de los padres o abuelos.

**Estrategia didáctica:** Los niños platican con personas mayores de la comunidad para averiguar a qué jugaban cuando eran niños para comparar los juegos actuales y reflexionan acerca de qué juegos se mantienen y los cambios que han sufrido en la actualidad. Elaborarán un cuadernillo informativo de los juguetes de ayer y de hoy y un instructivo sobre cómo elaborar algún juguete tradicional.

**Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita**

Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora preguntas para recabar información sobre los juguetes que jugaban sus padres y abuelos, y les invita a ellos a participar en el juego.</li> <li>Elabora un guion de plática con ayuda del docente para no olvidar la información que debe obtener. Durante su elaboración, opina y toma decisiones acerca de lo que se debe preguntar.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora un cuadernillo sobre el tema de los juguetes tradicionales integrando la información recolectada.</li> <li>Elige uno de los relatos y lo registra integrando palabras y expresiones del narrador.</li> <li>Da indicaciones orales para elaborar algún juguete tradicional. Sus compañeros deberán elaborar el juguete sin observar cómo se hace, se guiarán solamente por las indicaciones habladas.</li> <li>Describe oralmente en náhuatl, sin nombrarlos, algunos juguetes tradicionales ante sus compañeros, quienes deberán decir de qué juguete se trata.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Menciona las características de los juguetes de acuerdo con las formas nahuas para indicar texturas, colores, tamaños y formas.</li> <li>A partir de las narraciones de sus padres y sus abuelos aprende a referir hechos pasados.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Emplea las convenciones ortográficas de palabras escritas en su lengua a partir de algunos ejemplos.</li> <li>Revisa sus textos mejorando la redacción, a fin de que su contenido sea claro.</li> <li>Reconoce el pretérito (<i>otikoch</i>), el imperfecto (<i>tichokaya</i>) y el pluscuamperfecto (<i>otikochka</i>).</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica las características de algunos instructivos. Entiende la importancia de utilizar una secuencia lógica, identificar y señalar cada paso y describirlo con claridad.</li> <li>Expone y escucha opiniones de sus compañeros sobre los juegos actuales y los que se practicaban antes. Opina sobre las diferencias y similitudes que percibe. Manifiesta los juegos que le gustan más y los juguetes que prefiere.</li> <li>Participa en la planeación de un instructivo para la elaboración de juguetes tradicionales.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Busca en diversas fuentes documentales información o narraciones que tengan información o hablen sobre juguetes tradicionales.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Da instrucciones a sus compañeros para utilizar un juguete tradicional.</li> <li>Entiende que además del juguete mismo, su elaboración es parte del juego y del desarrollo de habilidades.</li> <li>Opina sobre los elementos y características del instructivo.</li> </ul> <p><b>Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Relata a qué juega en los tiempos libres.</li> <li>Participa en la elaboración conjunta de un instructivo para hacer juguetes tradicionales, proporciona ideas y colabora con otros.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Revisa con sus compañeros que las instrucciones son comprensibles, atendiendo al uso de conectores entre oraciones para asegurar la secuencia y claridad.</li> <li>Escribe oraciones con adverbios de modo, cantidad y tiempo, y las precisa y enriquece con comparativos y superlativos.</li> <li>Revisa la escritura de verbos irregulares. Utiliza correctamente las formas reflexivas e impersonales.</li> </ul>

**Ámbito: Organización política y comunitaria, histórica y derechos que fortalecen nuestra identidad**

**PSL:** Compartir los consejos familiares para vivir en armonía con los demás. Las formas de comunicación e interacción entre los integrantes de las familias nahuas se realiza en un marco de respeto hacia las personas adultas ya que su experiencia se manifiesta en consejos para vivir en unidad y en armonía.

**Estrategia didáctica:** Escuchamos y reflexionamos los consejos de las personas adultas, los escribimos respetando las formas de expresión cultural, elaboramos un cartel y un libro artesanal de consejos para su difusión y revaloración en las familias y en la comunidad.

**Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita**

Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa de manera directa en las interacciones comunicativas con la familia.</li> <li>Entiende diversos consejos que se dan en la familia para apropiarse de ellos.</li> <li>Reconoce los consejos como discursos para transmitir saberes, conocimientos y valores.</li> <li>Explora diversos carteles e intercambia opiniones con sus compañeros acerca del tipo de información que porta, la distribución, tamaño y énfasis que reciben las partes que lo integran. Observa los recursos gráficos utilizados: tamaño de letra y color.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica los consejos dentro de los relatos que se dan en la familia o de la comunidad.</li> <li>Recopila los consejos que se realizan en la familia para la transmisión de los saberes, conocimientos y valores. Toma nota tanto del sentido de los consejos como de las palabras con los que se expresan.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora un cartel que contenga: consejos, saberes, conocimientos o valores. Elabora un cartel para cada consejo. Decide la información que quiere incluir; por ejemplo, una formulación concisa del consejo, la enseñanza que incluye, los posibles beneficios o perjuicios si no se hace caso de él.</li> <li>Expone con claridad y pertenencia su cartel hacia la comunidad, indicando su propósito como medio para ampliar los valores y experiencia de la tradición oral.</li> <li>Comparte oralmente algunos consejos que han recibido en el seno familiar.</li> <li>Reconoce los consejos como medio para transmitir saberes, conocimientos y valores.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza el modo imperativo y las formas nahuas para exhortar.</li> <li>Reflexiona sobre las expresiones condicionales (<i>ma, maca, macuele, macamo</i>).</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comprende que los consejos son una forma de fomentar los saberes, conocimientos y valores acumulados por generaciones y que son parte del patrimonio cultural de su pueblo.</li> <li>Compara con sus compañeros los consejos recibidos en su familia y reconoce las diferencias y semejanzas de los consejos que se dan entre las familias.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lee cuentos o historias donde identifica los consejos o enseñanzas que contienen.</li> <li>Reflexiona acerca del uso de las marcas reverenciales (<i>tsin, tie, tia, on, kon</i>) en sus textos.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escribe en oraciones simples consejos y anécdotas respetando el contenido y su sentido original.</li> <li>Participa en la edición de un libro de consejos (portada, contraportada, créditos, índice, secciones). Opina acerca de las características para editar el libro: material, colores e ilustraciones.</li> <li>Lee algunos consejos contenidos en los <i>Huehuetlahtolli</i> y los compara con los consejos que recibe en la actualidad.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comprende y expone los consejos contenidos en los relatos de la palabra antigua.</li> <li>Elabora colectivamente un libro artesanal con los consejos recabados.</li> <li>Participa en la presentación del libro ante la comunidad, explicando su propósito y su valor para preservar las enseñanzas contenidas en la tradición oral.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escribe utilizando las formas adecuadas en imperativo y para el mandato cortés (<i>ma, tla, ti- y an-</i>) tanto en singular como en plural (<i>-can</i>).</li> </ul>





### Ámbito: Organización política y comunitaria, historia y derechos que fortalecen nuestra identidad

**PSL:** Observar y entender el nombre de los locativos indígenas. La ubicación espacial en las comunidades tiene como referentes a los espacios sagrados, u otros lugares representativos, para delimitar el territorio o para simplemente ubicarse utilizando la lengua náhuatl. Tanto en la oralidad como en la escritura los nombres de lugares están formados por afijos que denotan el espacio geográfico donde se ubican y se recurre, además, a algún rasgo distintivo como veredas, parajes, cerros, lomas o centros religiosos.

**Estrategia didáctica:** Identifican algunos espacios sagrados o significativos, veredas, cerros, lomas entre otros, así también investigan el significado de los nombres con las personas mayores y en distintas fuentes (códices) escritas, para descubrir las raíces toponímicas de las comunidades y lugares con el cual elaboran un mapa y escriben una monografía de la comunidad.

### Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita

Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica lugares significativos de su comunidad e indaga sobre el significado de los lugares significativos, preguntando a las personas mayores mejor enteradas sobre la historia de la comunidad.</li> <li>Comenta con sus compañeros la idea que tiene sobre el significado de algunos lugares en náhuatl y español. Intercambian opiniones acerca de lo que creen es el significado de los nombres de lugares.</li> <li>Toma decisiones acerca de la elaboración de un mapa de su comunidad o su región: tamaño, escala, detalle, símbolos, etcétera.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comenta con sus compañeros el significado de algunos lugares.</li> <li>Colabora en la elaboración de un mapa del territorio de la comunidad y ubica donde se localizan los sitios significativos tratando de mantener una escala aproximada e indicando los rasgos geográficos más relevantes (ríos arroyos, cuevas, bosques, caminos, principales senderos, etcétera).</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o se investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escribe convencionalmente en el mapa los nombres de los lugares que conoce de su localidad, donde sea posible dibuja los toponómicos gráficos nahuas.</li> <li>Elabora colectivamente un plano del territorio de su comunidad, ubicando los sitios importantes o significativos.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Transfiere información oral a una representación gráfica.</li> <li>Identifica, verbalmente, los afijos que componen a un topónimo y su significado individual, poniendo atención especial a los distintos tipos de locativos.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conoce el entorno en donde vive y los lugares más significativos de acuerdo con su contexto histórico y con el de las actividades cotidianas.</li> <li>Reconoce que existen nombres de lugar tanto en lengua náhuatl como en español.</li> <li>Colabora en los preparativos para realizar una monografía de la comunidad. Decide el propósito, el destinatario y el contenido básico. Se organizan para recopilar la información necesaria ya sea mediante entrevistas o mediante la consulta de material documental.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conversa con personas mayores para conocer relatos líricos o míticos sobre la comunidad e identifica los sitios donde ocurren los sucesos narrados.</li> <li>Entiende la etimología de los topónimos relevantes en su comunidad y el valor histórico de los mismos para los habitantes de la comunidad.</li> <li>Toma nota en su cuaderno de la información que encuentra.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o se investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora una monografía de su comunidad, señalando sus límites, zonas comunes, zonas de cultivo y los accidentes geográficos relevantes, tales como: ríos, cimas, parajes, etcétera.</li> <li>Escribe los nombres de algunos lugares de la comunidad para descomponer las partes que lo integran e interpretar el significado de cada una de ellas.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Revisa la correcta separación de frases y oraciones mediante la puntuación, así como los nexos que las unen para lograr claridad y continuidad.</li> <li>Revisa la secuencia y coherencia de su información y procura utilizar un estilo formal y descriptivo en su monografía.</li> </ul>



**Ámbito: Organización política y comunitaria, historia y derechos que fortalecen nuestra identidad**

**PSL:** Participar en los preparativos de los rituales para el cambio de poderes de las autoridades comunitarias o tradicionales y dialogar sobre esos rituales. El ritual para el cambio de poderes de las autoridades comunitarias o tradicionales enfatiza los valores del servicio comunitario sin remuneración, el trabajar para todos, trabajar y actuar siempre escuchando lo que le dicta el corazón, así como poner en alto nivel el sentido del respeto, con lo que se ponen de manifiesto los principales valores éticos nahuas. Estas ceremonias constituyen una cuestión pública de la mayor importancia por lo que los discursos pronunciados son muy formales y solemnes y tienen, por tanto, un estilo sumamente elaborado y que forma parte esencial de la tradición oral.

**Estrategia didáctica:** Observamos, escuchamos y registramos información sobre el ritual de cambio de autoridades: elabora un catálogo de metáforas organizado por tipo de tropo de la tradición oral (paralelismo, difrasismo, pares semánticos, comparación, etcétera) y redacta una crónica para que las nuevas generaciones conozcan estos rituales y comprendan el valor y la función social que tienen.

**Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita**

Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Asiste a una de las ceremonias de cambio de autoridades e identifica las palabras elegantes o solemnes (arcaísmos y metáforas) en los discursos pronunciados.</li> <li>Identifica los valores que encierran los discursos y entiende los simbolismos y el sentido de los arcaísmos y metáforas identificadas.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Toma nota acerca de los discursos formales y solemnes en diversas fuentes y reflexiona sobre la diferencia entre el habla formal y el habla cotidiana. Comprende la necesidad de utilizar diferentes estilos en distintos contextos.</li> <li>Compara un discurso formal en náhuatl y un discurso formal en español y comprende que en todas las lenguas y culturas existen estilos discursivos más elaborados, más cuidados y con elementos léxicos distintos.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escucha con atención los discursos en los eventos de cambio de poderes, atendiendo a las metáforas o arcaísmos utilizados.</li> <li>Elabora un vocabulario de términos relacionados con el cambio de autoridades.</li> <li>Identifica los exhortos y mandatos que recibe la autoridad entrante. Revisa la escritura de sus textos, los lee en voz alta para corregirlos y los reescribe.</li> </ul> <p><b>Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Describe los ademanes simbólicos en el evento de cambio de poderes y comprende que hablar es un proceso de interacción que incluye las expresiones corporales.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexiona sobre el carácter aglutinante de la lengua náhuatl, analizando algunas palabras utilizadas en el cambio ritual, por ejemplo, <i>xochikuatopilli</i>, <i>kuatopiltianawatilli</i>, <i>xochikoskatl</i>, <i>tlajtollí</i>, <i>ueuejtlajtollí</i>, <i>tlanauatijketl</i>, <i>tlanauatilistli</i>.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dialoga con personas que han tenido cargos de autoridad y con líderes de la localidad, expresándose con respeto y deferencia para recabar información sobre el cambio ritual de la misma.</li> <li>Registra la secuencia de eventos o momentos importantes en una ceremonia de cambio de autoridades.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En equipo expone el proceso de elección para ocupar los cargos principales, señalando las etapas del proceso, los principales involucrados y registra las forma discursiva en que se difunden las decisiones.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Intercambia opiniones con sus compañeros sobre la autoridad que adquieren las personas que han cumplido con todos los cargos comunitarios.</li> <li>Redacta fichas de estudio para registrar la información.</li> <li>Transfiere información verbal a una representación gráfica en la forma de organigrama.</li> </ul> <p><b>Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora una crónica en lengua náhuatl de una ceremonia de cambio de autoridades, señalando los simbolismos que contiene.</li> <li>Revisa y corrige los textos que escribe atendiendo a la concordancia y el orden entre los elementos de las oraciones.</li> <li>Emplea títulos y subtítulos para organizar la información de la crónica.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexiona sobre el estilo a seguir en un texto informativo</li> <li>Revisa las concordancias entre las diversas partes de las oraciones: afijos de sujeto, objetos, número, reverenciales, formas adverbiales, etcétera, para asegurar la claridad de las mismas.</li> </ul>





## Tercer ciclo

### Ámbito: Protección y equilibrio con la naturaleza para el buen vivir

**PSL:** Compartir los conocimientos de la herbolaria tradicional. El conocimiento de la herbolaria con fines curativos constituye un acervo de saber de enorme relevancia para el pueblo nahua, y más en general, para toda la población.

**Estrategia didáctica:** Registra y difunde las características y propiedades de las plantas curativas, que se usan en la comunidad. Para ello se utiliza folletos informativos y escribe un texto lírico (poema, ensayo, relato, memoria) en el que exprese sus sentimientos acerca del poder curativo de las plantas.

### Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita

#### Quinto grado

##### Investigar en la comunidad

- Elabora, colectivamente, un guión de entrevista para conocer los usos de algunas plantas medicinales.
- Indaga las características y propiedades de algunas plantas curativas, preguntando a curadores tradicionales los rasgos que utiliza para reconocerlas y conoce distintas formas de aplicación.
- Toma notas en su cuaderno de las entrevistas que realiza.

##### Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas

- Busca y selecciona en la biblioteca escolar, textos relacionados con plantas curativas.
- Revisa distintos tipos de folletos informativos a su alcance y entiende el formato que los caracteriza: extensión, profundidad de la información, lectores a quienes está dirigido, secciones, títulos y distribución de las diferentes partes.

##### Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o se investiga en materiales impresos

- Intercambia experiencias con sus compañeros acerca de como aprendió a usar los remedios que conoce.
- Participa en la elaboración de un folleto informativo sobre plantas medicinales, con una imagen de la planta dibujada o en foto, indicando el tipo de padecimientos que alivia y su modo de uso o aplicación.
- Explica los usos curativos de las principales plantas medicinales.
- Narra un evento curativo que haya presenciado indicando la aplicación de plantas curativas.

##### Reflexión sobre la lengua

- Revisa sus textos con otros, evalúa el lenguaje que utiliza, la cohesión y la coherencia interna y corrige.
- Usa y reflexiona sobre nexos y conectores oracionales para dar claridad al sentido de un texto.
- Reflexiona sobre la puntuación en sus textos y corrige.

#### Sexto grado

##### Investigar en la comunidad

- Conversa con médicos tradicionales para conocer como el saber sobre su valor curativo ha sido conservado por la tradición oral.
- Identifica enfermedades reconocidas en la cultura náhuatl que se tratan con medicina tradicional y entiende que existen distintas formas de concebir la enfermedad y la curación.
- Identifica distintos recursos estilísticos y retóricos para la elaboración de un texto lírico donde pueda expresar sus sentimientos o experiencias personales.

##### Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas

- Reflexiona sobre sus sentimientos cuando alguien querido, o él mismo, enferma y finalmente es curado al recibir tratamientos con plantas medicinales.

##### Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra

- Escribe un texto lírico (poema, ensayo, memoria o relato) donde expresa sus sentimientos o experiencias acerca del poder curativo de las plantas.

##### Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o se investiga en materiales impresos

- Explica el significado de los discursos de ofrenda a partir de la escucha de narraciones de los mayores.
- Comprende la composición de las formas discursivas ceremoniales en náhuatl, en pares semánticos y en estrofas señaladas por elementos repetidos e interpreta y expresa por escrito los simbolismos involucrados en una curación tradicional.

##### Reflexión sobre la lengua

- Usa pronombres personales y demostrativos, deíticos y frases para hacer referencias a elementos previamente mencionados a fin de dar continuidad y cohesión a sus textos o discursos.
- Utiliza rimas o aliteraciones, o recurre a formas tradicionales como los difrasismos en la producción de un texto lírico.





**Ámbito: Protección y equilibrio con la naturaleza para vivir en armonía**

**PSL:** Participar en los rituales y las ceremonias agrícolas. Para el pueblo nahua la producción agrícola ha sido fuente de sustento desde tiempos inmemoriales y ha sido posible gracias a la madre tierra. El gran aprecio y valoración que se tiene por ella se expresa en las ceremonias y ritos para agradecerle y para pedir la gracia al desmontar, quemar, sembrar, limpiar, cosechar y al desgranar el maíz. En cada uno de esos momentos se hace una ofrenda en reciprocidad para mantener el equilibrio entre tierra y humanidad. Los rituales y ceremonias agrícolas son, por tanto, momentos de gran importancia que requieren formas de expresión y discursos solemnes y especializados perfeccionados a lo largo de siglos en la tradición oral

**Estrategia didáctica:** Se reflexiona sobre el sentido del agradecimiento a la madre tierra y se analizan las formas líricas y estéticas utilizadas en los rituales y ceremonias agrícolas. Colectivamente se elabora un catálogo de metáforas organizado por tipo de tropo de la tradición oral (paralelismo, difrasismo, pares semánticos, comparación) y una reflexión libre por escrito sobre los ritos y ceremonias agrícolas enfatizando la visión náhuatl de la naturaleza.

**Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita**

**Quinto grado**

**Investigar en la comunidad**

- Planea colectivamente el registro de discursos rituales en ceremonias agrícolas.
- Entiende la forma en que se compone un discurso ceremonial, al observar e intercambiar opiniones con sus compañeros acerca de la composición y organización de las partes de un discurso de ofrenda.

**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

- Registra audiovisualmente o por escrito los discursos que se dicen en los ritos o ceremonias agrícolas, cuando esto sea permitido.
- Escribe correctamente un discurso ceremonial reproduciendo por escrito la estructura de su composición oral.
- Identifica las diversas metáforas utilizadas en los discursos formales o solemnes.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o se investiga en materiales impresos**

- Elabora colectivamente un catálogo con las metáforas identificadas y su significado en la tradición oral. Toma decisiones acerca de los criterios para organizar el catálogo de metáforas: por su forma, por su tema o por el tipo de ceremonia en que se utiliza.

**Reflexión sobre la lengua**

- Emplea la puntuación para organizar los versos y oraciones, así como indicar la entonación adecuada a la expresión.
- Interpreta y expresa el significado de las metáforas empleadas en las ceremonias agrícolas.

**Sexto grado**

**Investigar en la comunidad**

- Participa, en los roles que le son permitidos, en las ceremonias agrícolas nahuas, de acuerdo con las convenciones locales para expresarse y comportarse.
- Toma decisiones acerca de lo que quiere saber acerca de las ceremonias agrícolas y elabora un guion de entrevista sobre las mismas.
- Indaga sobre las características de un texto libre y planea qué decir en su texto y la secuencia de sus argumentos, de sus pensamientos, sentimientos o experiencias.

**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

- Respeta las formas de cortesía, las expresiones ceremoniales y el vocabulario especial utilizado en las ceremonias agrícolas.
- Comprende las formas discursivas ceremoniales en náhuatl.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o se investiga en materiales impresos**

- Escribe un texto libre en náhuatl sobre los rituales agrícolas con argumentación coherente, información pertinente, secuencia y claridad.
- Revisa su redacción, poniendo atención en la puntuación para lograr claridad en su exposición.
- Interpreta y expresa la forma y significado de los discursos de las ceremonias agrícolas.

**Reflexión sobre la lengua**

- Utiliza adecuadamente las formas pasivas y las impersonales.
- Utiliza consistentemente en la escritura los afijos requeridos en la formación de palabras en náhuatl.
- Utiliza variedad de adjetivos y adverbios para dar claridad y precisión a sus textos.




**Ámbito: Producción artesanal, intercambio y comercio y ayuda mutua para organizar trabajos colectivos**

**PSL:** Participar en los distintos tipos de trabajo comunitario. Distinguir las diferencias entre los distintos tipos de trabajo de acuerdo con la vida comunitaria: ayuda mutua, trabajo remunerado y el trabajo comunal, para escribirlos en distintos tipos de texto.

**Estrategia didáctica:** Se indaga sobre las diferentes formas de trabajo y ayuda mutua con trabajadores distinguidos de la comunidad para encontrar diferencias y similitudes entre los distintos tipos de trabajo existen en la comunidad. Organizan la información para elaborar un cuadro comparativo y escriben un artículo de opinión sobre vigencia de la ayuda mutua y el trabajo comunitario en su comunidad.

**Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita**

Quinto grado	Sexto grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elabora guion de preguntas para obtener información específica a través de entrevistas. Opina acerca de a quienes se debe entrevistar.</li> <li>• Realiza entrevistas realizando intervenciones para aclarar si no entiende algo y para obtener más información.</li> <li>• Selecciona los fragmentos más pertinentes de las entrevistas para su investigación.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elabora síntesis y resúmenes con las ideas centrales en fuentes consultadas. Usa los signos de puntuación al escribir sus resúmenes.</li> <li>• Expone con una secuencia organizada y coherente cómo se organizan los distintos tipos de trabajo.</li> <li>• Infiere las diferencias entre la ayuda mutua, el trabajo remunerado y el trabajo comunal.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registra las experiencias narradas por un trabajador distinguido de la comunidad e infiere las cualidades y valores que lo guían.</li> <li>• Elabora un cuadro comparativo acerca del trabajo comunitario, el trabajo remunerado y la ayuda mutua.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre el lenguaje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y transcribe las entrevistas resaltando los recursos estéticos y retóricos de la lengua.</li> <li>• Utiliza comparativos y superlativos en adjetivos y en frases comparativas (<i>amo, amo iuhki, ken, wel</i>).</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta ideas en la planificación para tomar notas durante el desarrollo de un trabajo comunitario, remunerado o de ayuda mutua.</li> <li>• Genera pregunta para buscar información complementaria en otras fuentes de consulta.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intercambia opiniones con sus compañeros acerca de las distintas formas de trabajo y su importancia para la subsistencia de las familias, y las utiliza para enriquecer su propia opinión.</li> <li>• Busca textos de opinión y estudia sus características.</li> </ul> <p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiza las partes de un texto para la elaboración del artículo de opinión.</li> <li>• Identifica el propósito y destinatario para escribir un artículo de opinión. Planea el estilo de su texto (que tan formal, con o sin reverenciales) de acuerdo al lector que va dirigido.</li> <li>• Organiza sus argumentos acerca del valor de los distintos tipos de trabajo en la comunidad.</li> <li>• Escribe un artículo de opinión de manera autónoma a partir de la información recabada.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre el lenguaje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisa la coherencia y secuencia lógica de su texto y revisa la continuidad y claridad de su exposición.</li> <li>• Revisa que su texto contenga un léxico variado y un tono formal.</li> <li>• Utiliza correctamente las tiempos verbales de acuerdo con la terminación del verbo.</li> </ul>



**Ámbito: Organización política y comunitaria, histórica y derechos que fortalecen nuestra identidad**

**PSL:** Escuchar y socializar los hechos históricos de los personajes de la comunidad. En los pueblos nahuas de nuestro país, existen testimonios de personas que han dejado huella para el bien común entre los habitantes y a quienes se les reconoce como personas notables.

**Estrategia didáctica:** Conversamos con las personas adultas sobre los acontecimientos relevantes de la comunidad; seleccionamos los hechos y las obras que han marcado la historia del pueblo. Elaboramos un libro de memorias históricas y un cancionero de corridos dedicados a personas que dejaron huella.

**Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita**

Quinto grado	Sexto grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formula preguntas para una entrevista sobre las personas que se han distinguido por sus acciones a favor de la comunidad.</li> <li>• Solicita permiso para grabar las entrevistas sobre los personajes históricos.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee textos históricos de su región para identificar a personajes históricos y sus acciones.</li> <li>• Reconoce los personajes que han dejado huella en la comunidad a través de los relatos de los mayores.</li> </ul> <p><b>Registra y difunde el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sintetiza y organiza la información recabada mediante notas biográficas en su cuaderno.</li> <li>• Narra los hechos de algunos pasajes relevantes en la historia de su comunidad ante sus compañeros y responde a preguntas o solicitudes de aclaración.</li> <li>• Escribe un texto relatando las acciones de algún personaje histórico. Escribe, revisa y corrige colectivamente los textos del libro de memorias.</li> <li>• Participa en la edición de textos e imágenes para presentarlo en una exposición.</li> </ul> <p><b>Escucha, recopila y registra textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Colabora en la elaboración de un libro de memorias históricas donde recoge los hechos de personajes históricos de la comunidad o la región y explica los beneficios recibidos por sus esfuerzos.</li> <li>• Revisa la organización del libro de acuerdo a una secuencia lógica (temporal por ejemplo) o de acuerdo a una organización temática (tipo de hechos o de beneficios recibidos por la comunidad).</li> <li>• Escribe versos en náhuatl destacando las acciones de algún personaje histórico.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliza los vocativos como un recurso discursivo</li> <li>• Utiliza consistentemente la puntuación para dar claridad a su texto.</li> <li>• Utiliza adecuadamente distintos nexos para enlazar oraciones y dar continuidad a su texto.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma acuerdos colectivamente para investigar en la comunidad sobre canciones o corridos sobre personajes históricos de su región.</li> <li>• Recoge y sintetiza información de personajes históricos obtenida en diferentes fuentes.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Investiga en fuentes escritas, impresas, digitales y audiovisuales sobre corridos o canciones de personajes históricos de la región.</li> </ul> <p><b>Registra y difunde el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adapta al náhuatl la letra de alguna canción popular de la región.</li> <li>• Interpreta las canciones adaptadas ante un público</li> <li>• Expone ante los maestros y alumnos de la escuela una semblanza biográfica de personajes históricos de la comunidad.</li> </ul> <p><b>Escucha, recopila y registra textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adapta corridos conocidos con letra en náhuatl sobre los personajes históricos de la comunidad. Organiza su adaptación en versos de ocho sílabas y en estrofas de seis (o menos) versos para poder adaptarlas a la música del corrido elegido. Identifica las sílabas acentuadas para que coincidan con el ritmo de la melodía.</li> <li>• Conjunta los corridos adaptados en un cancionero de corridos sobre los personajes históricos.</li> <li>• Organiza un evento para la presentación del cancionero.</li> <li>• Elabora un calendario anual señalando los hechos históricos más relevantes de la comunidad.</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica y separa con solvencia las sílabas de las palabras nahuas.</li> <li>• Identifica los ritmos creados por los acentos y entiende la influencia de las vocales largas en la versificación.</li> </ul>





### Ámbito: Organización política y comunitaria, historia y derechos que fortalecen nuestra identidad

**PSL:** La argumentación en las asambleas comunitarias. En nuestras comunidades se desarrollan asambleas para tratar diversos asuntos de la vida social y comunitaria en las que hay diversas formas de interacción verbal dependiendo la problemática que se trata o del interés de los involucrados, en las que las estrategias para convencer, para mediar, o para regular relaciones son de gran importancia en la tradición oral.

**Estrategia didáctica:** Indagan con el consejo de ancianos, autoridades o líderes naturales sobre los diversos las formas adecuadas de interactuar en las asambleas, dependiendo del interlocutor y los fines de la intervención. De ser posible, registrar la argumentación y las formas retóricas utilizadas para convencer a sus interlocutores. Elabora la relatoría de una asamblea escolar y participa oralmente en una asamblea escolar para lograr un propósito específico.

### Aprendizajes esperados integrados de la tradición oral y de la tradición escrita

Quinto grado	Sexto grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Solicita a autoridades anteriores o actuales les expliquen el tipo de asuntos que tratan, las etapas que deben seguirse y la forma conveniente de intervenir. Pregunta sobre como procuran dirigirse a la asamblea para evitar que las disputas se acentúen.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>De ser posible, registra las intervenciones de algunos participantes en una asamblea comunitaria o escolar.</li> <li>Registra los medios verbales para mediar en los conflictos (elipsis, circunloquios, eufemismos, perifrasis, etcétera)</li> <li>Analiza diversos tipos de relatorías.</li> <li>Reconoce las formas esperadas de expresarse en una asamblea de acuerdo con las normas discursivas del náhuatl.</li> <li>Comprende que la asamblea comunitaria sirve para la resolución de conflictos en el pueblo.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o se investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escribe frases discursivas con marcas reverenciales para el citatorio de una asamblea.</li> <li>Participa en la organización de una asamblea escolar. Toma nota de las intervenciones y hace la relatoría de una asamblea escolar.</li> </ul> <p><b>Escucha, recopila y registra textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En su notas sobre las intervenciones de los participantes en la asamblea escolar procura registrar el tono en que se expresan (humorístico, sorna, disgusto, elogio, etcétera).</li> </ul> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Revisa la puntuación de su relatoría para indicar con claridad, las frases que componen la oración principal y las cláusulas relativizadoras.</li> <li>Dado que la relatoría contiene discursos reportados, revisa la utilización adecuada de los tiempos y aspectos verbales y conserva, además, las formas reverenciales cuando son utilizadas por los participantes.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consulta textos en internet, u otras fuentes, sobre los estilos de interacción en las asambleas comunitarias.</li> <li>Ensayo con sus compañeros las estrategias de mediación y convencimiento ha ser utilizadas en una asamblea comunitaria o escolar.</li> <li>Comprende que la asamblea comunitaria sirve para la toma de acuerdos encausados al bien común y a la resolución de conflictos en el pueblo.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o se investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora la convocatoria para una asamblea escolar.</li> <li>Participa en elaboración de la agenda para una asamblea escolar. Opina sobre los temas a tratar y sobre el orden en que deben abordarse.</li> <li>Prepara un guión con la argumentación para su intervención en una asamblea escolar.</li> </ul> <p><b>Escucha, recopila y registra textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra</b></p> <p><b>Reflexión sobre la lengua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sabe modular la voz en el uso de la palabra de acuerdo con los estilos comunicativos nahuas y utiliza o no las formas reverenciales dependiendo del interlocutor a quien se dirige.</li> <li>Utiliza oraciones completas, con concordancias de tiempo, número y con nexos adecuados a los modos y tiempos verbales de cada oración.</li> </ul>







## 10. Evolución curricular

Cimentar logros	Afrontar nuevos retos
	Hacia dónde se avanza en este currículo
<p>Aspectos del currículo anterior que permanecen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La asignatura de Lengua Materna. Lengua Indígena se incorporó en el Plan de estudios 2011.</li> <li>• La propuesta actual conserva el enfoque basado en prácticas sociales del lenguaje.</li> <li>• Los aspectos culturales de los diferentes grupos indígenas del país constituyen el sustrato fundamental para la definición del enfoque didáctico y la construcción de los nuevos programas de estudio.</li> <li>• Los programas de cada lengua se elaboran con el apoyo de las comisiones designadas por las diferentes comunidades indígenas para tal fin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Por primera vez se incorporan al currículo las asignaturas Lengua Materna. Lengua Indígena y Segunda Lengua. Lengua Indígena, con un planteamiento de lineamientos curriculares.</li> <li>• Ambas se integran al resto de las asignaturas correspondientes al campo de formación Lenguaje y Comunicación, con lo cual se articulan todos los tipos de lengua (materna, segunda y extranjera) para fortalecer así el bilingüismo y el plurilingüismo entre los estudiantes.</li> <li>• Las nuevas asignaturas favorecen la adquisición y aprendizaje de las lenguas indígenas, así como el manejo de un bilingüismo activo, teniéndose como meta la introducción gradual del uso de las lenguas indígenas en las otras asignaturas.</li> <li>• El Modelo Educativo incorpora por primera vez la perspectiva programática de la educación plurilingüística para la población escolar indígena, atendiendo a las necesidades de los estudiantes del país.</li> <li>• La caracterización curricular general de estas asignaturas muestra una orientación hacia los derechos humanos y los principios de equidad e igualdad como ejes fundamentales para el desarrollo de los programas de las lenguas indígenas nacionales.</li> <li>• Se concibe a las lenguas indígenas como medios de socialización, comunicación, enseñanza y aprendizaje y como objeto de estudio, manteniendo vigente el enfoque de prácticas sociales del lenguaje.</li> <li>• Se enriquece el enfoque didáctico al incluir bases socioculturales de la enseñanza (tanto de lenguas indígenas como de otras) y de segundas lenguas, la antropología, la lingüística aplicada y la psicolingüística.</li> <li>• Se refuerza el uso del lenguaje, a partir de prácticas sociales del lenguaje referidas a los diversos contextos de los pueblos indígenas y de otros lugares a los que los miembros de estas comunidades han emigrado.</li> <li>• Se planea que la asignatura Lengua Materna. Lengua Indígena se imparta desde el inicio de preescolar y que Segunda Lengua. Lengua Indígena se haga a partir del tercer año de preescolar.</li> <li>• Se destaca el desarrollo de las habilidades lingüísticas y comunicativas del estudiante, así como la reflexión sobre los aspectos formales de las lenguas; promoviendo el uso de estrategias para la adquisición y aprendizaje de segundas lenguas en el marco de la alfabetización inicial y continua.</li> <li>• Se pondera la generación de ambientes letrados para el desarrollo de las lenguas indígenas por medio de proyectos como el Libro Cartonero.</li> <li>• Se proponen tres ámbitos: Estudio, Literatura y Participación Social y se diversifican las metodologías en actividades, situaciones y secuencias didácticas —estas últimas divididas en proyectos, talleres, unidades y módulos— (SEP, 2017, p. 263).</li> </ul>







## Bibliografía

- Cassany, D. (2009). *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. España: Paidós.
- Castedo, M. y Zuazo, N. (2010). *Culturas escritas y escuela: viejas y nuevas diversidades*. Argentina: Congreso Iberoamericano de Educación-Metas Educativas 2021-OEI.
- Chevallard, I. (1998). *La transposición didáctica. Del saber sabio al saber enseñado*. Argentina: Aique.
- Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos (2016). *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.ordenjuridico.gob.mx/Constitucion/cn16.pdf>
- Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (2006). *El enfoque intercultural en educación. Orientaciones para maestros de primaria*. México: SEP.
- Decreto por el que se crea la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y reforma la Fracción IV del Artículo 7 de la Ley General de Educación (2003). *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.dof.gob.mx/nota\\_detalle.php?codigo=698625&fecha=13/03/2003](http://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=698625&fecha=13/03/2003).
- Díaz, F. (2003). Cognición situada y estrategias para el aprendizaje significativo. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, vol. 5, núm. 2, pp. 105-117.
- Hill, J. y Hill, K. (1999). *Hablando mexicano. La dinámica de una lengua sincrética en el centro de México*. México: CIESAS.
- León-Portilla, M. y Shorris, E. (2004). *Antigua y nueva palabra. Antología de la literatura mesoamericana, desde los tiempos precolombinos hasta el presente*. México: Aguilar.
- Lerner, D. (2001). *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México: FCE
- Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas (2015). *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/257\\_171215.pdf](http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/257_171215.pdf)
- Ley General de Educación (2018). *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [https://www.sep.gob.mx/work/models/sep1/Resource/558c2c24-0b12-4676-ad90-8ab78086b184/ley\\_general\\_educacion.pdf](https://www.sep.gob.mx/work/models/sep1/Resource/558c2c24-0b12-4676-ad90-8ab78086b184/ley_general_educacion.pdf)
- Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes (2014). *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.dof.gob.mx/nota\\_detalle.php?codigo=5374143&fecha=04/12/2014](http://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5374143&fecha=04/12/2014)
- Montemayor, C. (1998). *Arte y trama en el cuento indígena*. México: FCE.





- \_\_\_\_\_ (2001). *Arte y plegaria en las lenguas indígenas de México*. México: FCE.
- Organización de las Naciones Unidas (2016).** *Agenda 2030 y los objetivos de desarrollo sostenible. Una oportunidad para América Latina y el Caribe*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.sela.org/media/2262361/agenda-2030-y-los-objetivos-de-desarrollo-sostenible.pdf>
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura (1953).** *Empleo de las lenguas vernáculas en la enseñanza*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001315/131583so.pdf>
- \_\_\_\_\_ (1996). *Declaración Universal de los Derechos Lingüísticos*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.cdi.gob.mx/lenguamaterna/derechosling.pdf>
- \_\_\_\_\_ (2016). *Informe de seguimiento de la educación en el mundo*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002485/248526S.pdf>
- \_\_\_\_\_ (2003). *La educación en un mundo plurilingüe*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001297/129728s.pdf>
- Organización Internacional del Trabajo (1989).** *Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed\\_norm/@normes/documents/publication/wcms\\_100910.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_norm/@normes/documents/publication/wcms_100910.pdf)
- Rogoff, B. (1993).** *Aprendices del pensamiento. El desarrollo cognitivo en el contexto social*. México: Paidós.
- Secretaría de Educación Pública (2017).** *Aprendizajes clave para la educación integral. Plan y programas de estudio para la educación básica*. México: SEP. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.aprendizajesclave.sep.gob.mx/descargables/APRENDIZAJES\\_CLAVE\\_PARA\\_LA\\_EDUCACION\\_INTEGRAL.pdf](http://www.aprendizajesclave.sep.gob.mx/descargables/APRENDIZAJES_CLAVE_PARA_LA_EDUCACION_INTEGRAL.pdf)
- Sullivan, T. (1998).** *Compendio de la gramática náhuatl*. México: UNAM.













A series of 20 horizontal lines for writing, spaced evenly down the page.







A series of 20 horizontal lines for writing, spaced evenly down the page.







A series of 20 horizontal lines for writing, spaced evenly down the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines across the page.





A series of 20 horizontal lines for writing, spaced evenly down the page.







A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines across the page.







A series of 20 horizontal lines for writing, spaced evenly down the page.







A series of 20 horizontal lines for writing, spaced evenly down the page.







## Programa de Lengua **Náhuatl**

Se imprimió por encargo de la Dirección General de Educación Indígena  
a través de la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos  
en los talleres de (NOMBRE DEL TALLER)  
con domicilio en (CALLE y NÚMERO)  
(COLONIA, CÓDIGO POSTAL, CIUDAD)  
en el mes de (MES) de 2018.

El tiraje fue de (CANTIDAD) ejemplares.



ASIGNATURA LENGUA MATERNA. LENGUA INDÍGENA

